

# FRANCO INAUGURA LA PRESA DE ALCANTARA

## EL NUEVO EMBALSE APROVECHA UNA CUENCA EQUIVALENTE A LA DECIMA PARTE DE NUESTRO PAIS

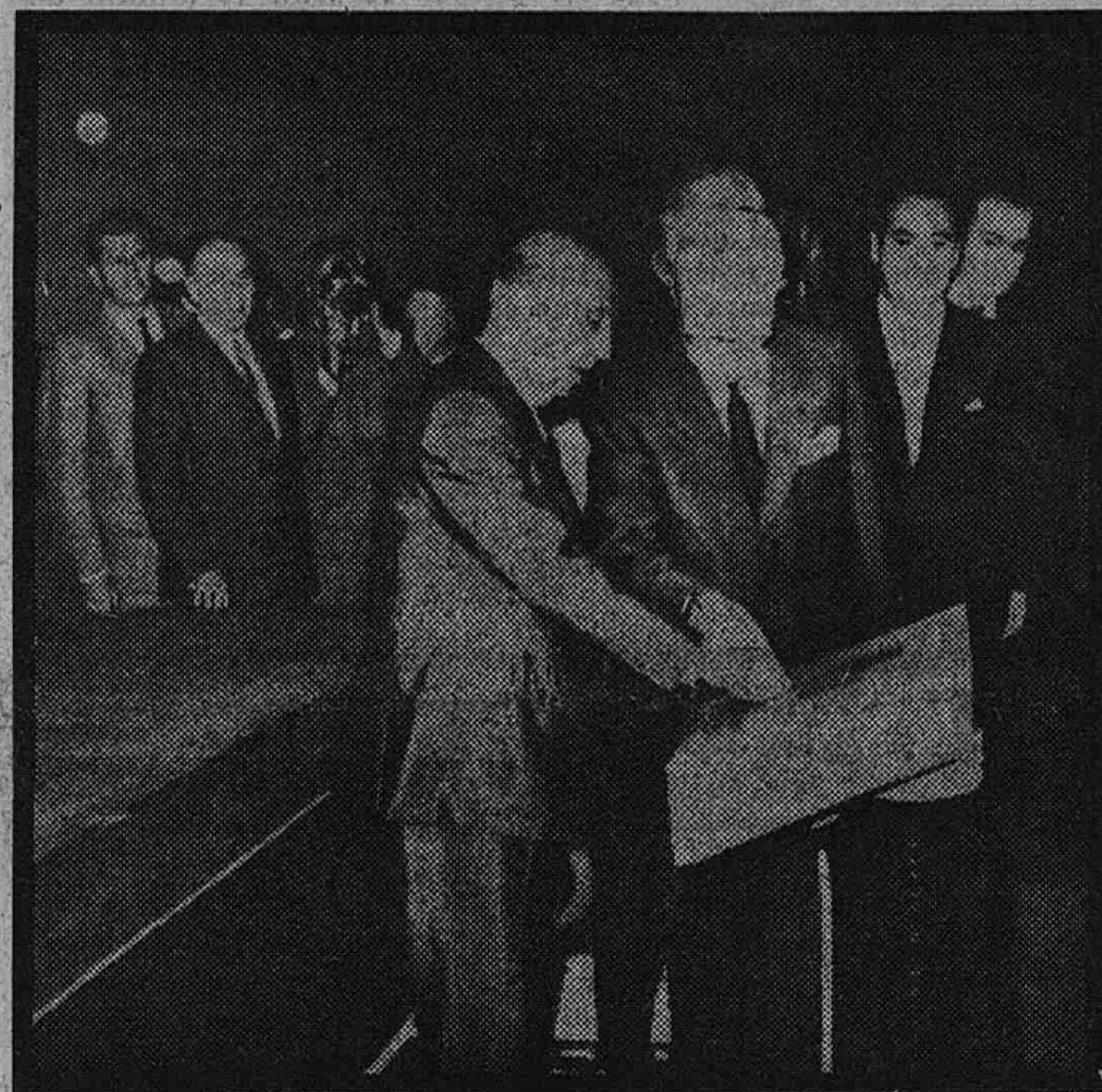
### MENSAJE DE CAETANO

## LISBOA NO ROMPERA CON EL VATICANO

● La Santa Sede da explicaciones al Gobierno portugués

Marcello Caetano, en un mensaje pronunciado anoche, dio a conocer la intención del Papa Pablo VI al recibir a los tres dirigentes de las guerrillas antiportuguesas que operan en las provincias ultramarinas. El Romano Pontífice no tuvo intención de inmiscuirse en los problemas internos de Portugal y sólo aconsejó a esos líderes la vía pacífica para resolver sus problemas.

(Página 12.)

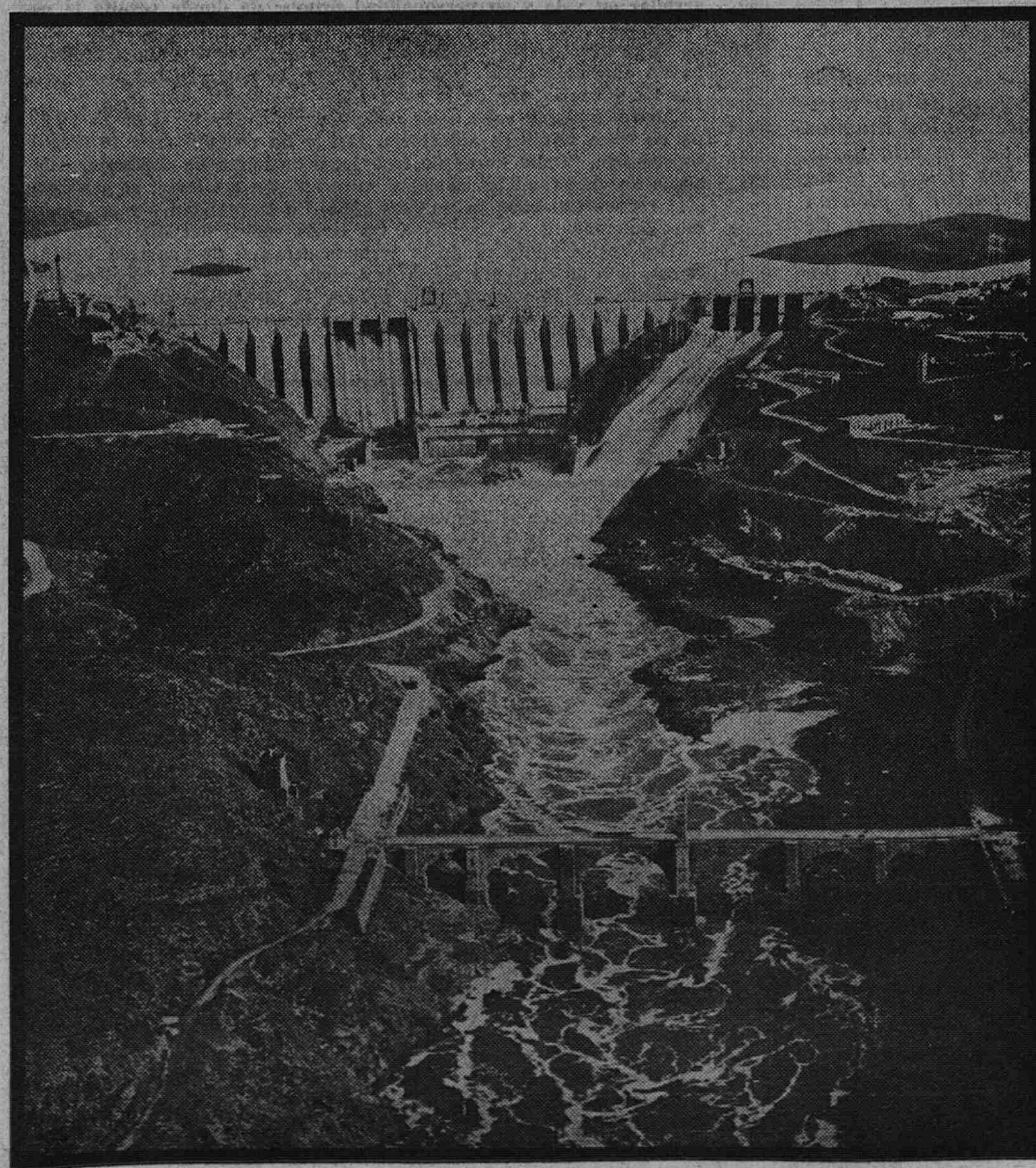


En las fotos, Franco oprime el botón que pone en funcionamiento el salto hidroeléctrico, y una vista del impresionante embalse, con un primer plano del puente romano, que se remonta a los tiempos de Trajano. (Fotos Cifra.)

Su aportación media es de 7.691 millones de metros cúbicos, y la capacidad es de 3.162 millones. ● La central se compone de cuatro grupos de 286.000 kilovatios-hora cada uno

El salto de Alcántara, que ha inaugurado ayer el Jefe del Estado, es el más importante de cuantos se han construido hasta el momento en la Europa occidental. Recoge las aguas vertientes de una cuenca fluvial de cerca de 52.000 kilómetros cuadrados, que es, prácticamente, la décima parte de nuestro territorio nacional.

\*\*\* PAG. 4



### POR LEY DE LA JEFATURA DEL ESTADO

## SE CONSTITUYE LA COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO A LA EXPORTACION

Con la modalidad de Sociedad Anónima, su capital fundacional es de 400 millones de pesetas ● Se la concede en exclusiva la cobertura de riesgos derivados del comercio exterior y la gestión de cobertura de los riesgos políticos y extraordinarios, que realizará por cuenta del Estado ● La participación estatal en el capital será mayoritaria

Con la denominación de Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación se constituye una Sociedad Anónima con un capital fundacional de cuatrocientos millones de pesetas, a la que se concede en exclusiva las modalidades de cobertura de los riesgos derivados del comercio exterior, así como la gestión de la cobertura de los riesgos políticos y extraordinarios que realizará por cuenta del Estado, según una ley de la Jefatura del Estado que publicó ayer el «Boletín Oficial».

Las nuevas modalidades operativas en el comercio internacional y el excepcional crecimiento de los capitales en riesgos han demostrado la necesidad de abrir nuevos cauces que permitan la contratación directa de garantías suplementarias y el pago de indemnizaciones en el riesgo comercial, no sólo ante la insolvencia del comprador, sino en los casos de retraso prolongado en el pago de créditos.

Tendrán el carácter de riesgos comerciales derivados del comercio exterior las siguientes modalidades

\*\*\* PAG. 6

### Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico, Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirigirse a la

### ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 ■ MADRID (10)

### CRISIS ITALIANA

El partido socialista, culpable. Crónica de nuestro corresponsal en página 9.

### SUDESTE ASIATICO

Tropas comunistas del Pathet Laos entran en Camboya. (Pág. 10.)

### ROGERS, EN JAPON

Pedirá al Gobierno que participe en el conflicto indochino. (Pág. 10.)

### TORMENTA EN EL ULSTER

La visita de un ministro de Dublín provoca una airada reacción. Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo, en página 11.

### CONFLICTO RUSO-CHINO

La Unión Soviética está dispuesta a ceder en el pleito. Crónica de Moscú en página 12

### LOTERIA NACIONAL

## EL GORDO DE AYER: 66805

LA CORUNA, 7. (Cifra.) — Premios del sorteo de la Lotería Nacional, celebrado en esta capital:

Premio de 25.000.000 de pesetas:

Número 66805

que ha correspondido a Toledo.

Aproximaciones: anterior, 66804, con 276.250 pesetas, y posterior, 66806, con 276.250 pesetas.

Centenas: 25.000 pesetas, los números 66801 al 66803, excepto el número 66805 (primer premio).

Tienen premios de 25.000 pesetas los números terminados en 05, y reintegros de 2.500 pesetas, los números terminados en 5.

Premiados con 1.000.000 de pesetas:

Número 47914

» 05426

» 50596

» 03377

» 10204

» 57913

» 04757

» 22484

» 59816

» 58422

» 30223

» 28125

» 09016

» 57411

Los números anterior y posterior de estos números premiados con un millón de pesetas tienen aproximaciones de 75.000 pesetas.

Premiados con 100.000 pesetas:

Los números terminados en:

4902

5325

Premiados con 50.000 pesetas:

Los números terminados en:

191

017

Premiados con 25.000 pesetas:

Los números terminados en:

06

23



# CUADERNO DEL VERANO (2)

Se habla más que nunca de «la estrategia del Mediterráneo», ahora que sus bordes azules y blancos están llenos de gente que liga bronce. El Mediterráneo, «mar femenino», según Ludwig, ha tenido siempre vocación de lago y en él se hizo a la mar la cultura; pero al parecer ha cambiado su signo. Lo que antes eran ánforas, versos y aceite de oliva son ahora destructores, torpederos y submarinos. El mismo Rubén Darío no podría sentir la inmortalidad, sino la agresividad, en estas aguas sumisas. Los estrategas han descubierto que puede ser un excelente campo de batalla.

Ser democrata es como ser diabético. Algo constitucional y duradero, que por mucho que nos tratemos los afectados seguirá acompañándonos hasta la muerte. Un personaje de Simenon afirma que «la democracia es el peor de los sistemas, exceptuados todos los demás». Ciertamente tiene, en cualquier latitud practicante, fallos muy ostensibles. Se basa en la confianza depositada por todos en cada uno, y ocurre que la media proporcional de pareceres es con frecuencia algo lamentable. En pura democracia, y guiándonos por adhesiones, cotizaciones y ventas, resulta que Doroteo Martí es superior, entre nosotros, a Laurence Oliver, Corin Tellado a Gabriel Miró, y El Cordobés a Paco Camino. La voz del pueblo puede que sea la voz de Dios, pero es conveniente enseñarle a pronunciar. Lo antidemocrático sería dictarle luego preferencias temáticas y obligarle, por ejemplo, a que se interesaran más por el recurso de contrafuero que por la posible ampliación de los equipos de Primera en la Liga del año próximo.

Viene desde los Estados Unidos «energía para un corazón artificial». Tres kilogramos de peso y no se sabe cuántos latidos futuros, cuánta asistencia para el insolvente equilibrado colorado. Hasta ahora el corazón artificial tenía usos eventuales, hasta que apareciera un donante. Ya está aquí la fuente de energía. Nadie debe descorazonarse, sino poner atención: un corazón artificial sigue siendo un corazón.

Un alto dignatario de la Iglesia ha dicho que desea que «la Iglesia en España dé un testimonio colectivo de pobreza». Somos muchos los que, totalmente exentos de esa alta dignidad, deseáramos lo mismo. Los fieles, y hasta los infieles, coinciden con el pastor y piensan en tronos, púrpuras, terrenos, vestimentas de verde y oro y otros etcéteras bancarios. «La Iglesia ha sido y está siendo acusada de poseer riquezas y de vivir en la riqueza.» Alegra el alma un propósito semejante porque son muchos los posconciliares desde antes del Concilio. Y son bastantes los que piensan que todo iría mejor si, por ejemplo, en vez de empeñarnos en que la Virgen del Pilar no sea francesa nos empeñáramos en que no fuera tan rica. Realmente no le hace falta.

Merckx, al que llaman El Monstruo, como a Manolete, ha recorrido 226 kilómetros solo, en cabeza, sentenciando el Tour, salvo accidente. Es mejor que todos y esta circunstancia, primero, produce idolatría y, después, una especie de oscura irritación. Como a Manolete, hay muchos que ya desean que le entre un radio en la femoral.

Durante el día más caluroso del año, un niño de Alcalá de Henares ha hecho un castillo de arena y se ha llevado el premio en esa modalidad de arquitectura fugitiva. Tiene catorce años, y estaba lejos del mar.

Manuel ALCANTARA

## LA PRENSA

### Dinero, de donde sea

También Wifredo Espina se hace eco en «El Correo Catalán» de la inquietud nacida del hecho de que la reforma educativa carezca de una fuente definida de ingresos para su financiación:

«Ya está dictaminado el proyecto y dentro de poco tendremos nueva ley de Educación. Un buen paso significa esta ley. Ahora sólo falta dinero y ponerla pronto en marcha.

¿De dónde ha de salir el dinero? Alguien ha contestado rotundamente: «De donde sea.» Sí; de donde sea. Lo que no puede ocurrir es que se pierda la oportunidad de llevar a cabo esta pequeña «revolución social» que puede suponer para el país esta ley si se aplica bien y rápidamente.»

Sobre el mismo tema escribe Luis Apostúa en «Ya»:

«Aplicar la ley, con sus enormes gastos y los delicados entresijos familiares y sociales que va a revolucionar, llevará un plazo de tiempo que de antemano se ha fijado en diez años. Si se tarda algo más, no hay que alarmarse. El actual ministro francés de Educación, M. Guichard, reconoce que la escolaridad obligatoria en secundaria fue votada en 1959, se empezó a aplicar en 1963 y hasta 1975 no será efectiva al cien por cien. Antes, las cosas eran peor; por ejemplo, se necesitaban quince años para aumentar uno de escolaridad suplementaria. Por tanto, tengamos presentes las realidades y no nos impacientemos de antemano.»

### El contrafuero y la Prensa

«Nuevo Diario» comenta el primer recurso de contrafuero aceptado, y, después, el papel que ha tenido la Prensa en la denuncia y búsqueda de soluciones a estas situaciones conflictivas:

«Este primer precedente jurisprudencial es una apelación a la coherencia legislativa. Las leyes no pueden recortar el ámbito de las libertades consagradas en el Fuero de los Españoles. Las leyes deben instrumentarlas y hacerlas posibles, nunca reducir las. El contrafuero, en una palabra, asegura el predominio del Fuero, garantía de la convivencia ciudadana, por encima de cualquier interpretación coyuntural y cualquier desvío de poder.

Siempre que se produce una situación conflictiva como la que comentamos, es natural que se produzcan recelos y que se hieran susceptibilidades. La Prensa, en tales ocasiones, lucha muchas veces en solitario en defensa de lo que considera el interés social. No hay que olvidar, en este sentido, que la iniciativa del recurso surgió de un simple ciudadano que hizo uso del derecho de petición. Por ello, al ver cómo los máximos órganos del país declaran que la denuncia era correcta, que era la Administración quien se equivocaba, la Prensa ha de sentir la satisfacción del deber cumplido y muestra su alegría por haber tenido la posibilidad de contribuir a crear conciencia de que podría producirse un importante retroceso de las libertades si las normas reglamentarias prosperaban.»

### Tiempo a la cultura

«Ya» se refiere al problema del pluriempleo en la moderna sociedad, y dice:

«Ha vuelto a plantearse estos días en la Prensa el tema del pluriempleo. Es tema éste que, como el de la emigración, reaparece periódicamente con características de actualidad. Y en el que, también como en el caso de la emigración, hay que distinguir una solución ideal, unos derechos de quien es sujeto activo de la emigración o el pluriempleo y unas necesidades que quizá dan al traste con las teorías y se imponen inevitablemente, porque son exigencias de la realidad.

No es, en principio, deseable la emigración, pero el hombre tiene derecho a establecerse donde considere que mejor puede desarrollar su vida y su personalidad propia; de donde resulta la necesidad práctica no sólo del reconocimiento de este derecho, sino de la protección del mismo en beneficio del emigrante y la legislación adecuada para atenuar los inconvenientes y hacer más grandes las ventajas que de la emigración se pueden derivar.

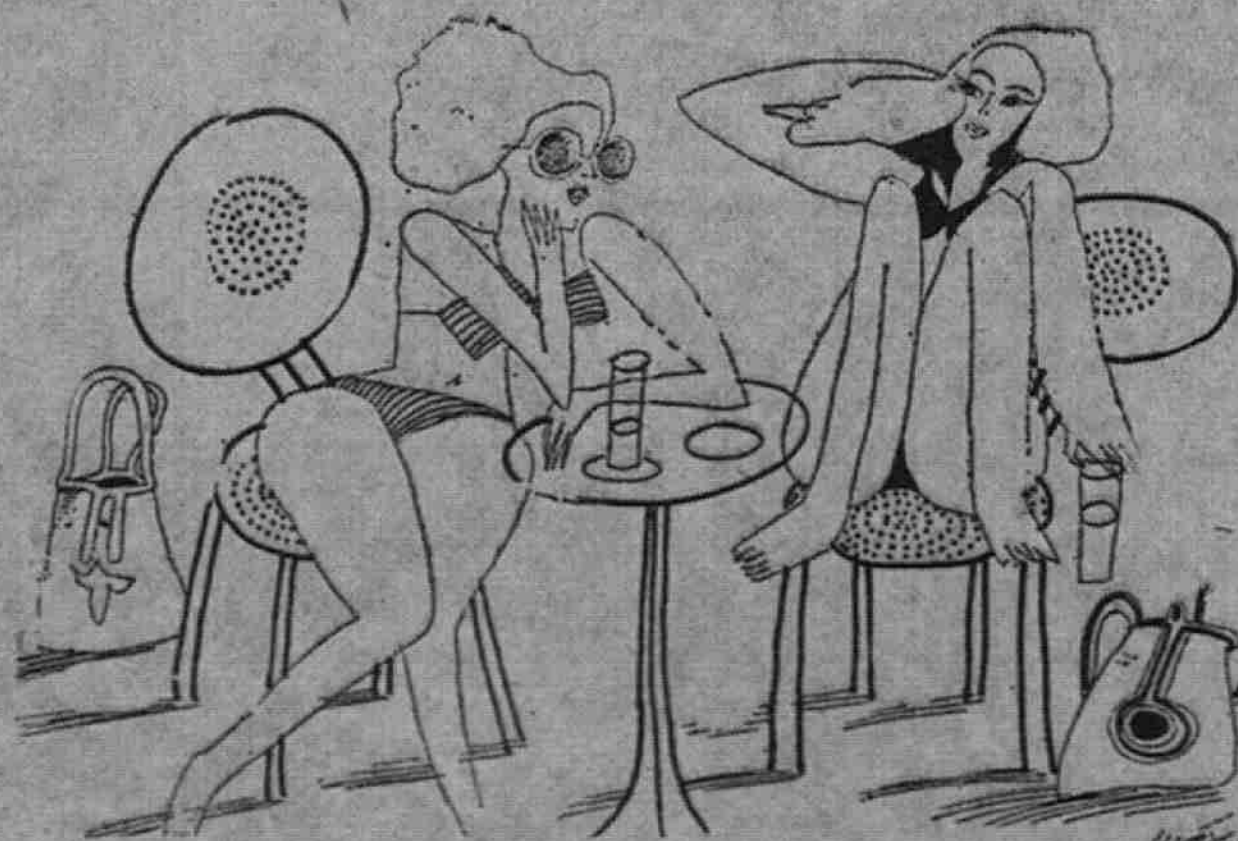
Algo semejante cabe decir del pluriempleo. El ideal de la jornada de ocho horas es anterior a 1886 y ha costado ríos de sangre conseguirlo. «Ocho horas de trabajo, ocho horas de descanso, ocho horas de vida familiar, social y cultural.» En las leyes, el principio está reconocido hace ya muchos años. En la realidad —y no hablamos únicamente de España—, las cosas suelen ser diferentes.

Hoy no se habla ya de la jornada semanal de cuarenta y ocho horas, sino de cuarenta y aun de treinta horas. Hoy el ideal es que, a medida que la mecanización avanza, la jornada disminuya y que, a menor tiempo de trabajo, el tiempo dedicado a la cultura en todos sus aspectos aumente.»

### No hay dinero para investigación

S. S. escribe en «El Europeo»:

«Resulta muy expresivo el afirmar que con relación al primer



—Yo soy ingeniero de Telecomunicación y doctor en Derecho. Pues bien: los hombres siguen mirándome como objeto erótico. (Maximo, en «Pueblo».)

Plan de Desarrollo, se ha incrementado en un 377,3 por 100 la inversión en ese sector prioritario constituido por la investigación científica y técnica. La hora de las pesetas es, sin embargo, muy modesta: se ha pasado de 1.685,1 millones de pesetas en el primero a 6.358,2 millones en el segundo.

En el apartado de formación de personal investigador, el vigente Plan se orientaba a invertir unos 2.400 millones de pesetas, con el propósito de duplicar la cifra existente de investigadores, tomadas de ese total de 6.358,2 millones antes indicado.

En todo caso, el dilema está planteado: No se puede dedicar una peseta más al sector de la investigación porque los demás sectores son igualmente urgentes y prioritarios, y ello nos lleva a que la necesidad —de día en día multiplicada hasta la angustia— de desarrollar una tecnología y una investigación propias, no alcance los niveles que se precisan para la homogeneidad del desarrollo.»

### Nuevo enfoque de las relaciones Iglesia-Estado

Comentando la XII Asamblea de la Conferencia Episcopal Española, escribe Ariel en «El Alcázar»:

«La Conferencia Episcopal viene a coincidir con una nueva ola de rumores sobre una próxima puesta a punto del Concordato, tema que acaso fue tratado durante la visita del Ministro español de Justicia al Vaticano hace pocas semanas. Desde luego es necesario un nuevo enfoque de las relaciones Iglesia-Estado en España, desde sus respectivos campos, y en el terreno de cada sociedad perfecta. Cuando el doctor Morcillo afirmaba «queremos horror toda clase de pretensión prestada por el Estado», estaban haciendo patente una actitud de la jerarquía española ante el tema de las relaciones Iglesia-Estado. Sin privilegios, sin intromisiones en las respectivas misiones de cara a la comunidad. Y, naturalmente, amparando la libertad religiosa reconocida en nuestros textos legales.»

### Cooperación, aunque sea con agobios

Manuel Aznar enjuicia en «La Vanguardia» el acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común, firmado el pasado día 29 de junio en Bruselas:

«¿Era aconsejable la vinculación de España al Mercado Común? ¿Hubiéramos dado, por el contrario, señal de prudencia y de buen sentido manteniéndonos separados y libres? Estas preguntas, discretas antes de la firma del compromiso, carecen hoy de sentido; porque el paso dado no admite retroceso, antes bien engendrará, andando los años, mayores avances. Nos hemos situado ante lo que pudo ser evitable y ya no lo es. Conozco a más de un compatriota que tiene por gran desventura nuestra incorporación preferencial a la Comunidad de los «seis». Yo no soy de tal opinión. Entiendo que las situaciones de plena libertad y de independencia completa son absolutamente incompatibles con las realidades económicas y políticas del mundo presente. En todo caso, sólo podrían aspirar a ello los pueblos que, por sí mismos, dictan la ley del toma y del daca por la fabulosa fuerza de su producción. Quizá los Estados Unidos de América del Norte. Acaso la Unión Soviética. Pero, ni siquiera ellos. Cuanto menos las naciones que, si desean abrir horizontes de mayor bienestar a sus hijos, no cabe que lo consigan sino acomodándose a un bien ordenado sistema de cooperación internacional. Tal me parece el caso de España, sean cuales sean los esfuerzos que la colaboración nos te y los agobios que hayamos de padecer.»

### Una salida para la posición de España

Escribe Martínez Reverté, en «Pueblo»:

«Las declaraciones del almirante Rivero nos conducen al corazón de un tema que ya hemos atendido algunas veces en estas líneas: la singular posición política que ocupa España en la estrategia internacional y, concretamente, en la estrategia mediterránea. A nuestro país no le niega nadie el valor de su posición geográfica; pero, seguramente a causa de incompatibilidades políticas fuertes, si se le niega un peso específico en la estrategia internacional, en la estrategia mediterránea. ¿Cuál puede ser la causa de índole práctica, aparte de la causa de índole ideológica? Pues simplemente que con Gibraltar la OTAN tiene ya bastante para cubrir la zona del Estrecho y, por otro lado, aunque oficialmente Rota no depende de la OTAN, sí que puede ser útil en caso de emergencia. Total, que España ve esfumarse su valor estratégico por la chimenea de Gibraltar y por la de Rota. ¿Qué solución se ofrece? Cualquiera de estas tres: o no renovar los acuerdos con los Estados Unidos, lo que dejaría cojo el sistema defensivo de la OTAN en nuestra Península, o buscar un contrapeso político a la seguridad que a la OTAN le ofrece la base de Gibraltar, o potenciarse en ese bloque mediterráneo que comienza a perfilarse después de la firma del acuerdo militar con Francia. Por supuesto que nuestros expertos en política internacional pueden encontrar otra vía de solución, o hacer un sabroso pastel con las tres soluciones que se sugieren más arriba. Pero lo que es incuestionable es la necesidad de encontrar una salida a la singular, curiosa y absurda situación de España en la estrategia del Mediterráneo, un mar que comienza en costas españolas.»

### LA FRASE DEL DÍA

«Un pueblo de menos de cincuenta mil habitantes tuvo que pedir permiso al Gobernador para instalar unas duchas.»

Manuel María ESCUDERO  
Procurador en Cortes por Guipúzcoa  
(«El Correo Catalán»)



## Méjico elige Presidente

Las urnas confirmaron los pronósticos y el candidato del todopoderoso Partido Revolucionario Institucional, Luis Echeverría, resultó elegido Presidente de los Estados Unidos mejicanos. Desde que hace medio siglo Méjico institucionalizó la revolución no hay prácticamente espacio, en las elecciones generales, ni para la sorpresa ni para la violencia o la sangre. Al para la sorpresa ni para la violencia o la sangre. Al amparo de esta estabilidad, el país experimenta un fuerte impulso de desarrollo económico: su índice anual de crecimiento durante la última década es uno de los más elevados del mundo (6,8), y la renta "per capita" ha sido duplicada en el mismo periodo. Consecuentemente, el índice de analfabetismo descendía de un 65 a poco más del 20 por 100.

Imposible, sin embargo, reflexionar sobre Méjico sin detenerse ante un aspecto: el de las relaciones hispano-mejicanas. Tres factores esenciales tienen que contabilizarse aquí, el cultural, el económico y el político. El caso es que los dos primeros —cultura y economía— arrojan balances tan favorables, tan espectacularmente favorables en el caso de la cultura —que se llama hispanidad—, que resulta así prácticamente ininteligible el saldo negativo del tercero, el político: la ausencia de relaciones oficiales, diplomáticas, entre Méjico y España.

El todavía Presidente mejicano, Gustavo Díaz Ordaz, declaraba recientemente: "Cuando concluya mi mandato, uno de mis primeros actos de hombre emancipado de la responsabilidad presidencial será cumplir el sueño de conocer España; no dejaré de acudir a la llamada de España." Y hace seis meses, el ahora Presidente electo, Luis Echeverría, tras criticar ciertos aspectos de la vida política española, reconocía que las circunstancias han cambiado, que se limaron ya muchas asperezas, y que si ganaba las elecciones iba a promover un máximo estrechamiento en las relaciones culturales y económicas de ambos países. Lo hispánico —concluía— hay que tenerlo tan en cuenta como lo azteca.

Pese a todo, y a la vista de las actitudes del PRI, no parece razonable aguardar una próxima reanudación de las relaciones diplomáticas hispano-mejicanas. Ambos países cuentan con un representante oficioso hace más de veinte años; pero no se ha pasado de ahí. Difícilmente se encontrará un mejicano o un español que dé su conformidad a esta situación que, cuando menos, debe ser calificada de anacrónica.

Urge, pues, hallar pronto un elemento nuevo que rompa semejante "status quo", que acabe con ese entumecido equilibrio. La afirmación es tan válida para Méjico como para Madrid. La diplomacia española que estrena rutas por nuevas geografías políticas debe tener presente la que siempre condujo hasta Méjico.

Hubo una época en este siglo —1914— en que Méjico llegó a tener tres Presidentes al mismo tiempo, quienes naturalmente trataban de eliminarse entre sí. ¿No es absurdo que las autoridades mejicanas se empeñen todavía en reconocer una República española en el exilio?

Arriba

## Banco de pruebas

Anteayer se ha cerrado el plazo para la declaración de renta. Esta declaración constituye de hecho una medida de absoluta novedad en nuestra política fiscal.

Algunos hechos avalan la necesidad de esta puesta al día: las grandes inversiones que se avencinan —Educación y Obras Públicas, entre ellas— no se debieran afrontar desde estructuras deficientes como pueden ser las actuales bases de nuestra política impositiva; nuestro acercamiento al Mercado Común nos exige una revisión profunda; la imposición sobre el consumo supone en España justamente el doble de los impuestos sobre la renta y el patrimonio. Y la imposición del consumo es pagada, ya se sabe, en condiciones de igualdad por todos los niveles sociales —al menos en los productos básicos—, mientras que la que actúa sobre la renta y sobre el patrimonio tiende a una diversificación más acorde con la realidad.

Por el momento, España sigue siendo el "paraíso europeo del contribuyente": la presión fiscal en relación con el producto nacional bruto es del 14 por 100, mientras que en Alemania sobrepasa el 23; en Francia, el 22; el 24, en Holanda; el 20, en Italia, y el 23 en Bélgica y Luxemburgo. Cuando esto ocurre, el gran perjudicado viene a ser el Estado. De la baja presión fiscal, sobre todo cuando incide de igual forma en las economías débiles que en las fuertes, se desprende la continua necesidad de medidas correctoras del gasto público y de los créditos, con lo que el país difícilmente logra alcanzar la necesaria estabilidad.

La imposición sobre la renta tiene, sin duda, un grave problema: el del fraude fiscal. Se trata de una cuestión personal, pero de trascendencia social, cuya solución depende de la medida en que nuestra sociedad tome conciencia de sus deberes.

La nueva imposición sobre la renta va a ser un banco de pruebas para la política de nuestra Hacienda. Ni qué decir tiene cuánto deseamos el éxito de la medida. Si es cierto que puede estar amenazada en su origen por el fantasma del fraude y la rigidez de las normas, también se va a probar la responsabilidad de la sociedad. Sería de desear que esa misma responsabilidad no dejase en entredicho la eficacia de la Administración.

Arriba

## EL PELIGRO DEL «BEBE-PROBETA»

Por Pedro CRESPO

**¿PUEDE** usted imaginar, por un momento, que las manipulaciones de algún equipo de científicos, mezcla de brujos y bioquímicos, han llegado a su término, que un óvulo femenino, sintético, fecundado en un tubo de ensayo por espermatozoides de idéntico origen, ha experimentado, a lo largo de las treinta y seis semanas precisas las transformaciones oportunas, que hoy, en cualquier rincón del mundo civilizado —quizá con la presencia del ministro de Sanidad, del de Ciencia y Técnica, de algún director general— se ha abierto el gran frasco donde tuvieron lugar las últimas fases del crecimiento fetal, y que, tras la consabida palpada en las nalgas, un vagido ha venido a llenar el vacío de un laboratorio ultramoderno, que ha nacido, en suma, el primer «bebé-probeta»? Si su respuesta es positiva, usted es, sin ningún género de duda, un hombre ocupado, sin demasiado tiempo, con deseos de prosperar y el peligro cercano de un infarto de miocardio.

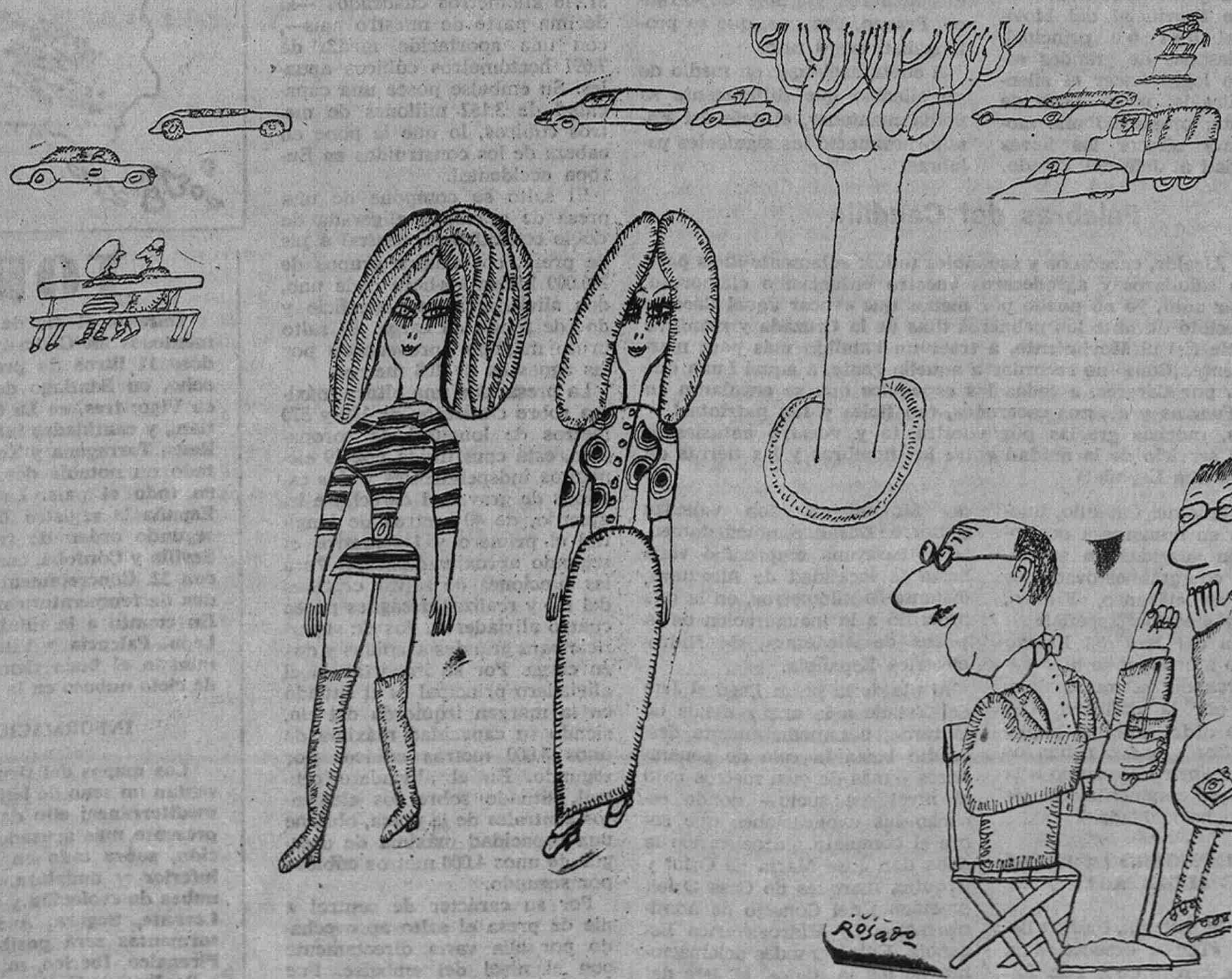
Los hallazgos de Ochoa, de Kornberg, de Bhovana, de Fraenkel-Conrat, han dado al mundo la clave genética, el código vital. Tan sólo quedan cuestiones de procedimiento —aunque el procedimiento sea kilométrico— para llegar a ese final apenas vislumbrado remotamente hace tan sólo cincuenta años. Todo está preparado para comenzar el proceso inverso. Partiendo del hombre —o mejor, de la vida— se ha llegado a sus primeros antecedentes. Y el paso siguiente es, por pura lógica, el de retorno, hasta llegar al hombre de nuevo partiendo de esos primeros antecedentes.

El camino de esa reconstrucción aparece erizado de peligros que algunos procuran exagerar. A todo conocimiento, a todo avance de la humanidad, ha acompañado siempre un riesgo de retroceso. El lado positivo de la ca-

rrera contempla una humanidad mejor, más preparada para la vida, de la que estarán excluidos los posibles errores de la Naturaleza.

Pero imagine que ha «nacido» un «bebé-probeta», que los «errores» de la Naturaleza ya pueden corregirse de raíz, suprimiéndola, que el vientre de la madre ha sido sustituido, previendo posibles contaminaciones, por unos monumentales tubos de ensayo donde, a temperatura fija, manteniendo unas constantes nutricias, pueden «fabricarse» seres humanos de talla y peso óptimos, de salud y rendimiento asegurados. El paso siguiente bien puede vaticinarse. Los clientes —quizá la pareja absurdamente romántica, la vieja solterona solitaria, y con mayor seguridad el jefe de personal de una fábrica, llegarían al laboratorio para elegir modelo. «Le queremos rubio, con los ojos azules.» «Quisiera un niño moreno, que sea muy locuaz, porque no tengo con quien hablar.» «¿Qué hay de mi encargo?, necesito ocho futuros mecánicos electricistas.» Todos ellos, claro está, provistos de sus certificados, pólizas y títulos de propiedad.

Hay que creer, sin embargo, que la ciencia ayudará al hombre en el camino hacia su perfección, hacia el logro de nuevas conquistas, sin degradarle moralmente. Pero todo depende, como bien ha expresado el antropólogo Carleton S. Coon, de que la generación «actualmente en el poder», de científicos y técnicos, logre, con el hallazgo de nuevos fármacos, de nuevos sistemas profilácticos y terapéuticos, prolongar la vida del hombre suficientemente. Si el tiempo continúa faltándonos, si la muerte sigue sorprendiéndonos a la mitad del camino, si no rendimos lo que esperamos, volveremos a imaginar sino rendimos lo que esperamos, volveremos a imaginar la «fabricación» de elementos humanos más rentables laboral e intelectualmente. Porque todo, en definitiva, viene a ser un problema de tiempo. Y cada vez resulta más difícil ganarle la batalla; la Historia crece, la Física ahonda, la Química crea, la Electrónica precisa, hasta llegar a extremos increíbles. Si el primer «bebé-probeta» llega a nacer, significará que hemos fracasado en nuestro primer objetivo, que seguimos muriendo demasiado pronto, que los «materiales tradicionales» de que estamos hechos, y los «métodos tradicionales» que nos conforman, no sirven para abordar la próxima etapa.



—Adoro el contraste de pareceres...



# CACERES: CLAMOROSO RECIBIMIENTO A FRANCO

Desde la plaza de la Cruz de los Caídos hasta el Ayuntamiento, los vítores se sucedieron ininterrumpidamente

«COMO NO RECORDAR A ESTOS CACEREÑOS TAN FIELES Y TAN PATRIOTAS», DIJO EL CAUDILLO

POR LA MAÑANA, EL JEFE DEL ESTADO INAUGURO LA PRESA DE ALCANTARA

## EL PUENTE, EL CONVENTO Y EL SALTO

Alguien ha dicho que la Historia es la conciencia del tiempo. Pues bien, cuando Su Excelencia el Jefe del Estado pulsaba los botones que ponían en funcionamiento los cuatro grupos, de 286.000 KVA cada uno, del Salto de Alcántara, se cumplía todo un ciclo, hermoso y significativo, del tiempo español.

Alcántara es ya, definitivamente, un nombre importante de la moderna Historia española. Al salto inaugurado hay que añadir el embalse del mismo nombre, con una capacidad de 3.162 millones de metros cúbicos, que le hace ser el mayor de Europa occidental. El marqués de Casa Oriol, presidente de la Compañía constructora y explotadora del complejo, recordó en las palabras pronunciadas ante el Jefe del Estado ese tiempo español antes aludido. Hacía referencia a las palabras que pronunciara Franco en octubre de 1936, al hacerse cargo de la Jefatura del Estado, y señalar que ni su mano ni su pulso temblarían en la labor de reconstruir España y conduciría a metas de desarrollo y progreso. Las obras inauguradas por el propio Franco, con su magnitud, hacían evidente, una vez más,

la realidad de una nación embarcada definitivamente en los caminos del progreso.

Aguas abajo del Tajo, a unos escasos 800 metros de las obras inauguradas, el puente romano, que también se llama de Alcántara, firmemente asentado en sus sillares, con cerca de dos mil años en la patina de sus piedras, traía a los presentes al acto el eco de otro tiempo español: la romanidad. Uno frente a otro, puente frente a salto, la obra del hombre vencedor de la Naturaleza tiene en Alcántara su máximo exponente. Entre los dos, y dominándolos desde la altura, el convento de San Benito, una de las más bellas muestras góticas del final de la Edad Media, pone el contrapunto y añade el tercer tiempo importante de la Historia española: la medievallidad.

Puente, convento y salto pueden ser, son ya, el lema de esta hermosa ciudad cacereña, Alcántara, que en la mañana de ayer cruzó con limpieza, y ante el Jefe del Estado, las barreras del desarrollo.

Juan Francisco HERRERA

## MAS DE VEINTE MINUTOS EN RECORRER CIENTO METROS

CACERES, 7. (Del enviado especial de Pyresa, José Ramón Testa.) Franco ha estado hoy en Cáceres. Es la cuarta vez que visita esta provincia, y, como siempre, como en aquellas fechas difíciles del verano de 1936, el entusiasmo del pueblo ha desbordado desde el primer momento. Su paso ha sido corto, pero intenso por la emoción despertada en los miles de cacereños que, concentrados de todos los pueblos de la provincia, le han rendido hoy tributo de reconocimiento y admiración en la plaza del Ayuntamiento de la capital. No sé cuántos miles de personas eran los que allí había. Lo que sí sé es que para transmitir esta crónica he tardado más de veinte minutos en recorrer cien metros.

Franco llegó a Cáceres pocos minutos después de las cinco de la tarde. En la plaza de la Cruz de los Caídos le esperaba el Alcalde, quien se adelantó a recibirle y le entregó el bastón de mando de la ciudad. Franco y el Alcalde, en coche descubierto, atravesaron la ciudad camino del Ayuntamiento entre el entusiasmo de esta gente humilde, raza de conquistadores, que se ha dejado conquistar por el ejemplo de Francisco Franco.

A las cinco y cuarto de la tarde un clamor indescriptible anunció la llegada del Jefe del Estado ante el Ayuntamiento. El Gobernador Civil, las Corporaciones Municipal y Provincial, el Consejo Provincial del Movimiento, todas las autoridades y representaciones estaban allí al frente de aquella masa humana. Los gritos de «Franco, Franco, Franco» duraron hasta el momento en que el Jefe del Estado se asomó, acompañado del Alcalde, Ministros de la Gobernación, Obras Públicas, Trabajo e Industria y del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, al balcón principal. Cuando después de grandes esfuerzos se logró hacer el silencio, el Alcalde, señor Díaz de Bustamante, pronunció una alocución para ofrecer las llaves de la ciudad al Jefe del Estado.

En sus palabras recordó la fidelidad de Cáceres al Caudillo, aquella fidelidad nacida de los primeros meses del Alzamiento, cuando el general Franco estableció en el cacereño Palacio de los Doñinos su primer cuartel general. Presentó después, en breves palabras, el resurgir de esta ciudad, metida hoy en obras, e hizo presente la esperanza de volver pronto a estar con él en la inauguración de alguna de ellas. El discurso del Alcalde de la ciudad fue interrumpido en numerosas ocasiones con grandes aplausos y gritos de «Franco, Franco, Franco», que se prolongaban largo rato.

A continuación, y en medio de un silencio que difícilmente se podía mantener, el Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras:

### Palabras del Caudillo

«Señor Alcalde, cacereños y españoles todos: solamente unas palabras para saludaros y agradeceros vuestro entusiasmo clamoroso. Al llegar aquí, yo no puedo por menos que evocar aquel Cáceres que me recibió durante los primeros días de la Cruzada y mantuvo la provincia fiel al Movimiento, a traer un batallón más para marchar al frente. ¡Cómo no recordar a aquella gente, a aquel Luna que tanto hizo por Cáceres, a todos los españoles que se enrolaron en nuestras Fuerzas y a estos cacereños, tan fieles y tan patriotas! Gracias, muchas gracias por vuestra fe y vuestro entusiasmo puestos al servicio de la unidad entre los hombres y las tierras de España. ¡Arriba España!»

Las palabras del Caudillo, interrumpidas en numerosas ocasiones, fueron acogidas en su párrafo final con grandes ovaciones y gritos de «¡Franco, Franco, Franco!» y «¡Arriba España!».

La salida del Jefe del Estado del Palacio Municipal se hizo bajo las notas del «Cara al Sol», entonado por la multitud. Las fuerzas de orden público hubieron de hacer grandes esfuerzos para lograr abrir un camino a la caravana que conduciría al Jefe del Estado hacia Madrid.

**FRANCO INAUGURO LA PRESA DE ALCANTARA**

Mediada la mañana, Franco llegó en un «Talgo» especial a la estación de Arroyo de la Luz. Entre su séquito figuran los Ministros de la Gobernación, Obras Públicas, Industria, Trabajo e Agricultura, el Capitán General de Madrid y numerosas personalidades. Fue saludado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial

del Movimiento, don Valentín Gutiérrez Durán, e inmediatamente la caravana emprendió viaje hasta la localidad de Alcántara, distante 50 kilómetros, en la que procedió a la inauguración de la presa de Alcántara, de Hidroeléctrica Española.

Al pie de la presa llegó el Jefe del Estado a la una y media de la tarde, e inmediatamente descendió hasta la sala de generadores — más de cien metros bajo el nivel del suelo — donde escuchó las explicaciones que sobre el complejo hidroeléctrico le daba don José María de Oriol y Urquijo, marqués de Casa Oriol, presidente del Consejo de Administración de Hidroeléctrica Española. Entre grandes aclamaciones de los invitados, el Jefe del Estado ocupó el estrado presidencial, acompañado de los Ministros a los que se había unido el ministro portugués de Obras Públicas, señor Rui Sánchez.

Tras la bendición de las ins-

talaciones efectuadas por el obispo de la diócesis de Coria-Cáceres, doctor Llopió Iborra, el presidente de la entidad pronunció unas palabras, en las que señaló la colaboración de Hidroeléctrica a los planes de expansión y resurgimiento económico de la Patria. Agradeció el Caudillo las directrices dadas en este orden y terminó con unas palabras en las que dedicó un recuerdo a Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco.

Terminada la ceremonia inaugural de Casa Oriol, el Caudillo descubrió la placa conmemorativa de este acto y oprimió el botón que puso en marcha la central hidroeléctrica de Alcántara.

Terminada la ceremonial inaugural, el Jefe del Estado, acompañado de los directivos de la entidad y personalidades de su séquito, visitó detenidamente todas las instalaciones del complejo. A primera hora de la tarde se sirvió en la conventual de San Benito un almuerzo en honor del Jefe del Estado.

### PRESA DE ALCANTARA

El salto de Alcántara aprovecha una cuenca vertiente de 51.916 kilómetros cuadrados — la décima parte de nuestro país —, con una aportación media de 7.691 hectómetros cúbicos anuales. Su embalse posee una capacidad de 3.162 millones de metros cúbicos, lo que le pone en cabeza de los construidos en Europa occidental.

El salto se compone de una presa de gravedad aligerada de doble contrafuerte, central a pie de presa, con cuatro grupos de 286.000 kilovatios-hora cada uno, dos aliviaderos de superficie y dos de fondo en carga. El salto bruto máximo aprovechado por las aguas es de 108 metros.

La presa, con una altura máxima sobre cimientos de 130 y 570 metros de longitud de coronación, está constituida por 19 elementos independientes y dos estribos de gravedad derecho e izquierdo, de 40 metros de longitud el primero y 110 metros el segundo aproximadamente. Para las funciones de salvar crecidas del río y realizar desagües posee cuatro aliviaderos, dos de superficie para grandes avenidas y dos en carga. Por su importancia el aliviadero principal es el situado en la margen izquierda del río, siendo su capacidad máxima de unos 8.000 metros cúbicos por segundo. En el aliviadero central, situado sobre los elementos centrales de la presa, obtiene una capacidad máxima de desagüe de unos 4.000 metros cúbicos por segundo.

Por su carácter de central a pie de presa el salto aprovecha por ella varía directamente con el nivel del embalse. Fue necesario resolver el problema que representa la diferencia existente entre los niveles de río normal y en régimen de avenidas.

El salto de Alcántara se encuentra situado a unos 800 metros aguas arriba del conocido

puente romano, cuya construcción data del siglo II, bajo el imperio de Trajano. Este puente romano fue escenario de algunos episodios de la guerra de Sucesión. A consecuencia de ella quedó parcialmente destruido y su reconstrucción corrió a cargo de Hidroeléctrica Española.

### Regreso a Madrid

MADRID, 7 (Pyresa). — A las 9,30 de la noche, una vez finalizado su breve viaje por tierras cacereñas, S. E. el Jefe del Estado regresó a su residencia del palacio de El Pardo.

CORTES:  
PROYECTO DE LEY  
DE PELIGROSIDAD SOCIAL

## SE APRUEBA EL ARTICULO SOBRE LOS RECURSOS DE APELACION

(De nuestro informador político). — La Comisión de Justicia de las Cortes, que preside don Raimundo Fernández-Cuesta, prosiguió en la tarde de ayer los debates del proyecto de ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social.

La sesión estuvo dedicada al artículo 9.º del proyecto, referente a los recursos de apelación contra las resoluciones de los Juzgados que califiquen estados de peligrosidad social. En el texto de la Ponencia sería una sala especial con sede en Madrid, integrada por un magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, que la presidiría, y dos magistrados, con o sin relevación de sus otras funciones.

A este texto se opuso en primer lugar el señor Hernández Calamancha, que defendió una enmienda en el sentido de que los recursos de apelación contra las resoluciones de los Juzgados, en materia de peligrosidad social, se interpusieran ante las Audiencias Provinciales correspondientes. A los numerosos argumentos expuestos por el enmendante se unió, en sentido análogo, don Luis Angulo Montes, y, tras presentar una fórmula la el señor Rodríguez Miguel, en la que propuso que fueran las Audiencias Territoriales, el señor Panjuel se unió a los enmendantes.

Don Fernando Herrero Tejedor defendió, por el contrario, en líneas generales, el texto de la Ponencia, y frente a los argumentos en contra del centralismo manifestados por los enmendantes, dijo que hay otro tipo de centralismo, que es el cuadrangular las diversas zonas españolas, sin tener en cuenta que no todas tienen los mismos grados de peligrosidad social.

Los señores Fernández Nieto, Hernández Navarro, Cerviá Cabrera y Botija Cabo coincidieron con la postura del señor Herrero Tejedor. Intervino también el director general de Justicia, señor Fernández Carriedo, que se extendió en argumentos en favor de la especialización y sobre la necesidad de atribuir la competencia a un órgano que imparta con criterio uniforme.

Propuso otra fórmula don Joa-

quín Viola, e intervinieron otros Procuradores, entre ellos el joven señor Rivas Guadilla, quien bajó a los escaños para discrepar de sus compañeros de Ponencia, y mantener los criterios en favor de las Audiencias Provinciales. Por la Ponencia, los señores Rodríguez Esteban y Gómez de Aranda insistieron en los criterios de unificación y especialización. Para llegar a una fórmula que mereciera la aprobación de la Comisión, el Presidente, don Raimundo Fernández-Cuesta, suspendió los debates durante unos momentos.

Reanudada la sesión, se dio lectura a la fórmula ofrecida por la Ponencia, de la que discrepó el señor Díaz Llanos, porque, en su opinión, suponía incremento del gasto, materia sobre la que la Comisión de Justicia no era competente. Puesto a votación el texto de la Ponencia, fue aprobado por 18 votos a favor y cinco en contra, con la siguiente redacción:

«Artículo noveno. — Para conocer de los recursos de apelación que se interpongan contra resoluciones de los Juzgados a los que se encomiende la aplicación de la presente ley, existirán salas especializadas en las audiencias, que al efecto se designarán, integradas por tres magistrados, cuya localización y competencia territorial se establecerán por el Gobierno.

La provisión de estas salas se realizará en la forma establecida en el párrafo cuarto del artículo octavo para los jueces que hayan de aplicar esta ley.

Estas salas, dentro del ámbito territorial de su competencia, serán órganos superiores de los Juzgados de aplicación de esta ley.

Aprobado el artículo, el Presidente de la Comisión levantó la sesión, para proseguir esta tarde, a las cinco.

## NAVARRO VILLODRE, GOBERNADOR CIVIL DE SALAMANCA

MADRID. (Cifra). — Ha sido nombrado Gobernador Civil de la provincia de Salamanca don José Navarro Villoreiro, en virtud de un decreto del Ministerio de la Gobernación, que se publica en el «Boletín Oficial del Estado».

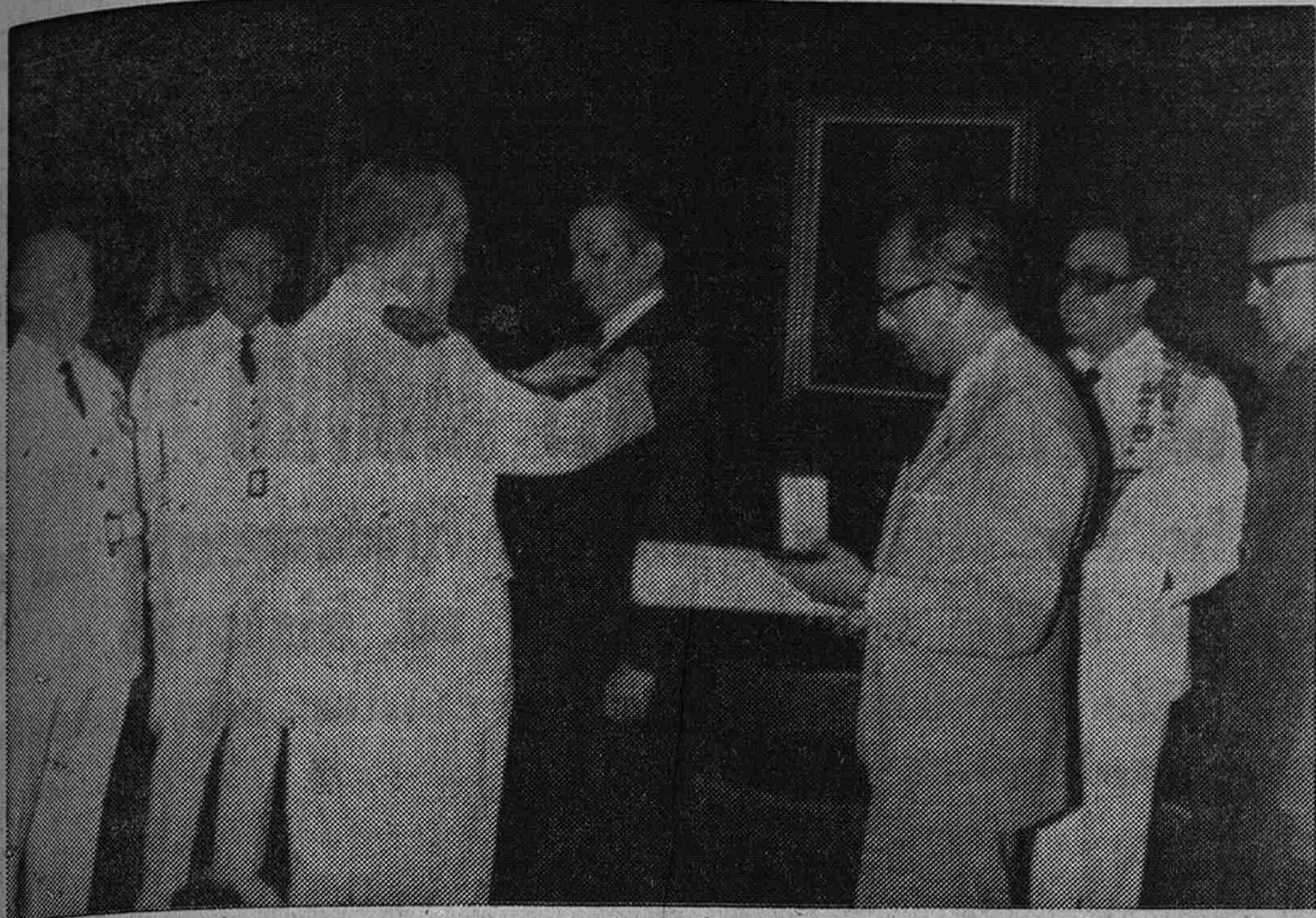
El señor Navarro Villoreiro nació en Ciudad Real, el 24 de diciembre de 1917. Es licenciado en Derecho y Secretario Técnico Sindical, así como Procurador de Cortes en la actual legislatura, también lo fue de las anteriores séptima y octava. Ha desempeñado asimismo los cargos de Delegado Provincial de Sindicatos de Ciudad Real, Santander y Barcelona; Subjefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación y Jefe Nacional de Colonización y Jefe del Sector Agrario de la Vicepresidencia Nacional de Organización Social. Es miembro de la Confederación Europea de Agricultura y Vocal de varias Comisiones del Plan de Desarrollo. Pertenece a la Vieja Guardia y está en posesión de las condecoraciones de las Ordenes de San Fernando, Mérito Agrícola, con Placa y del Yugo y las Flechas.

El «Boletín» inserta también otra disposición de igual categoría por la que cesa en el cargo de referencia don Francisco Sotolalla de la Cilla, al que se agradecen los servicios prestados.

## TIEMPO







El teniente general Gómez de Zamalloa impone al Ministro Secretario General del Movimiento la Cruz de la Orden Militar Europea del Combatiente. (Foto Contreras.)

## FERNANDEZ MIRANDA, CONDECORADO

Le fue impuesta la Gran Cruz de la Orden Militar del Combatiente Europeo  
ENTREGA LAS INSIGNIAS EL TENIENTE GENERAL GOMEZ DE ZAMALLOA

El Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, ha recibido la Gran Cruz de la Orden Militar del Combatiente Europeo de manos del teniente general Gómez de Zamalloa, vicepresidente de dicha Orden Militar y presidente de la Junta española.

El acto se celebró a primeras horas de la tarde de ayer en el despacho oficial del Ministro, con asistencia del Vicesecretario General del Movimiento, señor Ortíz Borjás; Gobernador Militar de Madrid, general Iniesta Cano; generales Serra, Lobo Montero y Moscardó, y don Manuel Thomas de Carranza, vicepresidente de la Confederación Europea de ex Combatientes.

El teniente general Gómez de Zamalloa otorga la Gran Cruz al Ministro Secretario General, otorgada por acuerdo unánime de la Junta española de ex Combatientes Europeos. «Se os ofrece —dijo el general— como premio a vuestros servicios en favor de la unidad de España y en reconocimiento a vuestros merecimientos personales.»

A continuación el señor Thomas de Carranza re-

cordó que la Orden Militar Europea fue constituida hace seis años en la abadía de Saint Michel, en Normandía. Está extendida actualmente por doce países y ha sido aprobada por el Consejo de Europa. «Nuestra acción inicial —dijo el señor Thomas de Carranza— consistió en aproximar a los antiguos enemigos. Verdún, Munich, Cuelgamuros, Montecassino son etapas de esa reconciliación abierta de diálogo. Los ex combatientes nos hemos puesto al servicio de la causa de Europa y por eso fue creada la Orden Militar, como batallón de vanguardia del movimiento de ex combatientes.»

Finalmente, el Ministro Secretario General, después de agradecer la imposición de la Gran Cruz, afirmó que siempre había sentido y continuaba sintiendo el honor de haber pertenecido al Ejército español como alférez provisional. «El Ejército —dijo el Ministro, recordando palabras de José Antonio— es el servicio heroico en defensa de lo sustancial. Del Ejército he aprendido el honor, y sabemos que lo que verdaderamente ama el Ejército es la paz al servicio del pueblo.» (Pyresa.)

## LA REFORMA DE LA LEY DE ADMINISTRACION LOCAL PRETENDE POTENCIAR LAS CORPORACIONES LOCALES

HACE FALTA PLANIFICAR EL DESARROLLO DE LA GRAN URBE Y DE SU AREA DE INFLUENCIA (Garicano Goñi)

BARCELONA, 7. (Cifra.)—«La principal finalidad de la proyectada reforma de la ley de Administración Local es la de potenciar al máximo la vida de nuestras corporaciones locales», ha manifestado el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, en unas declaraciones que han concedido al director de «El Noticiero Universal», y que hoy publica este periódico. Añade el Ministro que «se ha estimado que el supuesto previo para alcanzar este objetivo es el de romper con el viejo uniformismo diversificado los regímenes de los distintos tipos de Ayuntamientos en un intento de acomodar lo más fielmente posible, la normativa a la realidad de nuestra vida local. Asimismo, el evidente carácter empresarial de muchos de los servicios locales llevará posiblemente a un robustecimiento de las facultades gerenciales de sus autoridades. Se estimularán vigorosamente las fórmulas asociativas ya existentes en la legislación actual, entre las propias Corporaciones, como son las Mancomunidades, Consorcios, etc., para que aquellas Corporaciones puedan hacer frente con mayor eficacia al desafío que plantean las nuevas exigencias sociales en el orden administrativo».

### Diputaciones Provinciales

«Creo —añadió el señor Garicano— que en la aplicación de estas fórmulas corresponderá un papel de primera importancia a las Diputaciones Provinciales, que, a su vez, proyectarán su actividad futura sobre nuevos campos, como son el de la ordenación racional del territorio, la mecanización cooperativa con otras entidades locales, de muchos procesos administrativos, y tantos otros ejemplos que pudiéramos citar. Finalmente, la nueva ley prestará particular atención al régimen de las grandes aglomeraciones metropolitanas, tomando base en las experiencias ya adquiridas por los regímenes especiales de Madrid y Barcelona.»

A la pregunta de cómo habrá de interpretarse la descentralización de que se habla, el señor

Garicano responde: «La doctrina administrativa actual ha alcanzado una precisión terminológica que conviene no olvidar, cuando se trata de estas cuestiones, conforme a ella, la descentralización en entes locales con fines de carácter general, como son las Corporaciones Territoriales, en sus relaciones con el Estado, sólo puede ser orgánica. La descentralización funcional en cambio, es la que se produce dentro de cada organismo de fines generales, al separar el conjunto de uno de estos fines o servicios para dotarlo de autonomía y personalidad. Evidentemente, este hecho podrá producirse tanto dentro de la Administración Central como en el seno de la Administración Local.

Respecto al régimen de las grandes aglomeraciones metropo-

litanas, el Ministro de la Gobernación afirma que «no se trata de una mera cuestión de reforzamiento de las haciendas, sino de algo mucho más complejo, que incluye, junto con los aspectos económicos, otros de tipo social, político, técnico, etcétera. Lo primero que hace falta es planificar el desarrollo y la actividad de la gran urbe y de su área de influencia, lo que ha venido llamándose Áreas Metropolitanas. Sólo cuando exista un plan coherente se podrá hablar de financiación del mismo, y esta es otra de las ideas que habrán de tener acogida en la reforma, dándole toda la importancia que merece, aunque sin olvidar que el sistema fiscal local y el del Estado deben actuar con plena armonía entre ambos. De todos modos, la reforma de las haciendas locales ha de ser punto fundamental de la nueva ley.»

### ELECCIONES

Finalmente, se le pregunta si va a ser modificado el sistema electoral de concejales y diputados provinciales, a lo que el señor Garicano responde: «Lo que la nueva ley intenta es mejorar y adaptar la anterior a las transformaciones ocurridas en la vida local —entiéndase municipal y provincial— desde que la última se promulgó. En este orden de cosas se introducirán las modificaciones necesarias. ¿Alcanzarán éstas el sistema electoral actualmente vigente para concejales y diputados provinciales? Posiblemente, pero en este momento, por mi parte, sería adelantarme a los trabajos de la Comisión, definir lo que la ley dirá.»

## AYER ENTRO EN VIGOR LA LEY ORGANICA DE LA ARMADA

APROBADA POR LAS CORTES ESPAÑOLAS, FUE SANCIONADA POR EL JEFE DEL ESTADO EL PASADO DIA 4

Aprobada por las Cortes Españolas, y sancionada por el Jefe del Estado con fecha 4 de julio de este año, la ley Orgánica de la Armada entró ayer en vigor, fecha de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

El texto legal consta de treinta y tres artículos, estructurados en siete títulos y veinte capítulos, dos disposiciones finales y dos disposiciones transitorias.

El título primero—«De la Armada y sus componentes»—se refiere a la misión de la Armada. A su responsabilidad en la defensa y a sus diferentes componentes. El título segundo—«De los fundamentos orgánicos»—afecta a las funciones básicas de la estructura y a los distintos niveles orgánicos. El título tercero—«De las autoridades y órganos del nivel político»—establece las funciones del Ministro de Marina, almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, Consejo Superior de la Armada, Consejo del Ministerio y asesor general del Ministerio.

El título cuarto—«De las autoridades y órganos del nivel de conducción estratégica y dirección logística»—afecta a las misiones específicas del almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante jefe del Departamento de Personal, almirante jefe del Apoyo Logístico, intendente general, almirante secretario general y órganos civiles integrables en este nivel.

El título quinto—«De las autoridades y órganos del nivel de conducción de operaciones y preparación de la fuerza»—detalla las funciones que corresponden a cada uno de los componentes de la fuerza y regula también las zonas marítimas y jurisdicción central de Marina. El título sexto—«De la función interventora y fiscal en la Armada»—regula los aspectos económicos de la misma. El título séptimo—«De los órganos científicos y técnicos de la Armada»—se refiere a las funciones que corresponden al Instituto y Observatorio de Marina, Instituto Hidrográfico, Canal de Experiencias Hidrodinámicas e Instituto de Historia y Cultura Naval. (Pyresa.)

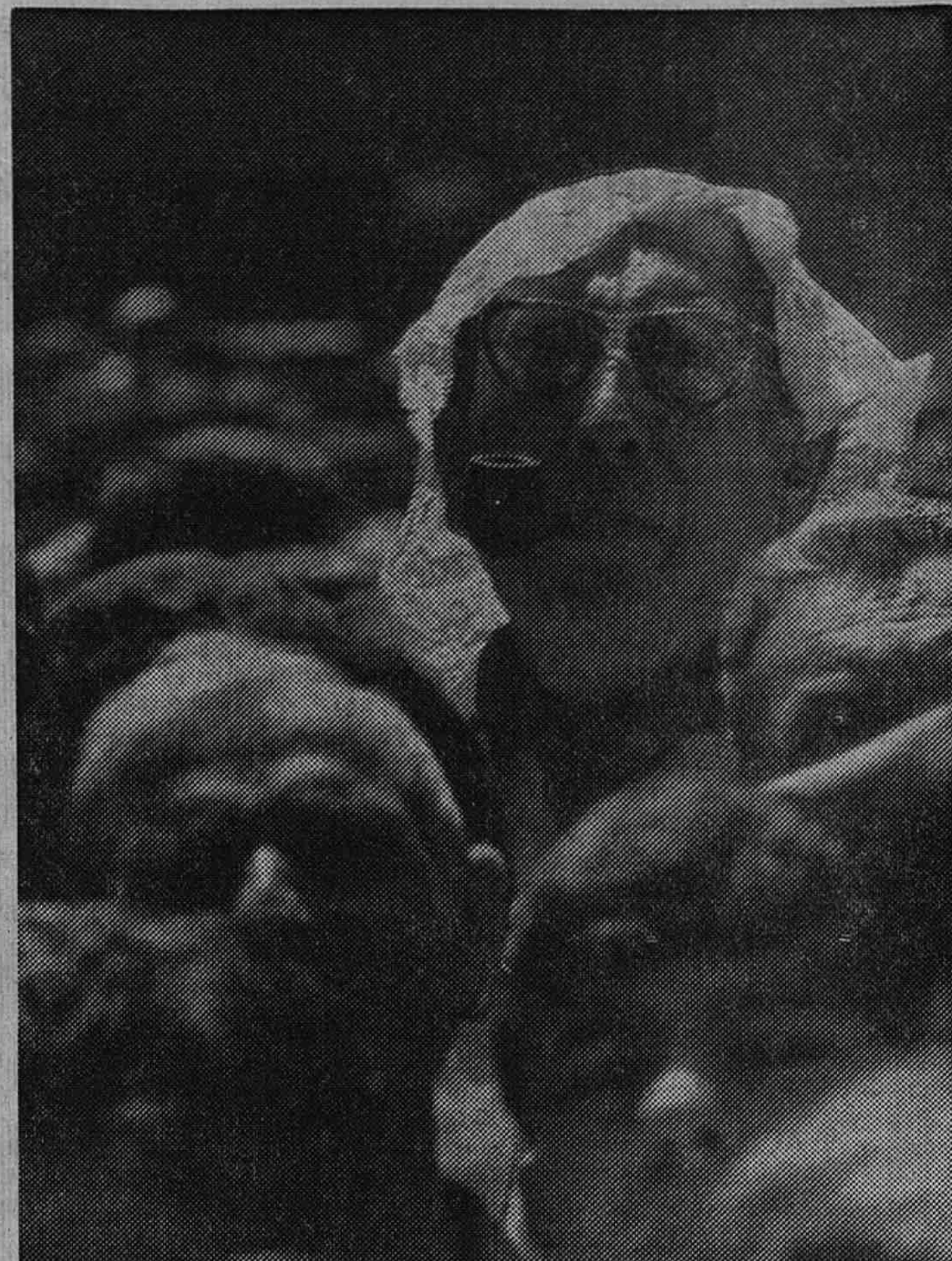
## OPOSICIONES PARA PROFESORES ADJUNTOS DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer, entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden de 20 de mayo de 1970, por la que se dota a la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas y Comerciales de la Universidad de Madrid plazas de profesor agregado.

Resolución de la Universidad de Madrid por la que se publica relación definitiva de aspirantes al concurso oposición de la plaza de profesor adjunto de Estomatología Quirúrgica de la Facultad de Medicina (Escuela de Estomatología) de la Universidad expresada.

Resolución por la que se publica el Tribunal que ha de juzgar el concurso oposición de la plaza de profesor adjunto de Lengua Árabe de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid.



Al grito de «¡¡¡Levántate pamplonica y da de la cama un brinco...!!!» comienzan las fiestas de San Fermín, y todo el mundo obedece al pie de la letra y se lanza a la calle. Bailan, cantan, corren en el encierro y se hartan de beber buen vino de la Rioja. Ni aún el sol agota a la gente en estos días. Pero por si acaso, este súbdito inglés se ha liado el pañuelo a la cabeza. Cualquier método es bueno para aguantar la fuerza

## PRIMER ENCIERRO CON SAN FERMIN AL QUITE

EN CAMBIO, LAS VAQUILLAS «REPARTIERON» ABUNDANTE TAFETAN Y ESPARADRAPOS

PAMPLONA, 7. (Cifra.)—El primer «San Fermín de la década de los setenta» pasó sin novedad, aunque con toda la alegría y la belleza del singular festejo. A pesar de la multitud de mozos que corrieron delante de los toros. El primer «San Fermín» se cerró sin novedad. Los seis toros de don Pablo Romero entraron en la plaza juntos y en grupo, sin separarse en ningún momento, y así llegaron hasta los corrales.

### Chupinazo

A las siete en punto sonó el gran chupinazo que avisaba la salida de los toros del corralillo, siguieron por la subida de Santo Domingo, hasta la plaza Consistorial, la que atravesaron para entrar en la de Doña Blanca de Navarra, desde la que cogieron toda la recta de la universalmente famosa calle de la Estafeta, al término de la cual enfilaron el callejón de la entrada de la plaza.

### PABLO ROMERO

Nubes de mozos, con todos los pasaportes del mundo en el bolsillo, corrieron delante de los toros. Todos lo hicieron muy bien, a juicio de los expertos y solamente en el callejón se produjo la caída de un mozo, por encima del cual pasaron el bloque, los seis «Pablo Romero», que no quisieron distraerse ni separarse a la vista del cuerpo caído en tierra, por lo que el mozo, con San Fermín al quite, no sufrió tan siquiera ni el más leve pisotón.

San Fermín despertó hoy con un día de cielo claro, azul y cauroso, domina el viento sur, que limpia de toda mancha el horizonte norteño.

### CABESTROS

Hay que hacer constar que los que más tarde «se hincharon» fueron los cabestros. Como se recordará, en algunos puntos estratégicos del recorrido «montan guardia» algunos de ellos por si acaso algún toro queda rezagado en el trayecto. Los cabestros, no sabemos si por el viento sur, al entrar en la plaza, lo hicieron «como verdaderos toros». Ante su empuje fueron muchos los mozos que cayeron al suelo ante el genio inaudito de los cabestros.

Terminado el encierro y ya con los toros en los corrales, fueron soltadas las clásicas vaquillas, que se cansaron de propinar porrazos a los mozos.

### LLENO

Pamplona amaneció hoy con

lleno hasta la bandera. Puede decirse que hoy en hoteles, pensiones, casas particulares, restaurantes, cafés, bares, tabernas y similares, y hasta en los bancos de los jardines, se ha puesto el cartel de «no hay entradas». La invasión es total y absoluta y como no se recuerda. El problema de los automóviles es también pelagudo, y el aparcamiento más cerca tal vez se encuentra a algunos kilómetros de la capital. Han sido muchas las gentes de las provincias limítrofes que abandonaron sus automóviles a cuatro y cinco kilómetros de Pamplona. La salida del encierro también puede decirse que en ningún año como el actual se ha visto a tanto extranjero enrolado en la tumultuaria y sana alegría de los «sanfermines», que en el primer día del encierro, gracias a Dios, no ha ofrecido ninguna nota dolorosa, aunque el reparto de arnica y esparadrapos, después del encierro y las vaquillas, haya sido pródigo, como siempre.

### EL DIA 17

## IV BAILE DE LAS DEBUTANTES EN SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7. (Pyresa.)—Ha despertado gran expectación en esta ciudad la cuarta edición del Baile de las Debutantes que organiza la Empresa Nacional de Turismo, y que tendrá lugar el próximo día 17 en el hotel de los Reyes Católicos.

Hasta el momento hay inscritas quince señoritas, entre ellas una cubana. Enviados especiales de revistas y diarios de la capital de España informarán de este acontecimiento social.

La fiesta se celebrará a partir de las once de la noche en uno de los patios nobles del hotel, y actuará de presentadora la locutora de Televisión Española señorita Cañadas.



## SE CONSTITUYE LA COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO A LA EXPORTACION

\* \* \* PAG. 1

de Seguro: por resolución de contrato, a partir de la expedición, créditos financieros vinculados a operaciones de exportación; créditos de prefinanciación de exportaciones. La citada Compañía cubrirá, además, por cuenta del Estado los riesgos políticos y extraordinarios de proyección de mercados y asistencia a ferias, elevación de costos y diferencias de cambio.

Podrán, asimismo, crearse otras modalidades de Seguros para la cobertura de riesgos comerciales, y políticos y extraordinarios, derivados del crédito a la exportación, siempre que sean aprobados por el Ministerio de Hacienda, previo informe del Ministerio de Comercio, a propuesta del Comité del Seguro de Crédito a la Exportación, que también queda constituido por la dicha ley.

La participación del Estado en el capital de esta Sociedad será mayoritaria, pudiendo el resto pertenecer a entidades aseguradoras, financieras o de crédito. En todo caso, el Estado suscribirá la parte del capital que no lo hubiera sido por las entidades anteriores.

La Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación será administrada por un Consejo, compuesto por un presidente y el número de vocales que estatutariamente se determine, que no será inferior a seis ni superior a catorce. El presidente del Consejo de Administración será nombrado por el Consejo de Ministros a propuesta del de Hacienda.

Al mismo tiempo, se constituye un Comité de Seguros de Crédito a la Exportación que asistirá y asegurará a la Administración en dichas materias. (Pyresa.)

## LAS VENTAS DE UN DIA PARA EL PERU

GESTO DE UN COMERCIANTE BILBAINO

BILBAO, 7. (Cifra).—En unas 40.000 pesetas se ha calculado la recaudación efectuada el pasado día 3 en el establecimiento de muebles Azpiri, cuyo propietario prometió entregar lo recaudado en dicho día para los damnificados en la reciente catástrofe del Perú.

La venta fue normal, y tomaron parte en ella clientes habituales del establecimiento. Pero hubo un hecho a destacar: un colegio de monjas aprovechó dicho día para hacer unos pedidos que tenía pendientes, dada la intención a que iban destinados los fondos.

La mencionada cantidad será entregada por el propio director de la Empresa al presidente de la Cruz Roja, a fin de que dicho organismo haga llegar el dinero a su destino.

## ¡ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA! ¡NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO!

Reserve 12 pesetitas de nada y adquiera en el primer quiosco el extra veraniego de

**7 FECHAS**

Ya sabe nuestra consigna: ¡A no sudar! Siga, para ello, nuestros consejos. ¿Qué mejor refresco que la risa, la distracción y la lectura de unas páginas optimistas, veraniegas y que también pueden preocupar? Centenares de chistes, pasatiempos, anécdotas, rompecabezas, cuadogramas y damogramas.

Ya en la portada encuentra usted la alegría de una señorita veraniega y juvenil, con un fondo de mar que es una locura. El verano es la mejor época para divertirse, descansar y pasarlo bien.

Todo ello sólo es posible metiendo en su maleta de veraneante el número extra de

**7 FECHAS**

## ¡Vaya baraja de reportajes!

- \* ¡Alégrese por bulerías, conociendo lo que va del «mundo» «utabio-70». Aunque el tiempo pasa, los flamencos son los mismos, y los flamencas, ¡no digamos! Ahí va el trono de «La Pocha», «La Chunga», «La Contrahecha», «La Polaca»... Y otras criaturas de Museo.
- \* ¿Se acuerda de don Benito? No; pero, ¿qué español no leyó al glorioso autor de los «Episodios Nacionales»? Vea cómo era en su realidad aquel genio que recorría Madrid en coche de caballos.
- \* ¡Y vaya rumbo el de las señoritas toreras! Ellas insistían, aunque casi nunca se las dejó torrear. Y las hubo guapas y valientes. Conozca sus éxitos y sus historias.
- \* ¡Y dale con el capricho de matar a las mujeres! Parecía una mosca muerta y el nuevo Landrú alemán, Arwid Imiela, ha podido asesinar a diez de ellas. Por lo pronto, en la isla de Fehmarn aparecieron los cadáveres descuartizados de dos de sus víctimas.
- \* ¿Quién lo ignora? En el fútbol lo primero es meter goles. Conozca, conozca del año veinte al setenta las goleadas famosas del fútbol español.
- \* ¡Recuerda la «ley del albornoz»? ¡Pues ya pasó! Ahora está de moda el «bikini-hotels». ¡Refresquese leyendo nuestro reportaje!

Todo esto, y muchísimo más, en el extra veraniego de «7 FECHAS». Ya está a la venta en toda España.

¡Y SOLO CUESTA 12 PESETAS EL EJEMPLAR!

6 Arriba

## ASAMBLEA DE LA OFICINA CENTRAL MARITIMA

# ESPAÑA OCUPA EL QUINCEAVO LUGAR ENTRE LAS FLOTAS MERCANTES DEL MUNDO

★ El año 1969 ha registrado el mayor incremento en el volumen de la flota española en su historia

★ García-Ramal: «Los armadores pueden contar con nuestro apoyo en sus problemas»

En los salones de la Casa Sindical ha tenido lugar la Asamblea anual de la Oficina Central Marítima, Servicio Técnico-Comercial de Armadores de Buques, integrado en el Sindicato Nacional de la Marina Mercante, y que encuadra a las Empresas navieras españolas con cerca de 600 buques equivalentes a 3.000.000 de TRB y 4.000.000 de TPM.

Presidió el acto el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, acompañado del subsecretario de la Marina Mercante, almirante Boado; director general de Navegación, don Amalio Graño; Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, don José Luis de Azcárraga, y el presidente de la Oficina, don Eduardo Aznar.

### Discurso del Ministro

Don Enrique García-Ramal pronunció unas palabras, en las que destacó la importancia que la Marina mercante tiene en la economía nacional, y manifestó a los armadores que podían contar con su apoyo en la consecución de los problemas que tenían planteados. Se refirió a la falta de adecuación entre lo que debe ser la Marina mercante y lo que es, y agradeció la presencia del Subsecretario de la Marina Mercante, lo que era muestra de la atención que la Administración presta a sus problemas. Dijo que las cifras previstas para el II Plan de Desarrollo y puestas de relieve por el Ministro de Comercio en su reciente intervención ante las Cortes debían cumplirse, para una eficaz competitividad en los mercados exteriores, que contribuya al positivo desarrollo de nuestra economía.

Seguidamente el Ministro abandonó el salón y el director de la oficina, don Ramón Chapa, dio lectura a un resumen de la Memoria correspondiente al ejercicio de 1969, cuyo capítulo primero corresponde a las actividades que la oficina ha desarrollado para las gestiones ante la Administración en sus contactos con organismos y conferencias internacionales.

También se insertan en la Memoria los principales trámites nacionales servidos por buques españoles, tanto en el tráfico interior (cabotaje y transportes de mercancías entre distintos puntos de la Península), como en el exterior (importaciones y exportaciones).

Por último, se examina la evolución de la coyuntura marítima, tanto en el plano internacional, como en el nacional.

### COYUNTURA MARITIMA INTERNACIONAL

En lo que respecta al plano internacional, de nuevo la cifra de aumento de tonelaje experimentada por la flota mundial constituye un record, ya que del primero de julio de 1968 al primero de julio de 1969, el aumento de la flota mundial ha sido de 17.500.000 TRB. La cifra total de la flota mercante mundial al primero de julio de 1969 era de 211.661.100 TRB.

La flota de petroleros ha experimentado un aumento de 8.178.000 TRB, alcanzando un total de 77.392.000 TRB. Este tonelaje de la flota de petroleros constituye el 36,6 por 100 de la flota mundial.

Las flotas de buques mineros y bulk-carriers han aumentado en este periodo en 6.918.000 TRB, totalizando 41.792.000 TRB. Este total representa el 19,7 por 100 de la flota mundial.

En esta lista de flotas nacionales, España ocupa el lugar 15, con 3.200.000 TRB., con un aumento en ese periodo de 378.000 TRB., según cifras del Lloyd's Register of Shipping.

En construcción naval, del primero de julio de 1968 al primero de julio de 1969 se entregaron por los astilleros mundiales un total de 18.738.000 TRB., de los que cerca de la mitad corresponden a buques petroleros. España como país constructor figura en sexto lugar en la lista de países constructores por volumen de tonelaje entregado y botado.

### COYUNTURA MARITIMA NACIONAL

El año 1969 ha registrado el mayor incremento de volumen de la flota mercante española que se haya dado en su historia. Se incorporaron en este año a la flota casi 400.000 TRB. de buques mercantes, que se distribuyen según la estadística del Servicio

Técnico-Comercial de Constructores Navales, en 305.000 de petroleros, 80.000 de carga seca, 5.200 de pasaje y 8.600 de frigoríficos.

Con estas incorporaciones, la flota mercante española alcanzaba al 31 de diciembre de 1969 un tonelaje total de 2.850.000 TRB., equivalente a un aumento del 14 por 100.

La capacidad de transporte ha aumentado con estas incorporaciones en casi 700.000 TPM. Entre los buques entregados en 1969 figura el que hasta ahora es el mayor de nuestra flota mercante, el petrolero «Málaga», de 80.293 TRB., y 151.000 TPM.

### DISCURSO DE DON EDUARDO DE AZNAR

Seguidamente, el presidente de la Oficina, don Eduardo de Aznar, se refirió a la situación de la Marina mercante en los momentos actuales.

Comentando el texto de la intervención del Ministro de Comercio ante la Comisión correspondiente de las Cortes, aseguró el señor Aznar que los armadores coincidían en un todo con la exposición ministerial, así como de los problemas del sector, especialmente los relativos al déficit anual de la balanza de fletes, superior a los cien millones de dólares.

Respecto a las medidas para los problemas apuntados, manifestó que los armadores también coincidían con lo expuesto por el Ministro. Pero que la fórmula más eficaz para que la política naval española saliese del «impasse» sería actualizar la ley de 1956, cuyo plan terminó hace cuatro años sin que exista uno nuevo. Junto a este instrumento imprescindible para una política naval, el señor Aznar argumentó la tesis de los armadores solicitando una libertad de contratación en aquellos astilleros que ofreciesen mejores cotizaciones, y en los mercados de coyuntura de segunda mano.

Dada la situación de los astilleros nacionales, que dedican más del 60 por 100 de su producción a la exportación, los armadores españoles, limitados a depositar sus pedidos en estos astilleros, se encuentran con que los plazos de entrega, al estar ocupadas las gradas, se retrasan considerablemente respecto a la competencia extranjera.

Ya que la construcción naval española tiene suficientes pedidos, no sería ningún perjuicio para la misma, sino, al contrario, un beneficio, el que al armador español se le permitiese contratar en el exterior.

Citó el señor Aznar el caso de las lanchas encargadas por el Servicio de Aduanas a los astilleros franceses de Cherburgo, y pidió que el armador español, en circunstancias análogas a las

que deben haber concurrido en este pedido del propio Estado español, pueda depositar el encargo de una nave especializada o típicamente diferenciada en el astillero donde se construya mejor y más rápido.

Se refirió también a la situación del crédito, que al estar en manos de la Banca privada afecta de una forma muy directa al desarrollo y crecimiento de la flota nacional. El crédito, dijo el señor Aznar, tiene que volver a fórmulas análogas a las que existían anteriormente, a fin de

que no existan presiones tangenciales sobre los intereses principales de la renovación de la flota.

Los duros problemas de la financiación, continuó el señor Aznar, que tanto afectan a la mediana y pequeña Empresa, es necesario superarlos, a fin de que la Marina Mercante, sector vital para el desarrollo del país, pueda adquirir la preponderancia que le corresponde y, al mismo tiempo, estar en situación competitiva con las flotas extranjeras en las tráfico mundiales.

### Palabras del almirante Boado

Por último, el Subsecretario de la Marina Mercante, almirante Boado, pronunció unas palabras en las que se refirió al discurso del Presidente, y destacó los tres principales aspectos que afectan al sector, que son la relación entre astilleros y armadores, las dificultades de financiación y el déficit en la balanza de pagos.

Dijo que los armadores debían tener la misma libertad que los astilleros, y entre los aspectos negativos puso de relieve el creciente déficit en la balanza de fletes, que supera los 100 millones de dólares, y que es posible que en el presente año se acreciente hasta los 200 por la elevación de los fletes petrolíferos.

Sin embargo, la situación no es pesimista, ya que, según los informes de la OCDE, España es uno de los países que ha acrecentado el volumen de su flota mercante en mayor proporción en los últimos tiempos. Se refirió a la elaboración de un anteproyecto de ley de Ordenación de la Marina Mercante, para lo que contaba con la colaboración de los armadores y esperaba que pusieran sus puntos de vista. Se refirió también a las nuevas normas que se prevén para la financiación del crédito de construcción y renovación de la flota mercante, y expresó, por último, su deseo de que los problemas que afectaban a los armadores se vieran resueltos para una mejor contribución a los intereses generales de la economía del país.

## ENTREGA DEL GRAN PREMIO DE LA FERIA DEL CAMPO

EL EMBAJADOR ARGENTINO RECIBIO EL GALARDON EN NOMBRE DE SU PAIS

A su vez, hizo donativos para varias instituciones benéficas

MADRID (SIS).—El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, ha presidido en la Casa Sindical un acto en el transcurso del cual entregó al embajador de la República Argentina, don César I. Urién, el Gran Premio de la Feria Internacional del Campo, concedido a la brillante participación de su país en la pasada edición del certamen y, a su vez, recibió un millón y medio de pesetas recaudado en las fiestas sociales organizadas por el pabellón argentino durante la Feria y que la Embajada dona a la Cruz Roja Española, a la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer y a la Asociación de la Lucha Antipoliomielítica.

Estuvieron presentes la marquesa de Villaverde, presidenta de la Asociación contra el Cáncer; el conde de Toreno, presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja, y la condesa de Morata de Jalón, presidenta de la Asociación de la Lucha Antipoliomielítica; miembros directivos de la misma y personal de la Embajada argentina. Por parte de la Organización Sindical asistieron también el Secretario General, don Rodolfo Martín Villa; el Inspector Asesor General, don Carlos Iglesias Selgas; el Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, don Santiago Álvarez Abellán; el Vicepresidente de Empresarios, don José Miró Burunat, y gran número de Directores de Obras y Servicios y Presidentes de Sindicatos.

### PALABRAS DEL MINISTRO

El acto se inició con unas palabras del Ministro, don Enrique García-Ramal, en las que expresó su satisfacción por la doble significación del mismo: homenaje a la República Argentina por su destacada participación en la Feria Internacional del Campo, tanto por la presentación de su pabellón en la de 1970 como por su constante presencia en la misma, y, de otra parte, recepción

en la Casa del Trabajo de tan importante cantidad donada por el extranjero país a unas instituciones benéficas españolas. Dirigiéndose a los presidentes de las tres instituciones les agradeció la gran obra social y humana que realizan en el pueblo. Terminó recordando su agradecimiento a la República Argentina tanto por la pública Argentina tanto por la entrega de tan importante donativo como por su colaboración en el certamen agropecuario español, haciendo votos porque su presencia en el mismo no cese nunca, como expresión de la amistad entre los dos países.

### INTERVENCIÓN DEL EMBAJADOR ARGENTINO

Contestó a las palabras del ministro el embajador argentino, don César I. Urién, tras recibir el trofeo de la Feria. Dijo el embajador que se sentía honrado con tal distinción y agradeció las frases del señor García-Ramal enalteciendo la presencia y cooperación de su país en la Feria Internacional del Campo, a la que calificó como el primer certamen mundial en su género. También tuvo palabras de agradecimiento para las instituciones a las que se entregaba el donativo, que fue entregado a continuación a los presidentes respectivos.



## TROFEOS MISION RESCATE

# HAN SIDO CONCEDIDOS A ESCOLARES DE CORDOBA, CACERES Y BURGOS

El Jurado Nacional de Misión Rescate, programa conjunto de RNE y TVE en colaboración con la Dirección General de Bellas

Artes, acaba de conceder los primeros trofeos y menciones de honor de la actual campaña que preceden a los finales que se

otorgarán en octubre, a las siguientes «misiones cumplidas»:

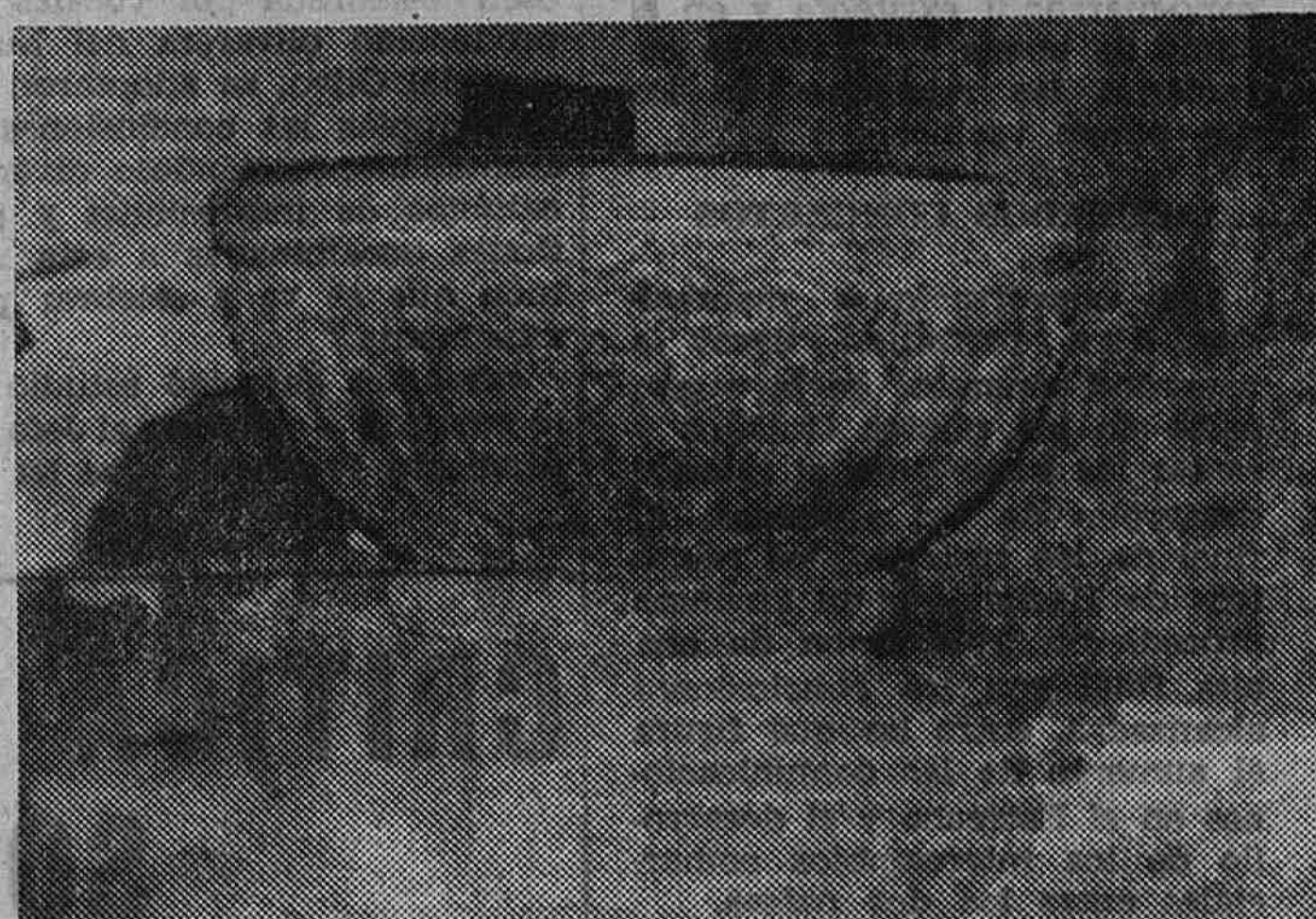
Trofeo de Plata al Grupo de Rescate 195, de la Escuela Nacional Graduada de Niños «Ramiro, de Maeztu», de Puente Genil (Córdoba), por el hallazgo e identificación de seis valiosos mosaicos romanos; al Grupo 351 del Grupo Escolar «Virgen del Encinar», de Ceclavin (Cáceres), por el hallazgo y valoración de una talla gótica del siglo XIII y otra del XV; al Grupo 355, de la Agrupación Escolar Mixta, de Castrojeriz (Burgos), por el hallazgo e identificación del sepulcro de la Reina de Aragón, doña Leonor de Castilla, y de una pila bautismal del siglo XVI, obra del Circolo de Diego de Siloé; al Grupo 365, de la misma Agrupación Escolar, por el hallazgo y valoración de dos tallas del



Valiosa talla de San Juan Bautista, del siglo XVI, localizada e identificada en la iglesia de San Juan por el grupo de Misión Rescate núm. 365, de la Agrupación Escolar Mixta «Marqués de Camarasa», de Castrojeriz, Burgos



Tabla con el busto de Cristo, del siglo XVI, imitación del pintor flamenco Bosuys, localizada e identificada por el grupo núm. 395 de Misión Rescate, de la Agrupación Escolar «Marqués de Camarasa», de Castrojeriz, en Burgos



Notable pila bautismal del siglo XVI, localizada e identificada en la iglesia de San Juan de Castrojeriz, Burgos, por el grupo de Misión Rescate núm. 355, de la Agrupación Escolar Mixta «Marqués de Camarasa»



Valiosa pintura de San Jerónimo, del siglo XVII, del estilo de Ribera, localizada e identificada por el grupo de Misión Rescate núm. 395, de la Agrupación Escolar «Marqués de Camarasa», de Castrojeriz, en Burgos

siglo XVI, de notable factura artística, y al Grupo de Rescate número 395, también de la misma Agrupación Escolar, por el hallazgo y valoración de tres valiosos cuadros de los siglos XVI y XVII.

Mención de Honor, al Grupo de Rescate 173, de la Escuela Nacional de Villalmóndar, Burgos, por el hallazgo e identificación de una talla románica de arte popular del siglo XIII; al Grupo 208, del Colegio Nacional de Utrique, en Cádiz, por el hallazgo de un yacimiento arqueológico romano en el lugar denominado «Las Bovedillas»; al Grupo 312, de la Agrupación Escolar de Torrecilla del Pinar (Sevilla), por el hallazgo de dos tallas de arte popular del siglo XVI; al Grupo 380 de la Agrupación Escolar Mixta de

Castrocalbón (León), por el hallazgo de un yacimiento arqueológico romano en el lugar conocido por «Las Marcillas», y al Grupo de Rescate 496, del Colegio Nacional «Jesús Posada Cacho», de Chirivella (Valencia), por el rescate material de restos arqueológicos romanos.

Las fotografías correspondientes a los hallazgos realizados por una misma escuela, la de Castrojeriz, y que han merecido trofeos de plata. Un caso insólito en esta Misión: que una sola agrupación escolar recoja tantos galardones en una campaña. Los hallazgos son: pintura de San Jerónimo, del siglo XVII; talla de San Juan Bautista, del XVI; pila bautismal, también del siglo XVI, y, por último, tabla con el busto de Cristo, del siglo XVI, imitación de la escuela flamenca.

## LA CAJA NEGRA DEL «COMET» PUEDE REVELAR LAS CAUSAS DEL ACCIDENTE

● EL AVION ESTABLECIO CONTACTO CON EL CENTRO DE CONTROL DE BARCELONA ANTES DE LAS OCHO DE LA TARDE

BARCELONA, 7. (Cifra).—La «caja negra» del avión británico «Comet», siniestrado el pasado viernes, día 3, cuando ya se encontraba cercano al aeropuerto de Barcelona, se encuentra al parecer en buenas condiciones, y se espera que de su lectura e interpretación puedan determinarse las causas del accidente.

De fuentes dignas de crédito se ha podido saber que el avión de la Compañía Dam-Air estableció contacto con el centro de control de circulación aérea de Barcelona poco antes de las ocho de la noche del citado día 3. Comunicó que se encontraba a siete minutos de Sabadell (Barcelona). Al establecer dicho contacto, por parte del centro de control se le pidió confirmase su posición estimada, la que rectificó el avión indicando que se hallaba sólo a cinco minutos, recibiendo entonces la orden, dada por el centro de control, de que continuara rumbo a Sabadell, mensaje que el avión dio por recibido. Pasados tres minutos, el centro de control solicitó que confirmase su paso por Sabadell, siendo la respuesta de que pasaría por dicha ciudad en treinta segundos.

De las mismas fuentes se sabe que después de recibir el mensaje de «pasando Sabadell ahora», control ordenó viraje a la izquierda, rumbo ciento cuarenta grados, hasta llegar al nivel sesenta. El avión dio el mensaje por recibido y pidió pista de servicio, señalándose por centro de control la número veinticinco, de cuyo informe se sabe que también el avión acusó recibo. Pero al hacer una nueva llamada al centro de control para pedir al «Comet» nivel y situación, no obtuvo ninguna respuesta.

### POSIBLE ERROR

Sin ningún carácter de refrendo oficial, ya que la investiga-

ción sobre las causas que motivaron el accidente del «Comet» pertenecen, como es natural, al secreto del sumario que se instruye por un juez especial designado por las autoridades aeronáuticas españolas, se apunta a somero título de hipótesis en las fuentes citadas que pudo haber un error en el que se confundiese Sabadell con el punto «bergas», situado a 60 kilómetros antes, en la misma aerovía B-31. En cuanto a la situación del avión respecto a Sabadell, comunicada y registrada en tres ocasiones, se considera que es muy difícil de lugar a error, puesto que en el aeródromo de dicha ciudad catalana existe un

radiofaro en perfecto funcionamiento que permite la navegación hacia el mismo con toda seguridad y registra, con todos estos tipos de ayuda, el paso por la vertical de dichos puntos.

También se ha sabido en las fuentes citadas que las autoridades aeronáuticas españolas invitaron a la Administración inglesa, a la Compañía fletadora y a la empresa fabricante del avión al envío de un representante para colaborar en la investigación, según es norma internacional en estos informes, en los que se trata de esclarecer hechos que conduzcan a una mayor seguridad en el tráfico aéreo.

Como se recordará, en el accidente del «Comet» de la Dam Air británica perdieron la vida 111 personas, de ellas 104 pasajeros, y el resto, los miembros de la tripulación del «Comet».

## SETENTA Y OCHO PLANES GENERALES DE ORDENACION URBANA

CORRESPONDEN A POBLACIONES DE MAS DE CINCUENTA MIL HABITANTES

Madrid. (Pyresa).—Setenta y ocho planes generales de ordenación urbana se hallaban aprobados a primeros de este año. corresponden a las capitales de provincia y poblaciones de más de cincuenta mil habitantes. De ellos, están en revisión veintiseis.

La aprobación de los planes generales urbanísticos correspondientes a ciudades cuya población sea inferior a los 50.000 ha-

bitantes, corresponde a las Comisiones provinciales de urbanismo. No obstante, según un informe publicado por el Ministerio de la Vivienda la labor de asesoramiento e impulsión llevada a cabo por la Dirección General de Urbanismo respecto a dichos municipios ha sido muy importante, y, además, ha concedido subvenciones a 194 de tales Ayuntamientos, para la redacción de sus planes generales.

### BURGOS

## CONSEJO DE GUERRA

### A PUERTA CERRADA

BURGOS, 7 (Pyresa).—Nota de la oficina de Prensa de la Capitanía General de la VI Región Militar:

«En la sala de Justicia de la VI Región Militar se ha visto durante los días 6 y 7 del actual la causa sumarisima 37/69 seguida por los presuntos delitos de rebelión, robo a mano armada, terrorismo y subversión social del decreto de 21 de septiembre de 1970 y decreto-ley de 16 de agosto de 1969, contra J. M. M. Z. y F. B. A., Ignacio Orbeta Berriatúa e Ignacio Viar Echevarría, defendidos ante el Consejo de guerra por el letrado don Fidel Orbeta Tellache, el procesado Orbeta Berriatúa, y por el letrado don Isidro Infante Olarte, los otros tres procesados.

Terminada la vista, que se celebró a puerta cerrada por virtud del fuero especial de algunos de los procesados, después de oído el ministerio fiscal, las declaraciones de los testigos, propuestos todos por los defensores, y los alegatos de éstos, el Consejo de guerra se retiró a deliberar y ha dictado sentencia por la que se condena al procesado Ignacio Orbeta Berriatúa a la pena de treinta años de reclusión mayor por el delito de robo a mano armada; tres años de prisión menor por el delito de tenencia ilícita de armas y dos meses de arresto militar por una falta leve de infracción de un deber militar; al procesado Ignacio Viar Echevarría, a la pena de veinte años de reclusión mayor por un delito de terrorismo, y a cada uno de los procesados J. M. M. Z. y F. B. A., a penas de tres años de prisión por un delito de rebelión en grado de encubrimiento.

La sentencia no será firme hasta su aprobación por la autoridad judicial competente.—Burgos, 7 de julio de 1970.»

## EL MINISTRO DE LA VIVIENDA EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 7 (Pyresa).—Esta mañana el Ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, marchó hasta el polígono del Sur, situado a unos 15 kilómetros del núcleo urbano de la ciudad, el cual recorrió con detenimiento. Al regreso se detuvo en el polígono de Ofra, donde visitó las 304 viviendas que allí construye la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura. Seguidamente el Ministro inspeccionó los grupos escolares «Las Delicias» y «El Rosario». A la una y media el señor Montes Alfonso regresó al hotel Mencey, donde se hospedaba, y una hora más tarde se dirigió al Real Club Náutico para almorzar con las autoridades de su séquito y autoridades provinciales y locales.

El señor Montes Alfonso llegó

anoche al aeropuerto de Tenerife procedente de Las Palmas. Le acompañaban el director general de Urbanismo, don Antonio Linares; el director general del Instituto Nacional de la Vivienda, don Martín Eryes; el delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid, don Pedro Dobado; el inspector general del Ministerio, don Eduardo Navarro, y otras personalidades.

El Ministro fue saludado por el Capitán General de Canarias, teniente general Angosto Gómez-Castrillón; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Elorriaga Fernández; Gobernador Militar, general Prada; Presidente de la Mancomunidad de Cabildos, señor Galván Bello, y otras autoridades provinciales y representaciones.

## REORGANIZACION DEL MINISTERIO DE COMERCIO

SE PRETENDE UNA MAYOR COOPERATIVIDAD, TANTO EN EL ASPECTO EXPORTADOR COMO EN EL IMPORTADOR

MADRID. (Pyresa).—«El presente año lo cerraremos con superávit. En cuanto al pasado mes creo que el saldo favorable de nuestra balanza de pagos ha sido semejante al del mes anterior», dijo anoche el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en una rueda de Prensa convocada con motivo de la reorganización de su Departamento.

Unos momentos antes tomaron posesión de los nuevos cargos de director general de Política Arancelaria e Importación y de director general de Exportación, don Juan Basabe y Manso de Zúñiga y don Alvaro Rengido Calderón, que hasta ahora ocupaban la Dirección General de Política Arancelaria y la Dirección General de Comercio Exterior, respec-

tivamente, y que ahora quedan suprimidas.

Entre las novedades que circulan de la reestructuración figura la creación de una Subdirección General de Política Comercial con la Comunidad Económica Europea, en la que un equipo de especialistas en la materia intentará que España obtenga el máximo aprovechamiento del acuerdo preferencial. Por otra parte, se suprime la Subdirección General de Inspección y Normalización del Comercio Exterior, cuyas funciones pasan a las dos nuevas Direcciones Generales creadas.

La nueva organización del Ministerio de Comercio, a juicio del titular del Departamento, ha significado un aumento muy pequeño de gastos.



# FINALIZAN LAS CONVERSACIONES HISPANO-MARROQUÍES

López Bravo y Monreal firmaron convenios con el ministro de Finanzas marroquí: navegación aérea, protocolo financiero y doble imposición



Los ministros de Hacienda de España y Marruecos, señores Monreal y Lazrak, firmando el tratado

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores dio cuenta de que, tras una semana de negociaciones, se firmó ayer por la mañana, en el palacio de Santa Cruz, el acta final de las conversaciones hispano-marroquíes. Firmó por parte de España, el Ministro de Hacienda, señor Monreal, y por Marruecos, el ministro de Finanzas, señor Abdelkrim Lazrak.

Asimismo fueron firmados, a continuación, por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y el señor Lazrak, un Convenio del Transporte Aéreo y un Protocolo financiero.

Por último, las autoridades financieras correspondieron rubricando un Convenio sobre Doble Imposición.

Al acto del que ofrecemos un momento en la foto de Contreras, asistieron los Subsecretarios de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; de Hacienda, señor Sainz de Vicuña; del Ejército, general Coloma Gallegos; de Comercio, señor Fernández-Cuesta; el director general de Navegación y Transporte Aéreo, coronel O'Connor Val-

divieso; el secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, señor Fernández Ordóñez, y directores generales del Departamento.

## Comunicado conjunto

MADRID. (Cifra).—La Oficina de Información Diplomática hace público hoy el siguiente comunicado conjunto hispano-marroquí:

«Presidida por el ministro de Finanzas, señor Abdelkrim Lazrak, el día primero de julio se desplazó a Madrid una Misión marroquí, que ha mantenido conversaciones con una Delegación española, dirigida por el Ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque.

Estas conversaciones, que habían sido convenidas con el Ministro de Asuntos Exteriores español en el curso de su última visita a Rabat, constituían la primera tanda de una ronda general de negociaciones entre los distintos Ministros españoles y marroquíes para examinar y resolver diferentes cuestiones bilaterales planteadas entre los dos países.

Durante la estancia en Madrid de la Misión marroquí, fueron examinados diversos temas de

orden económico y comercial en el marco de la cooperación hispano-marroquí existente y en el clima de buena amistad que caracteriza las relaciones de los dos países vecinos.

## ACUERDOS CONCRETOS

Las conversaciones mantenidas han permitido llegar a acuerdos concretos en la mayor parte de los puntos tratados y sentar las bases para el ulterior desarrollo de los restantes. Al final de los trabajos, los Ministros de Hacienda y de Finanzas procedieron a la firma de una alta final con las conclusiones alcanzadas, entre las que figura el aumento de las comunicaciones en el Estrecho y el desarrollo de los intercambios comerciales entre los dos países.

En aplicación de dichas conclusiones, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el ministro de Finanzas, señor Abdelkrim Lazrak, han firmado un acuerdo de transporte aéreo y un protocolo financiero. Por las autoridades financieras competentes se ha rubricado también un convenio de doble imposición.

# NEGOCIACIONES SOBRE LA CUARTA SIDERURGICA INTEGRAL ESPAÑOLA

EMPRESARIOS JAPONESES Y DIRECTIVOS DEL INI CONVERSAN EN TAL SENTIDO

MADRID (Cifra).—Para estudiar las bases de una posible colaboración técnica japonesa en el montaje de la cuarta siderúrgica integral, en Sagunto (Valencia), llegó ayer a Madrid, procedente de París, el presidente de la Compañía Nippon Steel Corporation, señor Yoshihiro Inayama, que fue recibido, en el aeropuerto de Barajas por el presidente de la Comisión gestora para el estudio de la referida siderúrgica, don Roberto Berge.

El señor Inayama, durante su viaje a España, está acompañado por el consejero ejecutivo permanente de dicha Compañía, señor Tadayoshi Yamada, director general de la misma en Düsseldorf (Alemania), y por su secretario particular.

En la mañana de hoy la Delegación nipona visitó la sede del Instituto Nacional de Industria y se entrevistó con su presidente, don Claudio Boda. Durante esta reunión de trabajo estaban presentes también el vicepresidente del INI, don José María de Amúsategui; director del sector siderúrgico, don Alfonso Álvarez Miranda; director financiero, don José Ignacio García Lomas, y secretario general, don Santiago Foncillas.

## ALMUERZO DE TRABAJO

Al término de la reunión, el señor Inayama y demás miembros de su Delegación recorrieron la Exposición permanente del INI y se interesaron por los resultados de las distintas Empresas controladas por la Institución, singularmente las del sector siderometalúrgico. A media tarde, el presidente de la Nippon Steel y sus acompañantes asistieron a un almuerzo de tra-

bajo organizado por el presidente de la Comisión gestora de la cuarta siderúrgica integral, a la que asistieron también los presidentes de Ensidesa, Uninsa, Altos Hornos y de Unesid.

Igualmente, el señor Inayama, según se tiene entendido, celebrará esta noche una reunión con el Ministro de Industria, don José María López de Letona, a cuya reunión precederá otra de los expertos japoneses con altos cargos del citado Ministerio de Industria.

En torno a esta visita, calificada en medios industriales madrileños como muy importante, se asegura en fuentes bien informadas que el presidente de la referida compañía nipona, una de las más potentes del mundo, negociará en Madrid los términos de una futura colaboración técnica para la instalación, según los patrones japoneses de producción de acero, de la cuarta siderúrgica integral de España en Sagunto.

## Inversiones de capital extranjero en industrias españolas

MADRID. (Cifra).—La participación de capital británico en la firma Acro Ibérica, S. A., que era del 50 por 100, ha pasado a ser del 80 por 100, según se afirma hoy en círculos financieros.

Dicho aumento ha sido como consecuencia de la reciente ampliación de capital social de 15.400.000 pesetas a 40 millones de pesetas.

Acro Ibérica está dedicada a la fabricación de elementos mecánicos y sus instalaciones se encuentran en Alcobendas (Madrid).

## SEVILLA

# INQUIETUD EN EL SECTOR OLIVARERO

## EL DIA 10 SE REUNE LA ASAMBLEA PROVINCIAL PARA ESTUDIAR SUS PROBLEMAS

SEVILLA, 7. (Cifra).—«El origen de esta asamblea que vamos a celebrar radica en la inquietud que reina en el sector de producción del olivo», ha manifestado a un redactor de Cifra el Jefe del Sindicato Provincial del Olivo, don Antonio Pérez-Tiñao Gómez, ante la Asamblea Provincial de Olivares que se celebrará en esta ciudad el próximo día 10 de julio, convocada conjuntamente por el Sindicato Provincial del Olivo y la Cámara Oficial Sindical Agraria.

«Ya a finales del pasado año —ha añadido el señor Pérez-Tiñao— Montellano celebró una asamblea local en la que se estudió el problema que en dicha localidad tenían planteados los oliveros. Ese mismo problema lo trasladaron a la Cámara Oficial Sindical Agraria, en la que fueron remitidas las conclusiones adoptadas, así como al Sindicato Provincial del Olivo.»

Posteriormente, en una reunión celebrada por vocales de producción olivarera del Sindicato del Olivo, se adoptaron como propias las conclusiones de Montellano, iniciándose diversos cambios de impresiones y gestiones encaminadas a esta reunión que se va a celebrar próximamente.

«Tras un detenido estudio de la cuestión —continúa el Jefe del Sindicato Provincial— se ha de-

cidido que en esta asamblea se estudie tan sólo el problema agrícola del olivo, con el fin de no salirnos del marco del Ministerio de Agricultura, ya que, si bien es verdad que hay otros importantes factores que repercuten en la falta de rentabilidad del olivo, se estimó centrarlo sólo en ese aspecto porque redundará en beneficios más positivos e inmediatos. En una palabra, la idea de los oliveros es de acuerdo con el Ministerio de Agricultura, emplazándole para que preste su ayuda y trate de resolverlo.»

Una vez que los olivares lleguen a un rendimiento óptimo,

los correspondientes estamentos olivareros planificarían la solución de problemas que existen en otros aspectos, tales como círculos de comercialización y exportación.

Dada la importancia de la cuestión a resolver, se espera una masiva afluencia de los oliveros de la zona.

«Creo —terminó en sus manifestaciones don Antonio Pérez-Tiñao— que en esta Asamblea se llegará por parte de los oliveros a una toma de conciencia de la situación real del olivo, por lo que puede presumirse que se obtendrán buenas enseñanzas de esta Asamblea.»

## Peste porcina en Pontevedra

PONTEVEDRA, 7. (Pyresa).—Se ha declarado en la provincia de Pontevedra el estado oficial de peste porcina, según una circular hecha pública por el Gobierno Civil a propuesta de la Sección Ganadera de la Delegación Provincial de Agricultura.

Se determinan en dicha circular como zonas infectadas los Municipios de Pontevedra, Marín y Poyo. Y como zonas sospechosas, las de Sangenjo, Meaño, Meis, Barro, Morana, Campo Lameiro, Puente Caldelas, Sotomayor, Redondela, Vilaboa, Bueu y Cangas de Morrazo.

Se dispone, además, que, hasta nueva orden, queda terminantemente prohibida la concurrencia de ganado porcino a ferias, concursos y exposiciones en los Municipios mencionados. Se prohíbe igualmente la compraventa de cerdo en las zonas indicadas, así como todo movimiento pecuario de ganado porcino, ya sea para vida o sacrificio. Sólo en casos excepcionales se podrá autorizar dicha circulación. Se prohíbe también, cualquiera que sea su destino, la salida fuera de la provincia del ganado de cerda procedente de dichos Ayuntamientos.

# CRITICA SITUACION ECONOMICO-SOCIAL CORDOBESA

La administración debe definir su política en esta materia

## ACUERDOS DE LA COMISION EJECUTIVA DEL CONSEJO SINDICAL PROVINCIAL

CORDOBA, 7. (Cifra).—La evolución coyuntural socio-económica ha sido objeto de examen

por la Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical Provincial de Córdoba.

Según dice hoy el Servicio de Información Sindical, la coyuntura socio-económica de Córdoba no ha experimentado variaciones sensibles desde el anterior examen. Persiste la atonía en el sector empresarial —por causas bien definidas, que han sido ya puestas en conocimiento del Gobierno— con la correspondiente repercusión desfavorable sobre el sector social. Sin embargo, puede considerarse en cierto modo alentador el hecho de que la situación de crisis económica no haya sufrido síntomas de agravamiento, sino que, por el contrario, han podido observarse tenues indicios de alivio.

## COYUNTURA

Con todo, la coyuntura sigue siendo crítica y en este sentido se reiteraron los informes de los representantes económicos y sociales de la Comisión Ejecutiva, cuyos puntos de vista son coincidentes en la imperiosa necesidad de que la Administración defina los propósitos de su política en materia económica y clarifique al mismo tiempo la correspondiente normativa, en beneficio de una deseable estabilidad continuada del proceso de desarrollo económico y social del país.

## PARO

Particular atención fue dedicada por la Comisión Ejecutiva al problema del desempleo, por su importancia indicativa sobre la verdadera situación de la provincia. Córdoba tiene censados en estos momentos más de siete mil trabajadores en situación temporal de paro, de los que cuatro mil corresponden al sector campo y el resto a la industria, el comercio y los servicios. A este respecto se acordó solicitar una agilización efectiva en los trámites de aplicación del Seguro de Desempleo, para evitar los fraudes laborales por comodidad o conveniencia, quedando de manifiesto que continúa siendo motivo de preocupación el problema del paro obrero.

En cuanto a la negociación de Convenios Colectivos en el ámbito provincial, el informe de la Oficina Técnica puso de relieve su difícil problemática, determinada por la propia situación de la economía cordobesa. No obs-

tante, se han ultimado algunos Convenios de carácter sectorial y se tramitan otros de envergadura provincial, resultando prometedora la impresión de conjunto.

## Sevilla: Próximo Convenio de la Construcción

SEVILLA, 7. (Pyresa).—Dada la normalidad reinante en el sector de la construcción en Sevilla, en breve fecha se reanuda la segunda fase de las deliberaciones del Convenio Colectivo de esta industria, cuyas actuaciones fueron remitidas a la Delegación Provincial de Trabajo y quedaron paralizadas como consecuencia de los paros colectivos surgidos en el curso de las discusiones sobre dicho Convenio.

## Huesca: Nuevos Convenios

HUESCA, 7. (Pyresa).—Ha sido firmado el Convenio Colectivo Sindical del grupo de transportes por carretera. Es de ámbito provincial y afecta a 230 Empresas y 705 trabajadores.

También han sido firmados los de rematantes y aserradores de madera, con 68 Empresas y 426 trabajadores, y el de carpintería y ebanistería, con 343 Empresas. Estos dos nuevos pactos laborales son asimismo de ámbito provincial.

## Paro en Beltrán Casado

BILBAO, 7. (Cifra).—Hoy mismo se han incorporado al trabajo los obreros del turno de la mañana de la Empresa Beltrán Casado, sita en Mungia (Vizcaya).

El paro se inició ayer, tanto en el turno de la mañana como en el de la tarde, y se debe, según el de la tarde, a re-fuerzas dignas de crédito, a reclamaciones salariales sobre primas y atrasos del Convenio Provincial. Según estas mismas fuentes, la Empresa encuentra serias dificultades para atender las peticiones de los productores, sobre todo en lo que concierne al pago de los referidos atrasos. Beltrán Casado es una industria auxiliar del automóvil, en la actualidad una plantilla de 435 productores.

## BILBAO

# ESTA SEMANA SE CONOCERA SI LA VEGA DE ANSIO SERA URBANA O INDUSTRIAL

EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE BARACALDO CENSURA LA ACTUACION DE UN CONCEJAL

BARACALDO (Vizcaya), 7. (Cifra).—A propuesta de la Comisión Municipal Permanente, el Ayuntamiento de esta localidad vizcaína ha acordado, en el último pleno, censurar el hecho de que por un miembro de la corporación se haya enviado al organismo administrativo Gran Bilbao, documentos relativos a un asunto ya resuelto por el citado pleno, que había remitido los documentos que exige la ley al mencionado organismo administrativo.

Esta actuación independiente y unilateral que censura el Ayuntamiento en pleno baracaldés, está relacionada con una impugnación presentada sobre una zona de la localidad conocida por el nombre de Vega de Ansio. El Ayuntamiento, en sesión plenaria celebrada en diciembre del pasado año, tomó el acuerdo, por mayoría, de no atender la impugnación que quiere convertir dicha zona en una prolongación de Altos Hornos de Vizcaya. En aquella ocasión, el Ayuntamiento, después de varias consultas y estudios, decidió que la prometedora Vega de Ansio sea la expansión urbanística de Baracaldo, segunda localidad de la provincia, que camina a pasos agigantados hacia los 150.000 habitantes.

Haber aceptado la transformación de dicha zona en industrial hubiera supuesto, aparte de ir contra el sentir de los representantes del pueblo, oponerse al plan director redactado por el equipo técnico del Gran Bilbao.

La Comisión Ejecutiva de este organismo administrativo solicitó del Ayuntamiento baracaldés le fueran remitidas todas las impugnaciones presentadas al Plan de Ordenación Urbana de Baracaldo, que había dado prioridad a las viviendas en lugar de a una nueva industria. Dicha petición fue atendida, pero un miembro de la corporación municipal baracaldesa se ofreció al Gran Bilbao para exponer sus puntos de vista, argumentos y criterios, discrepantes con el acuerdo tomado por el pleno del Ayuntamiento, que ahora ha decidido, por unanimidad, censurar la actuación de dicho concejal.

La Comisión Ejecutiva del Gran Bilbao se reúne esta misma semana, para emitir su informe sobre el Plan de Ordenación Urbana de Baracaldo. Esta reunión ha despertado gran interés, porque supone conocer definitivamente el fin, industrial o de viviendas, que tendrá la Vega de Ansio.



# EL PARTIDO SOCIALISTA, PIEZA CLAVE DE LA CRISIS ITALIANA

## Tendrá que elegir entre una alianza con los comunistas o colaborar con el centro-izquierda

### LA DIMISION DE RUMOR HA ESTROPEADO LOS CONTACTOS ENTRE ITALIA Y ALEMANIA

### BRANDT LLEGARA A ROMA EL DOMINGO Y SOLO SE ENTREVISTARA CON EL PAPA

ROMA, 7. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Poco menos que los cien fatídicos días que duró el retorno de Napoleón, ha resistido en la brecha política el tercer Gobierno de Rumor. Y si recordamos que para la formación de este Gobierno, que era el cuarto de la actual legislatura, fueron necesarios casi cincuenta días de laboriosísimas gestiones, hay que reconocer que el motor político del régimen democrático italiano está rateando de modo lastimoso y pide a gritos una revisión general, con la consiguiente sustitución de algo más que una válvula. Hacer previsiones es siempre muy difícil, sobre todo cuando uno se enfrenta con este paradójico mundillo partitocrático, donde recordando y parafraseando al poeta, bien podemos decir que todo es verdad y todo es mentira, según el cristal que pretenden imponer sus fantasiosos personajes. Parece fácil, sin embargo, dejando a un lado las previsiones a largo plazo, insinuar que el Presidente de la República se las verá muy negras cuando al final de sus consultas tendrá que decidir a quien se le ha de confiar el encargo de formar Gobierno. Si todo se desarrolla como está previsto, entre el viernes y el domingo se conocerán las decisiones del jefe del Estado y quedará despejada así la incógnita que en estos momentos se cierne sobre el país: ¿Quién será el encargado de recoger la difícilísima herencia de Rumor?

La hipótesis de una posible disolución del Parlamento, de la que todos hablan al margen de los ambientes oficiales, queda aún en segundo término en espera de que el Partido Socialista—verdadera pieza clave de la situación—decida de una vez si quiere irse con los comunistas o quiere colaborar lealmente con la coalición de centro-izquierda. Una primera tentativa podría, incluso, hacerla el mismo Mariano Rumor, que en la eventualidad probable de un fracaso cedería el paso a otros líderes democristianos cuyos nombres están sonando en los pasillos de la Cámara de Diputados: Fanfani, Moro, Colombo, Taviani, Andreotti... y así sucesivamente. Como

se ve, las previsiones son amplias y absolutamente indeterminadas, lo cual demuestra que la política italiana ha llegado a un momento de gran incertidumbre, en el cual todo es posible, todo.

#### VISITA DE BRANDT

Por otra parte, la decisión de Rumor ha sido tan rápida e imprevista que ha sorprendido al Gobierno en plena actividad internacional. El ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, se halla, en efecto, en Addis Abeba, en visita oficial, y tendrá que regresar inmediatamente a Roma, mientras que el viaje del canciller alemán Willy Brandt, que debía estar en la capital italiana a partir del próximo viernes, ha sido modificado en lo que se refiere a la visita al Gobierno. Brandt, por consiguiente, no llegará a Roma hasta el domingo, y vendrá únicamente para la entrevista que tenía fijada, el lunes, con Pablo VI. Comentarios procedentes de Bonn lamentan mucho que el encuentro oficial italo-alemán, que había sido preparado tras largas y laboriosas negociaciones, haya tenido que suspenderse a causa de la crisis italiana, tanto más porque en las conversaciones previstas entre Willy Brandt y Rumor debían resolverse importantes cuestiones bilaterales de interés recíproco.

Esta crisis reitera y confirma la condena del régimen fundado en la partitocracia. Ningún sis-

## CRISIS CADA VEZ MAS LARGAS

La duración de las crisis italianas en los últimos años se prolonga cada vez más.

A título de ejemplo, he aquí una curiosa relación: Gobierno Pella, seis días; Gobierno Scelba, cinco días; primer Gobierno Segni, nueve días; Gobierno Zoli, doce días; Gobierno Tambroni, un día...

Con el centro-izquierda, comienza la duración de las negociaciones entre los partidos. Así, el cuarto Gobierno Fanfani necesitó cincuenta y seis días para su constitución; el primer Gobierno Moro, veintiséis días; el segundo Gobierno Moro, treinta y tres días; el primer Gobierno Rumor, treinta y tres días; segundo Gobierno Rumor, treinta días; tercer Gobierno Rumor, más de cuarenta días. Ante este ritmo puede preverse que la crisis italiana actual será larga.

tema libre y democrático puede subsistir si los partidos se transforman en un enjambre venenoso y revoltoso de odios y rivalidades. No somos nosotros que lo decimos: lo dice el secretario del mismo partido republicano, Hugo la Malfa, que hace unos días recordó que en Italia se han perdido dos años enteros «por culpa de los partidos, de sus luchas intestinas y de su constitucional incapacidad de anteponer los intereses del país a los intereses de las facciones...»

Al hacerse eco de estas graves confesiones, la Prensa liberal e independiente más autorizada, en Milán y en Roma, subraya en sus editoriales de hoy que «si los democráticos no consiguen salvar a la democracia» se impondrán nuevas soluciones políticas, que resultarán tanto más dramáticas cuanto más tarden en presentarse. Este es, pues, el ambiente incierto e inquietante en que el Presidente de la República se dispone a iniciar sus consultas.

## EL MEC ABRE EXPEDIENTES A FRANCIA, BELGICA Y LUXEMBURGO POR DETERMINADAS IRREGULARIDADES EN EL TRANSITO DE VIAJEROS

BRUSELAS, 7. (Efe.)—Fundándose en el artículo 169 del tratado de Roma, relativo a las infracciones, la Comisión ejecutiva del Mercado Común Europeo ha incoado expediente contra tres Estados miembros, Francia, Bélgica y Luxemburgo, por considerar que estos tres Estados han infringido las reglas de los acuerdos comunes sobre libre circulación de viajeros y mercancías por el interior de la CEE.

Según la Comisión europea, las administraciones nacionales de los países referidos han interpretado el acuerdo del Consejo de los «seis» equivocadamente, excluyendo del mismo a los viajeros que realizan un viaje inferior en duración a las veinticuatro horas, lo que, en opinión del ejecutivo de los «seis» implica una limitación a las reglas en vigor.

Los viajeros que atraviesan las fronteras interiores de la CEE, según los textos en vigor, están exentos del pago de derechos aduaneros sobre determinados productos, bebidas alcohólicas y tabaco.

La primera fase del procedimiento iniciado por la Comisión europea consiste en invitar a los países referidos a presentar sus observaciones, después de lo cual la Comisión da un «aviso motivado». Si después de este aviso las distintas administraciones nacionales persisten en su actitud, entra en funciones el Tribunal europeo de justicia.

### Mercado Común y comunidad británica

ESTOCOLMO, 7.—(Efe-Reuters.)—El primer ministro adjunto y ministro de Industria y Comercio de Australia, John McEwen, salió hoy de esta capital con dirección a Londres para discutir las implicaciones de la solicitud británica de ingreso en el Mercado Común.

Según lo programado, el ministro australiano se entrevistará con el negociador británico ante el Mercado Común, Anthony Barber, mañana. El primer ministro adjunto neozelandés, John Marshall, se encuentra ya en Londres para conversaciones similares con Anthony Barber.

## DELEGACION ESPAÑOLA EN LA ASAMBLEA DE LA JUVENTUD

NACIONES UNIDAS, 7. (Efe.)—Ayer por la tarde llegó a Nueva York la Delegación española que participará en la primera Asamblea Mundial de la Juventud, cuya inauguración tendrá lugar el próximo jueves en las Naciones Unidas.

Los cinco jóvenes, entre ellos dos chicas, intervendrán durante los nueve días de la Asamblea en los debates sobre problemas mundiales, junto con otros setecientos delegados de casi todos los países del mundo.

La Asamblea Mundial de la Juventud fue convocada el pasado año por las Naciones Unidas como uno de los actos más significativos de la conmemoración del XXV aniversario de la Organización.

decidido que cada uno de ellos acudiría a una de las cuatro ponencias oficiales: paz mundial, educación, desarrollo y hombre y su medio. El delegado restante «reforzará» la ponencia más interesante a juicio de todos, que ya señalan la de paz mundial como más probable.

Escogidos por la Organización Juvenil Española entre diversas asociaciones culturales, los representantes españoles no son portavoces oficiales del Gobierno, siguiendo las normas de la asamblea.

Después de aterrizar en el aeropuerto Kennedy a bordo del vuelo de Iberia, que como otras compañías ha colaborado en la financiación del Congreso, cuyo presupuesto total asciende a 733.500 dólares (51.345.000 pesetas), los cinco españoles se alojaron en una residencia de la New York University.

Los nombres de los delegados son: Jorge Eiroa, del Movimiento de Trabajo Voluntario y profesor de Filosofía y Letras en Zaragoza; Mary Angeles Guzmán Gómez, estudiante de Ciencias Políticas y de Filosofía y Letras; Diego Mayoral de Elizogóizola, del Movimiento del Trabajo Voluntario, abogado; Miguel Tobío Soler, del «Youth Men Christian Association», economista, y Consuelo Bermúdez Canet, de guías de España, estudiante de Ciencias.

Como requieren las normas de la convocatoria de la Asamblea, que ha despertado gran interés en los medios culturales y artísticos, ninguno de los participantes tiene más de veinticinco años.

Miguel Tobío declaró a su llegada que, aunque se ha reunido con sus cuatro compañeros varias veces, de momento sólo han

### LA CONTAMINACION DEL AIRE

## INVENTO AUSTRALIANO PARA REDUCIR LA POLUCION

SIDNEY, 7. (Efe-Reuters.)—Dos hermanos, en Nueva Gales del Sur, afirman que han desarrollado un invento que reducirá la contaminación del aire producida por automóviles, al menos en un setenta y cinco por ciento.

Ted Smith, de treinta y un años, mecánico, junto con su hermano Bob, de treinta y cinco, pintor, denominan a su invento «cilindro de transferencia de combustible» y señalan que costará diez dólares. Los inventores dicen que el cilindro refina las gotas de gasolina mientras pasan del carburador al mezclador en el motor con una aleación que absorbe los gases. Según los hermanos, el combustible refinado se quema totalmente en los cilindros, lo cual reduce la contaminación en un setenta y cinco por ciento, y han probado el invento en varias marcas de automóviles. «Hemos patentado la idea en Cambera y todo está listo para la producción.»

### Propuesta del Senado de California

SACRAMENTO (California), 7. (Efe-Upi.)—La Comisión de Transporte del Senado californiano ha aprobado un proyecto de ley que prohíbe el uso de cualquier vehículo en las autopistas de California que no vaya equipado con aparatos que eviten la emisión de gases. La prohibición entraría en vigor a partir del primero de enero de 1975.

La Comisión, por una votación de ocho a tres, envió la medida, a través del senador estatal Nicholas Petriz, al Senado, donde una propuesta similar fue aprobada en 1969, pero entonces la propuesta no prosperó en la Asamblea de Representantes.

El senador Petriz, patrocinador de ambos proyectos, ha declarado, sin embargo, que, en esta ocasión, había incluido en la propuesta la prohibición de cualquier clase de motor que produjera contaminación atmosférica. El proyecto de ley del año pasado se refería sólo a motores de combustión interna.

## NUEVO TEMBLOR DE TIERRA EN PERU

LIMA, 7.—Un nuevo temblor se registró ayer en la ciudad portuaria de Chimbote, y en la localidad sureña de Ica, donde después del movimiento terrestre se presentó una ola de fríos y vientos huracanados. Al parecer este temblor ha sido el más fuerte de los registrados desde la pasada catástrofe del 31 de mayo.

### RESULTADOS DE LAS ELECCIONES CHIPRIOTAS

## 15 ESCAÑOS PARA EL PARTIDO UNIFICADO

NICOSIA, 7. (AFP-Efe.)—Los resultados de las elecciones generales chipriotas publicados anoche revelan un desplazamiento del electorado griego de la isla hacia la izquierda. En efecto, aun cuando los partidos de la derecha hayan obtenido la mayoría de los votos, el escrutinio no indica tampoco una progresión del partido Akel que, a partir de ahora, tendrá nueve representantes en la Cámara. Todos los candidatos del referido partido han resultado elegidos.

De los 35 escaños a proveer, el reparto se establece en la forma siguiente:

Partido Unificado de Glafcos Clerise: quince escaños.  
Partido Progresista de Odysseas Tomnides: siete escaños.  
Partido Democrático de Unión del Centro: dos escaños.  
Partido Akel: nueve escaños.

Otros dos escaños han sido cubiertos por representantes independientes.

El partido de extrema derecha Demócrata Nacional, que pedía con Grecia la Enosis, y cuyo jefe es Takis Edvokas, candidato opo-

nente del arzobispo Makarios en las elecciones presidenciales de 1968, no tendrá representante en la Cámara.





## CINCO CHICAS AL FONDO DEL MAR

Estas cinco muchachas americanas intervendrán, por primera vez en la Historia, en una experiencia de investigaciones submarinas a cargo, exclusivamente, de mujeres. Permanecerán dos semanas a 50 pies de la superficie del agua, en el Caribe. Luego, ya nos contarán, ya (Foto Cifra.)

## MUERTE O CADENA PERPETUA PARA LOS PIRATAS DEL AIRE BRASILE NOS

La OEA anuncia sesión plenaria para el próximo abril

CHILE

### EL CARDENAL SILVA CONDENA EL TERRORISMO

SANTIAGO DE CHILE, 7. Una firme condena del recurso a la violencia en la lucha política ha sido expresada por el cardenal Silva Henríquez, arzobispo de Santiago de Chile, en una conferencia televisada. El purpurado, después de recordar las recientes agitaciones políticas que determinaron dos muertos, dijo: «Grupos minoritarios pretenden imponer a la mayoría un clima de hostilidad y de confusión, de desconfianza y de terror. Admitir tal estado de cosas —a ad — significará destruir las bases mismas de nuestra convivencia civil. El cardenal advirtió también a los sembradores de violencia que no persistieran en su actitud, porque —dijo— «la violencia acaba siempre por recaer sobre aquellos que la emplean».

ARGENTINA

### PETROLEO A 70 KILOMETROS DE LA COSTA

BUENOS AIRES, 7.—La Secretaría de Energía de Argentina anunció ayer que fue hallado petróleo en la zona submarina de la plataforma continental de este país. El descubrimiento tuvo lugar en el golfo San Jorge, a 70 kilómetros de la costa, frente a la ciudad patagónica de Comodoro Rivadavia y a una profundidad de 2.105 metros. La capa de agua oceánica es en el lugar de 98 metros y las Empresas responsables de los trabajos se disponen a iniciar nuevas perforaciones. (Efe.)

RIO DE JANEIRO, 7.—Pena de muerte o cadena perpetua pedir  el fiscal contra los tres extremistas que protagonizaron el intento de secuestro de un «Caravelle» en el aeropuerto carioca de Galeao el miércoles de la semana pasada. El fiscal, Jose Manes Leitao, precisa que pedir  la pena de muerte basándose precisamente en la muerte acaecida ayer del cuarto secuestrador, aunque según el diagnóstico médico acredite que el balazo en el cuello que la ocasionó fue disparado por la propia víctima.

#### Nueva Asamblea General de la OEA

WASHINGTON, 7.—Una nueva Asamblea general de 23 ministros de Asuntos Exteriores de la Organización de Estados Americanos se celebrará el día 14 del mes de abril de 1971.

El lugar de la citada reunión no ha sido aún elegido, temi ndose los riesgos de violencias derivados de una reunión de este tipo.

Se ha elegido el 14 de abril para celebrar el D a de las Américas.

#### Desaparece en Ecuador un diplomático checo

GUAYAQUIL (Ecuador), 7.—El jefe de la misión comercial checoslovaca en el Ecuador, ariel Sachar haK desaparecido de este país desde mediados de la pasada semana.

Antes de desaparecer con su mujer y sus dos hijos, Sachar tuvo el cuidado de dejar en su automóvil un mensaje en el que especificaba que por razones evidentes no podía regresar a su país ahora, pero que dejaba todas sus cuentas pagadas para que el Gobierno checo no tuviera que pagar ninguna deuda por él contr a.

Al parecer, Sachar había sido llamado por su Gobierno para evacuar consultas. Créditos soviéticos a Perú

LIMA, 7.—Dos créditos por un total de 60 millones de dólares gestiona el Gobierno peruano en la Unión Soviética, según ha afirmado el embajador de este país en la URSS, Pérez de Cuéllar.

Asimismo el embajador manifestó que est  tratando que las relaciones de su país con Rusia sean no solamente cordiales, sino también prácticas. Precisi  por último que la ayuda para los damnificados del terremoto ha sido espontánea y que en ningún momento fue solicitada por su Gobierno.

#### Primer despacho de Echeverría

MEJICO, 7. — Los líderes de

las organizaciones más poderosas del país, militantes en el Partido Revolucionario Institucional (PRI) fueron hoy al despacho de Luis Echeverría, en el edificio del partido para expresarle su cordial felicitación por el triunfo obtenido en los Comicios del 5 de julio pasado. (Resumen de Efe y Afp.)

#### Colombia ingresa en el BDC

BOGOTÁ, 7. (Efe.)—Colombia ha decidido ingresar en el Banco de Desarrollo del Caribe, institución financiera regional recientemente constituida con sede en Briggstown (Barbados) informó anoche la Secretaría Económica de la Presidencia de Colombia.

En la actualidad forman parte del Banco Canadá, Reino Unido, Jamaica, Trinidad, Tobago, Barbados, Guayana y varios territorios del área del Caribe.

El Banco inició operaciones el 31 de enero y tiene como objetivo principal procurar el crecimiento armónico de los países miembros del área del Caribe y promover la cooperación y la integración económica de los mismos.

La vinculación de Colombia con la nueva entidad de desarrollo regional refleja su creciente interés en el área del Caribe, con la cual está aumentando notablemente su comercio. Se espera que la participación de Colombia en el Banco ayude a promover el desarrollo del litoral Caribe colombiano.

## CAMBOYA DENUNCIA LA INVASION DEL PATHET LAO

(DIEZ MIL TAILANDESES, ALISTADOS PARA LUCHAR EN TERRITORIO KHMER)

● 436.700 soldados americanos en Vietnam

#### PROYECTOS ESPACIALES

### LA NASA PIDE APOYO A EUROPA OCCIDENTAL

BONN, 7. (Efe.)—Los Estados Unidos de América se esfuerzan por llegar a una estrecha colaboración, en materia de investigaciones y técnica espacial con los países occidentales de Europa, ha declarado en esta capital Homer E. Newell, segundo administrador de la NASA, en el acto inaugural de un coloquio internacional de dos días de duración sobre sistemas de transportes espaciales.

Textualmente Newell dijo: «Los ambiciosos planes espaciales para los años sesenta hacen necesaria una eficaz cooperación de los talentos de la ciencia, la técnica y la industria del mundo».

El coloquio espacial de Bonn ha sido organizado por la Organización Europea de Co etes Portadores Eldo y asisten a ella 250 expertos de ministerios, institutos de investigación y ciencia, así como de la industria privada.

PHNOM PENH, 7.—El Gobierno camboyano denunci  la entrada de tropas del Pathet Lao —fuerzas comunistas laosianas— en territorio Khmer. El portavoz no hizo referencia al número de soldados ni al material de estos contingentes invasores. Camboya, por su parte, ha vuelto a reiterar sus peticiones de ayuda militar.

#### Combates en Vietnam

SAIGON, 7.—Unidades de la 101 División aerotransportada de los Estados Unidos se enfrentaron a las tropas comunistas en tres combates distintos en la zona norte de Vietnam del Sur, en los que dieron muerte a 15 norvietnamitas. Las tropas norteamericanas sufrieron 35 heridos, según ha anunciado hoy el mando militar norteamericano.

Ayer un grupo guerrillero atacó un campamento nocturno de paracaidistas situado al sureste de Hue, antigua capital imperial; pocos horas antes estos paracaidistas habían atacado a fuerzas comunistas.

En el noroeste de Vietnam del Sur, en las proximidades de la frontera con Laos, 13 comunistas resultaron muertos en un encuentro con tropas norteamericanas.

Los bombarderos B-52, en tres incursiones a lo largo de la frontera laosiana, arrojaron 270 toneladas de bombas sobre objetivos militares.

En las provincias septentrio-

nales de Quang Tri y de Quang Ngai (a 30 y a 80 kilómetros, respectivamente, de la zona desmilitarizada) se produjeron dos escaramuzas serias. En la primera de ellas, elementos de un batallón de infantería sudvietnamita —que entraron en contacto con una compañía Vietcong y norvietnamita— dieron muerte a tres soldados vietcongs. La otra escaramuza tuvo lugar entre una patrulla de infantería sudvietnamita y elementos vietcongs, que tuvieron nueve muertos. Los sudvietnamitas no sufrieron bajas. (Resumen de Efe, Upi y Afp.)

#### Diez mil tailandeses

BANGKOK, 7. (Efe-Upi).—Más de diez mil tailandeses de origen camboyano se han alistado para luchar en Camboya contra los norvietnamitas y el Vietcong, según informa hoy un portavoz militar.

Según éste, algunos números de este grupo se encuentran entrenándose en la guerra de guerrillas, desde hace dos meses, en la provincia de Prachin Buri, a 128 kilómetros al este de Bangkok, y sus instructores son oficiales tailandeses.

Según el informante, hay alrededor de unos 400.000 tailandeses de origen camboyano que viven en las provincias fronterizas de Tailandia.

El portavoz ha dicho que la decisión de Tailandia de enviar tropas de combate a Camboya no depend  enteramente de estos voluntarios.

«Si la situación en Camboya degenera, Tailandia puede des- pachar sus fuerzas regulares all  en cualquier momento, ha añadido el informante.

#### Fuerzas aliadas

SAIGON, 7. (Efe-Afp.) — Los efectivos norteamericanos en Vietnam del Sur ascendían a 413.900 hombres la semana pasada, lo que representa una disminución de 3.200 hombres con relación a la semana anterior, según señalan las estadísticas publicadas por el mando norteamericano.

Los aliados (surcoreanos, tailandeses, australianos y neozelandeses) no han variado y continúan siendo de 69.200 hombres.

A las expresadas cifras conviene añadir los 22.000 hombres de la VII Flota y los 800 que van a bordo de los buques que patrullan a lo largo de las costas sudvietnamitas, según especifican las estadísticas.

## ROGERS, EN TOKIO

### ● Pedir  ayuda para el conflicto camboyano

TOKIO, 7. (Ap-Efe.)—El secretario norteamericano de Estado, William P. Rogers, ha llegado hoy a Tokio procedente de Saigón para realizar una visita de tres días. Durante su estancia en la capital nipona conferenciar  con funcionarios japoneses y presidirá una reunión de diplomáticos norteamericanos destinados en Asia.

Fue recibido en el aeropuerto por el ministro japonés de Asuntos Exteriores, Kiichi Aichi, en medio de grandes medidas de seguridad adoptadas por las autoridades como consecuencia de las declaraciones hechas por izquierdistas en el sentido de que proyectaban manifestarse contra la visita de Rogers.

La Pol cia informa que no se registró ningún incidente.

#### Ayuda para Camboya

Rogers llegó a Tokio en su cuarta etapa de un viaje por Asia que le llevó primero a Manila, donde asistió a una reunión de la Organización del Tratado del sureste asiático (SEATO) y luego a Saigón, para asistir a una conferencia de los países aliados de la guerra del Vietnam. Se espera que después del Japón vaya a Londres antes de regresar a los Estados Unidos al final de la próxima semana.

Aum cuando no se citaron cifras determinadas, los  rculos norteamericanos afirmaron que Rogers discutir  el papel a desempeñar por el Japón en ayudar a las naciones del sureste asiático.

En una conferencia de Prensa, celebrada en el aeropuerto, Rogers dijo que abandonaba el Vietnam «en la creencia de que había progresado mucho» desde su visita del año anterior. Afirmó que no había dudas en cuanto a que la «guerra había amainado».

Aludi  brevemente a su conversación con el nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Camboya, Koun Wick, que vol  especialmente desde Phnom Penh a Saigón ayer, a solicitud de Rogers.

Rogers dijo que Wick le particip  su creencia de que «un gobierno no comunista perdería en Camboya sin muchas dificultades. (Efe-Upi.)

## LA HERENCIA DE SUKARNO

### RECLAMACIONES DE SUS TRES ESPOSAS

YAKARTA, 7 (Efe-AFP).—Ratna Sara Devi, tercera esposa del ex Presidente Sukarno, ha solicitado la ayuda de un eminente jurista indonesio, Tjiam Djoe Khiam, para solucionar los problemas que plantea la herencia de Sukarno, publica hoy el diario «Kompas».

Según el citado periódico, las autoridades indonesias se encuentran ante el problema de saber cuáles son los bienes que han sido legados por el ex Presidente y cuáles le pertenecían realmente. La se  ora Fatmawati, primera esposa de Sukarno; sus hijos y Ratna Sara Devi podrán dar su autorización a Khiam para que éste discuta estos problemas con la se  ora Hartini, segunda esposa de Sukarno, que ha escrito al hijo mayor del ex Presidente a propósito de la propiedad que su padre poseía en la ciudad de Bogor. Esta casa y otra que Sukarno tenía en Yakarta han sido selladas por las autoridades para evitar que se produzca en ellas pillaje.

«Kompas» dice, asimismo, que la colección de cuadros y libros propiedad de Sukarno plantea también problemas a las autoridades. En vida Sukarno había manifestado el deseo de que a su muerte estas colecciones pasaran a ser propiedad de un Museo.

## CHILE: LOS ANALFABETOS PODRÁN VOTAR EN LAS PROXIMAS ELECCIONES

SANTIAGO (Chile), 7. (Efe.) Los analfabetos chilenos que ejercitarán su derecho al voto a partir de las elecciones presidenciales del 4 de septiembre identificarán al candidato de sus preferencias mediante las fotografías de los mismos que habrán de figurar en las papeletas correspondientes.

Este sistema de identificación, que se aplica en algunos países africanos, ha sido considerado el más barato y eficiente por la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados. Recientemente se aprobó una iniciativa que reforma la Constitución, mediante la cual se concede derecho al voto, a partir de septiembre próximo, a los menores de dieciocho años y a los analfabetos.



# Rebelión en la UNESCO

★ LOS EMPLEADOS SE ENFRENTAN CON EL DIRECTOR GENERAL, MAHEU

★ LE ACUSAN DE DIRIGIR LA ORGANIZACION «COMO SI FUERA UN LICEO FRANCES»

PARIS, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—La UNESCO, como todos saben, es la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Pues bien, en la UNESCO se ha desencadenado, de modo educado, científico y culto, tal como le corresponde, una auténtica tormenta de verano contra su director general, señor René Maheu, que lleva en el importante cargo nada menos que nueve años, tantos como el secretario general de la ONU, U Thant, en el suyo.

La rebelión comenzó el pasado mes de mayo, un mes revolucionario, cuando en un momento de arrebató la Asociación del Personal de la UNESCO redactó una lista de problemas para someterla a la consideración de los mil setecientos funcionarios de la sede central de París y a todos aquellos que trabajan por esos mundos de Dios. No obstante, este documento, por salir de donde salía, no podía ser más educado en sus términos, científico en su exposición y culto en su conjunto. No se trataba de problemas reales, sino de «problemas posibles». Es decir, en la protesta se mantenía la incógnita de la posibilidad, aunque se tuviese la certidumbre de su valor real de existencia, y junto a ella se planteaban una serie de soluciones ideales. Era la técnica de Juan Palomo aplicada a la «contestación». Algo, en suma, de lo más original.

## MEMORIAL DE AGRAVIOS

La lista, entre otras cosas, incluía los siguientes «problemas posibles»: «La información es inadecuada. La participación, virtualmente inexistente. La dirección es, en general, arbitraria. La mayoría de los funcionarios están aterrados hasta el punto de no saber cuál es su trabajo. Están aterrados por el director general, por el "establishment" (sic), por sus superiores jerárquicos, por la maledicencia y por los informes confidenciales». «Hay demasiados fichajes "políticos" o "arbitrarios", etc.». Entre las respuestas, medidas en el interrogatorio, que revela la elegancia por lo que supone de duda, figuran como soluciones posibles a los posibles problemas:

«Cambiar el director general? ¿Cambiar el estilo del director general? ¿O cambiar los poderes del director general?»

## EL DIRECTOR GENERAL, EN ENTREDICHO

El director general estaba en tela de juicio y no ha dejado de estarlo todavía. Lo malo, o lo bueno, según se mire, es que la Prensa ha tomado cartas en el asunto. Así, el periódico norteamericano impreso en París, "Internacional Herald Tribune", ha lanzado una serie de andanadas contra el señor René Maheu a quien acusa de «dirigir la UNESCO como si fuese un liceo francés», y sacó a relucir algo muy serio: el Consejo Ejecutivo de la Organización, compuesto por representantes de 35 países, llamó a capítulo al señor René Maheu para pedirle explicaciones acerca de la retirada de un texto titulado "La democratización en las enseñanzas secundaria y superior", redactado por el norteamericano Michel Huberman. Ese trabajo, que contaba con el visto bueno del subdirector de

la Sección de Educación, el brasileño Flexa Ribeiro, fue retirado por orden del director general.

La publicación de esa historia tuvo una respuesta negativa por parte del Consejo Ejecutivo que calificó de inexacta la información. Por su parte, la Asociación del Personal de la UNESCO rompió una lanza contra las campañas de Prensa que lo venían a complicar todo de modo increíble, pero de todas formas la citada Asociación afirmaba que el único medio de liquidar esa marea exterior no puede ser otro que el de «crear un clima de confianza con una serie de consultas periódicas de la Dirección con el personal, establecer unas estructuras democráticas en la Organización y reconocer de modo formal el papel representativo de la Asociación». Es decir, el malestar existe.

## EL MANDO DA EXPLICACIONES

Por todo ello, el director general ha tenido que abandonar su torre de marfil y explicar a la Prensa que, en efecto, hay un mal ambiente entre los funcionarios, pero, eso sí, lo justificó con una serie de razones. Se trata de gentes venidas de cien países, de la sensación de inseguridad que les ofrecen unos contratos de duración limitada y, en fin, de la ausencia de formación específica de los funcionarios públicos internacionales. Por último, el director general afirmó: «Yo creo que hay un grupo que organiza una campaña contra mí. Hace nueve años que soy director general. Ya es mucho tiempo. Puede que mis métodos no les gusten a algunos. ¿Tienen o no tienen razón? Yo no me considero un santo, pero creo que puedo mejorar, y nada me agradaría tanto como lograrlo; pero, de todas formas, yo estoy superado, rebasado. ¿Quiero esto decir que estamos en vísperas de una dimisión?»

Fese a las declaraciones y aclaraciones, el malestar subsiste en el palacio de la Place Fontenay, pero, eso sí, de un modo educado, científico y culto, tal como corresponde a la Organización. No obstante, detrás de esos «problemas posibles» hay problemas reales, y en esas soluciones medidas entre interrogantes hay una serie de respuestas que no tardarán mucho en tomar cuerpo para transformar en gran medida esta gran Empresa llamada la UNESCO.

## IRLANDA DEL NORTE

# TORMENTA ANTE LA VISITA DEL CANCELLER DE DUBLIN

INDIGNACION DEL GOBIERNO DEL ULSTER

Douglas-Home interpreta el viaje como «cortesía diplomática»

BELFAST (Irlanda del Norte), 7. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego CARCEDO.)—Dublín da la cara: en secreto, de riguroso incógnito, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Hillery, visitó ayer por la mañana el barrio católico de Falls Road. Que el Gobierno de Eire ve con buenos ojos cualquier iniciativa de los católicos del Norte nunca ha sido un secreto. Sin embargo, esta es la primera vez—al menos que yo recuerde—que la República irlandesa se inmiscuye, de forma directa, en el conflicto. No se trata de una declaración pública, ni de una nota diplomática, ni de una expresión de solidaridad: es nada menos que la presencia—casi me atrevería a decir que clandestina, puesto que el barrio estaba aún bajo el toque de queda—de un representante oficial, de un miembro del Gobierno que, además, actuaba por encargo del primer ministro.

Quizá ustedes se pregunten cómo es posible que un ministro cruce una frontera sin que nadie se dé cuenta. La respuesta es sencilla: entre las dos Irlandas no existen controles policiales y la Aduana apenas pasa de ser un rótulo carcomido colgado en la pared. En Belfast circula indistintamente la moneda irlandesa y la moneda británica, y los irlandeses del Norte y los del Sur no precisan pasaporte para cruzar de un lado a otro. En la práctica, estos últimos días la frontera era uno de tantos controles como el Ejército británico había instalado en el Ulster. El ministro de Dublín, creo yo, se habrá dejado registrar su coche varias veces, habrá mostrado su carnet de identidad, y todos tan felices. Los soldados ingleses no le conocían ni le decían nada su

nombre; otra cosa sería que le hubiese parado la Policía, porque los policías son irlandeses, y los irlandeses, aunque sean del Norte, conocen a los miembros del Gabinete del Sur.

Sea como sea, lo importante aquí es la trascendencia de la visita. El desplante—desplante diplomático, se entiende—, la injerencia en un país extranjero—¡qué paradójico! Irlanda, un país extranjero para un irlandés—, ha hecho mucho más ruido que cualquiera de las bombas que estallaron en Belfast la pasada semana. Chichester Clark, primer ministro del Gobierno autónomo del Ulster, no pudo contener su indignación: «Estoy sorprendido—dijo—de que el ministro de Asuntos Exteriores de ningún estado haya podido mostrar tal falta de cortesía...» Pero la reacción que interesa es la de Londres. Chichester Clark, aunque presume de jefe de Gobierno, no pasa de ser un presidente de administración local: entre sus atribuciones no aparece ninguna de carácter diplomático. En el Foreign Office piensan más lo que van a decir, y antes de censurar algo cuentan hasta veinte. Por eso las críticas de Home en los Comunes fueron más moderadas e incluso calificó la visita de «diplomática cortesía». El señor Home informó que había invitado a su colega irlandés a entrevistarse con él mañana durante su viaje a Londres.

## DESAPARECEN LOS CADAVERES DE DOS FRANCOOTIRADORES

BELFAST, 7. (Efe.)—Los cadáveres de dos francotiradores muertos en los disturbios del viernes pasado en Belfast han desaparecido, según reveló hoy un portavoz del Ejército británico.

Los dos murieron en un intercambio de fuego con los soldados británicos en la Albert Street de la zona católica de la capital. El portavoz dijo que el cuerpo de uno de ellos fue llevado a una Comisaría de Policía, pero la Policía regular del Ulster dice que no llegó. El otro fue transportado al hospital, pero la Policía dice que sólo llegaron los cadáveres de las otras tres personas que murieron en los mismos disturbios.

«Desde luego, es bastante incómoda la situación, pero estamos seguros que los dos murieron. No nos explicamos cómo han desaparecido los cadáveres», comentó el portavoz.

En Belfast se observa hoy bastante tranquilidad, la tranquilidad propia de los primeros días de la semana. El entierro de las víctimas de los combates del viernes y el sábado se realizó sin incidentes, pero, eso sí, con muchos testigos católicos presenciando en silencio detrás de las alambradas que aún persisten en Falls Road el paso de la triste comitiva. No se puede hablar de mayoría silenciosa, porque aquí los católicos ni son mayoría ni están en silencio; pero esta mañana, como algo excepcional, sí ha habido muchedumbre silenciosa. «Por lo menos—me decían—, que se respete a los héroes.» Héroes anónimos, ni siquiera se han facilitado algunos de sus nombres.

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

LOS AVIONES SOVIETICOS con ayuda para los damnificados del Perú han suspendido sus vuelos en el último minuto. No se ha facilitado explicación alguna sobre el aplazamiento, pero un portavoz de información de la Presidencia anunció que «puede que los aviones rusos lleguen el jueves u otro día cualquiera».

TODO AUMENTO DE LA LISTA CIVIL de la reina de Inglaterra (79.814.250 pesetas), debe rechazarse como contrario a la lucha contra la inflación. Esta idea es sostenida por un grupo de diputados laboristas que presentarán, en breve, una moción ante la Cámara de los Comunes.

EN MOSCÚ se ha inaugurado el VII Congreso de Ciudades Gemelas, al que asistían representantes de más de mil poblaciones de todo el mundo. Entre los asuntos a tratar en la reunión figura el de relaciones entre ciudades

gemelas pertenecientes a países industrializados y en vías de desarrollo.

LA FAMILIA REAL británica continúa su recorrido por el gran norte canadiense, donde ha visitado las colonias de esquimales. Los príncipes Felipe y Carlos visitaron los campos petrolíferos de las islas del Ártico.

CINCO MUJERES EXPLO-RADORAS submarinas descendieron a quince metros de profundidad para permanecer dos semanas en un hábitat instalado frente a las costas de las Islas Virgenes, donde un grupo de expertos lleva a cabo la operación «Tektit II», de exploración subacuática.

EL HEREDERO DE ROCKEFELLER, William R. Calpin, de treinta y nueve años, ha donado 105 millones de pesetas a la Asociación Nacional de Salud Mental norteamericana, para el estudio de

factores hereditarios de las enfermedades mentales.

LOS PRIMEROS MINISTROS nórdicos se reunirán el próximo 6 de agosto en Trondheim (Noruega) para celebrar conversaciones sobre la situación del mercado europeo.

EL FISCAL del tribunal militar ateniense que sigue proceso contra once acusados de entrada ilegal a Grecia, ha solicitado cadena perpetua para tres de ellos. Para los ocho restantes, pidió penas que oscilan entre los veinte y los cuarenta años de cárcel. Los once hombres que comparecen en este juicio, son parte de un grupo de treinta y seis comunistas detenidos hace algunos meses.

CARNETS ESPECIALES SOS ha distribuido la organización católica belga Acción 365. Con ellos, el automovilista declara su deseo

expreso de ser asistido por un sacerdote católico en caso de accidente grave. Así, el automovilista provisto del carnet proclama su fe cristiana y se compromete a llevar un comportamiento de acuerdo con la fe, caridad y el respeto a la vida propia y ajena, a la cortesía y solidaridad con sus compañeros en ruta.

LOS SACERDOTES ESPAÑOLES José Eguía López de Sabando, de Alava, y José Martí Nonet, de Tarrasa, consiguieron el diploma de paleógrafo-archivero en la escuela de Paleografía y Diplomacia del archivo secreto vaticano.

EL PRESIDENTE NIXON ha concluido sus vacaciones de casi dos semanas y ha regresado a Washington en la tarde de ayer. El avión del Presidente aterrizó en la base Andrews y continuó luego hacia la Casa Blanca a bordo de un helicóptero.

# FIRMADO EL ACUERDO RUMANO-SOVIETICO

TIENE UNA VIGENCIA DE VEINTE AÑOS

BUCAREST, 7. (Efe.)—En el antiguo palacio real de Bucarest firmaron hoy el nuevo tratado de amistad, cooperación y ayuda mutua rumano-soviético Ion Gheorghe Maurer, jefe del Gobierno de Rumania, y Alexey Kossiguin, presidente del Consejo de ministros de la Unión Soviética. El tratado sustituye al que había sido renovado automáticamente por cinco años en 1968. El texto del instrumento internacional, con veinte años de vigencia, será dado a conocer posteriormente.

Acompañaban a Kossiguin durante la ceremonia, el ministro de Exteriores, Andrei Gromyko, y el dirigente soviético Mijail Suslov, destacado ideólogo del Politburó de Moscú. Los corres-

pondentes de Prensa occidentales no fueron invitados al acto en el palacio de la jefatura del Estado. Después de la firma del documento, ambas Delegaciones y numerosos funcionarios participaron en una sesión oficial para celebrar la firma del tratado de amistad rumano-soviético.

Antes de la solemnidad protocolaria, la Delegación rusa, presidida por Alexey Kossiguin, había sido recibida en audiencia por Nicolás Ceausescu, conductor del Estado rumano y secretario general del partido, con quien los jefes soviéticos se reunieron en un banquete, que ha sido el primer encuentro de Ceausescu con los políticos de Moscú desde su llegada a Bucarest.



## ORIENTE MEDIO

# LA DEFENSA AEREA ESTA EN MANOS EGIPCIAS

## ★ EL CAIRO DESMIENTE LAS ACUSACIONES ISRAELIES

### ★ EL 20 POR 100 DEL PRODUCTO NACIONAL BRUTO, PARA DEFENSA (TEL AVIV)

La serie de descalabros sufridos por la aviación israelí en sus ataques a Egipto no parece ser sino el comienzo de una nueva etapa, la de un cielo más seguro para los egipcios. Tel Aviv insiste en sus acusaciones contra los rusos y sus asombrosamente eficaces "Sam-2 y 3". También los aviones que pilotan los aviadores israelíes han sido fabricados en Estados Unidos o Francia. Hasta aquí, pues, empate.

Pero las acusaciones insisten: "Las rampas de "Sam" está manipuladas por técnicos rusos." Este extremo ha sido desmentido por El

Cairo. Lo que no es obstáculo para que Tel Aviv vuelva sobre él, con la natural escolta de posibles consecuencias: "¿Qué sucederá cuando mueran rusos en un ataque de nuestros aviones?" "Cuando atacemos rampas de "Sam" protegidas por aviones rusos, el encuentro con esos pilotos ¿desencadenará un enfrentamiento definitivo?" Y así. Propaganda, guerra psicológica para estimular simpatías y solidaridades, tensión y... Nadie puede predecir razonablemente qué sucederá. Mientras, el cielo egipcio se ha convertido de repente en un infierno para la aviación israelí.

#### Desmentido egipcio

EL CAIRO, 7. (Efe-Reuter.)—Egipto desmintió hoy las informaciones de Tel Aviv de que personal soviético estuviese dirigiendo los dispositivos de defensa egipcios, responsables de la pérdida de aviones israelíes que atacaron en el frente del canal de Suez en la semana pasada.

El periódico "Al Ahram" dirigido por el ministro egipcio de Orientación Nacional, Mohammed Hassanein Heykal, informa que los dispositivos de defensa en la zona de lucha están dirigidos por egipcios únicamente y que los israelíes lo saben.

La información difundida por Tel Aviv es un esfuerzo por justificar la pérdida de aviones ante la opinión pública israelí y un desesperado intento de conservar el mito de "el Ejército invencible", afirma el citado periódico.

Es también un intento de influencia a la opinión pública mundial, especialmente la de Estados Unidos, añade "Al Ahram".

#### Gastos judíos en defensa

HAIFA, 7.—Israel gasta en defensa más del 20 por 100 de su producto nacional bruto, según afirmó anoche el director general del Ministerio de Defensa, Yeshayahu Lavi.

Lavi declaró ante una convención de ingenieros que el producto nacional bruto, que suponen unos 18.000 millones de libras israelíes (340 mil millones de pesetas), Israel estaba gastando en defensa alrededor de 4.000 millones de libras israelíes.

Al trazar un bosquejo de un plan de cinco años para incrementar las industrias de defensa de Israel, Lavi dijo que tenía

por objeto eliminar la importación de equipos militares y de defensa. Al objeto de conseguir este objetivo, las industrias israelíes habrán de crecer a un ritmo de más del 15 al 20 por 100 al año, durante los próximos cinco años, precisó Lavi.

#### Inmigrantes

JERUSALEN, 7. — Entre los 100.000 inmigrantes llegados a Israel desde la guerra de los "seis días" (junio de 1967, el 42 por 100 son universitarios o ejercitantes de profesiones liberales, según dio a conocer ayer Simón Pérez, ministro de Estado, al presentar ante el Parlamento el presupuesto del Ministerio encargado de acoger a los inmigrantes.

#### POR DIEZ DIAS MAS

## NASSER PROLONGA SU ESTANCIA EN LA URSS

MOSCU, 7. (Efe-Upl.)—El presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, permanecerá en Moscú otros diez días, para mantener conversaciones políticas sobre Oriente Medio y someterse al cuidado de especialistas médicos, según informan hoy fuentes autorizadas árabes.

Según dichas fuentes, Nasser, al parecer, ha decidido que no es necesario volver inmediatamente a El Cairo, ya que no tiene que atender ningún asunto que aconseje suspender ahora sus conversaciones sobre problemas tácticos y logísticos con los soviéticos, así como el tratamiento médico a que está sometido para curar su ciática y la diabetes.

#### U THANT PONDERA LA PROPUESTA SOVIETICA SOBRE EL ORIENTE MEDIO

## «CONTIENE ELEMENTOS REALISTAS Y CONCRETOS»

GINEBRA, 7. (Efe-Reuter.) — U Thant, secretario general de las Naciones Unidas, manifestó hoy que las últimas propuestas soviéticas sobre Oriente Medio contenían elementos realistas y concretos, encaminados al establecimiento de una paz justa y duradera.

U Thant declaró en una conferencia de Prensa: "Tengo todavía la esperanza de hallar una solución pacífica. Una solución política, todavía es posible."

U Thant se negó a dar de-

talles sobre las propuestas soviéticas, que, según dijo, habían sido sometidas a los cuatro grandes.

Interrogado sobre si había pensado enviar nuevamente a Oriente Medio a su representante personal, el embajador sueco en Moscú, Gunnar Jarring, U Thant contestó: "Desde que llegue a Ginebra, he estado en contacto con él por teléfono. En el actual contexto, tanto el doctor Jarring como yo creemos que, por lo menos, por el momento, no hay bases para reactivar su misión."



Este es, según los Servicios de Inteligencia israelíes, el emplazamiento de las rampas de cohetes "SAM-3" soviéticos, en territorio egipcio. Además se insiste que el mando de la RAU dispone de otra base de "misiles" a unos 40 kilómetros del canal de Suez. (En el mapa, zona rayada)

#### ULTIMA HORA

## MENSAJE DE CAETANO AL PUEBLO PORTUGUES

#### NOTA ACLARATORIA DE LA SANTA SEDE

LISBOA, 7. (Efe.)—Las relaciones entre Portugal y la Santa Sede han vuelto a la antigua cordialidad, después de una nota de aclaración enviada hoy por la Santa Sede, respecto a la audiencia que el Santo Padre concedió la semana pasada a los jefes de tres movimientos anti-portugueses. Además, las relaciones entre el Estado portugués y la Iglesia no llegaron siquiera a nublarse, ha afirmado el presidente del Consejo de ministros portugueses, profesor Marcelo Caetano, en el mensaje de diez minutos que esta noche dirigió a la nación a través de la radio y la televisión, acerca del caso que ha preocupado a Portugal en los últimos días, según informa la agencia Ani.

La audiencia concedida en la sala de los Paramentos no debe conferir un significado político a las palabras dichas por el Papa a los dirigentes terroristas Amílcar Cabral (Partido Africano para la Independencia de Guinea y de Cabo Verde), Agostinho Ne-

to (Movimiento Popular de Liberación de Angola) y Marcelino dos Santos, que no fueron dirigidas a los enemigos de Portugal, sino a individuos que se presentaron en calidad de cristianos. Su Santidad —dice la nota del Vaticano recibida hoy en Lisboa y divulgada por el jefe del Gobierno— se limitó a exhortarles para que utilizaran medios pacíficos en la consecución de sus objetivos y para que viviesen conforme a la ley de Dios y la ley de la concordia.

No fue dicha ninguna palabra —continúa la nota pontificia— que interfiriese en los asuntos internos de Portugal.

Queda así reducido a sus debidas proporciones —declaró el profesor Marcelo Caetano ante los micrófonos de la radio y las cámaras de televisión— un episodio que tanta alarma levantó, y sólo hay que lamentar la lentitud de los servicios de Prensa del Vaticano, análoga a la que muchas veces se produce en las diplomacias de otros Estados.

## LOS NORTEAMERICANOS PREFIEREN LOS ZAPATOS EXTRANJEROS

NUEVA YORK, 7. (Efe.)—Los zapatos extranjeros aventajan a los nacionales en Estados Unidos, según las estadísticas de importación y producción correspondientes a los primeros seis meses del año.

La importación de zapatos de cuero y vinilo aumentó durante este período un 21,8 por 100 en relación con el año anterior, mientras la producción nacional descendió un 4 por 100.

La Asociación Norteamericana de Manufacturas del Calzado, en su último informe, que cubre los meses de enero a mayo, registra que las importaciones ascendieron a 112.391.300 pares. El año pasado en esos cinco meses se habían importado 92.300.400 pares.

El calzado femenino, según el mismo informe, es el que mayor aumento experimentó con 27,1 por 100 respecto a 1963, y el menor el zapato para hombre con un 10,7 por 100 de aumento,

El Consejo de Curtidores de América, por su parte, indica en otro informe correspondiente a la primera mitad del año que la producción nacional de zapatos de cuero llegó a 287 millones de pares, un 4 por 100 menos que hace un año.

De seguir esta tendencia, avisa el Consejo de Curtidores, 1970 podría significar el año de menor producción desde 1954.

La razón principal para este descenso se cifra en las importaciones principalmente de Italia y España, cuya ventajosa competencia con los zapatos norteamericanos ha suscitado un proyecto de ley proteccionista.

El Congreso lleva varios meses debatiéndolo para imponer cuotas a la importación textil y de calzado, que de aprobarse obligaría a los países exportadores a imponerse a sí mismos un máximo de ventas en los Estados Unidos o aceptar un límite fijado por el Gobierno norteamericano.

#### ALEMANIA

## SE INCREMENTA EL NUMERO DE TRABAJADORES EXTRANJEROS

#### NIVEL DE PARO MAS BAJO DESDE 1945

NUREMBERG, 7. (Efe.)—Notable incremento de mano de obra extranjera han contabilizado las estadísticas oficiales alemanas desde finales de marzo pasado hasta finales de junio. En este período ha habido un aumento de 169.100 trabajadores (un 10,1 por 100) de manera que la cifra total de mano de obra procedente de países extranjeros asciende a 1.838.900 (1.305.400 hombres y 533.500 mujeres).

Dentro de los diferentes contingentes extranjeros, los yugoslavos ocupan por primera vez el primer puesto por número, con 389.000, seguidos de los italianos, con 375.000; turcos, 328.000; griegos, 229.400; españoles, 165.900, y 40.200 portugueses.

Por otra parte, el paro obrero sigue disminuyendo en Alemania Federal, según los últimos datos facilitados hoy sobre el mercado laboral por el Instituto Federal de Colocación y Ayuda al Desempleo, de Nuremberg. Durante el mes de junio pasado disminuyó en 8.600, hasta alcanzar la cifra de 94.800, de ellos, 50.000 hombres y 44.800 mujeres.

Este nivel de paro es el más bajo desde 1945. Por el contrario, los puestos de trabajo vacantes han señalado incremento en el mismo mes. Se verificaron un total de 32.000 nuevos puestos, lo que hace un total de posibilidades de trabajos de 891.700, de las cuales 551.200 son para hombres y 340.500 para mujeres.

#### VIENA

## SE REANUDAN LAS CONFERENCIAS SALT

## TRASPLANTE DE CORAZON EN CALIFORNIA

HACE EL NUMERO VEINTICINCO DE LOS REALIZADOS EN LA UNIVERSIDAD DE STANFORD

STANFORD (California), 7.—Un comandante de la Fuerza Aérea, en situación de reserva, paciente número 25 de un trasplante de corazón en la Universidad de Stanford, se encuentra satisfactoriamente, según se informa hoy.

Carlisle Townswick, de cuarenta y ocho años, recibió una nueva viscera cardíaca de un donante anónimo en una operación quirúrgica que se practicó en la noche del sábado, por un equipo de doctores dirigido por Norman Shumway.

Townswick vive con su esposa y sus hijos en Vacaville, donde ha trabajado en el servicio de transportes del California Medical, hasta 1945.

Viven otros nueve transplantados de viscera cardíaca en Stanford y siete de ellos han reanudado su vida normal. (Efe-Upl.)

VIENA, 7. (Efe.)—Se reunieron nuevamente esta mañana, después de una semana de descanso, las delegaciones de la Unión Soviética y de los Estados Unidos que toman parte en las sesiones de la Conferencia SALT, sobre limitación de armamento estratégico. Este vigésimo tercer encuentro se celebró en la Embajada de los Estados Unidos en la capital austriaca.

Observadores políticos en Austria exteriorizan esta mañana el pronóstico de que dentro de esta semana se dará a conocer la fecha de interrupción de la actual fase de conversaciones. Si se confirman los rumores, la Conferencia SALT entrará en un período de pausa de tres meses, y reanudará sus sesiones después del verano, en Helsinki.

#### LONDRES

## DOS BOMBAS CONTRA UN CENTRO MILITAR DE RECLUTAMIENTO

LONDRES, 7.—Han sido arrojadas dos bombas de gasolina a primeras horas de la mañana de hoy contra la ventana de una oficina de reclutamiento, en el sur de Londres. El fuego fue sofocado sin que se registraran daños de gran importancia.



## RELACIONES CHINO-RUSAS



Estudiantes chinos se manifiestan en Moscú. Uno de ellos resultó herido. La Prensa soviética, calló el hecho. Pero la Embajada asiática distribuyó esta foto entre los corresponsales occidentales. Era el invierno de 1967.

china, que ha sido rechazada por China; no se conocen todos los detalles, pero se cree que Pekín ha tomado en consideración el nivel de las relaciones chino-soviéticas y la actitud de ambos países respecto a los principales problemas internacionales. También esto representa una concesión a los chinos por parte de los soviéticos, que inicialmente querían limitar las negociaciones sólo a las cuestiones directamente relacionadas con las fronteras.

Contemporáneamente al avance en las relaciones interestatales, ha disminuido también la tensión a nivel ideológico. Desde hace un mes y medio han desaparecido prácticamente de la Prensa de ambos países los artículos denigrantes o polémicos.

Merece la pena subrayar también otros dos episodios. Durante las celebraciones del 1 de mayo en Pekín, Mao Tse-Tung se acercó al encargado soviético de asuntos chinos, Yelizavetin, saludándole cordialmente y manteniendo una conversación privada con él durante más de 20 minutos. Era la primera vez que sucedía una cosa como esta desde hacía varios años. El 20 de junio el Gobierno chino comunicaba al Gobierno americano su intención de posponer por tiempo indefinido los coloquios bilaterales que desarrollaban en Varsovia, que habían reanudado en enero tras una pausa de dos años. Aunque el despacho de Pekín no hiciera mención de ello, es probable que la decisión fuera debida a la intervención americana en Camboya.

Indudablemente, el desarrollo de los acontecimientos en Indochina ha contribuido a endurecer la polémica antiamericana, tanto en Moscú como en Pekín, acercando así las posiciones de ambas capitales comunistas. Así, pues, a pesar de que no haya habido acuerdo respecto a la unidad de acción en la lucha en Indochina, y a pesar de que Moscú haya mostrado cierta resistencia a reconocer el Gobierno en el exilio del príncipe Sihanuk (que comprende muchos elementos prochinos), la identificación del enemigo común no podía por menos que acercar a ambos países.

Los soviéticos se han dado cuenta de que tras la revolución cultural el régimen chino está mucho más consolidado de lo que ellos intentaban hacer creer. Mao goza de una perfecta salud, a pesar de sus setenta y siete años (Lin Piao, por el contrario, está gravemente enfermo), y ha reforzado su autoridad en todo el país. A raíz de una política despiadadamente represiva ha vuelto la disciplina a las ciudades y al campo. Lo cual consentirá un avance de la producción industrial, que este año irá acompañada de un sensible aumento de la producción agrícola, con cifras quizás de record.

Pero aún más importante y decisivo probablemente en el cambio en las relaciones chino-soviéticas ha sido la actitud de Pekín.

Analícemos atentamente: La Prensa china, en sus más recientes polémicas antisoviéticas, no sólo ha criticado en general la política del Kremlin, sino que ha atacado en particular al hombre más representativo de ella, el secretario general del PCUS, Leonid Brezhnev. En el furibundo artículo en conmemoración del centenario de Lenin, publicado el 21 de abril por el «Diario del Pueblo», por «Bandera Roja» y por el «Periódico del Ejército de

# LOS SOVIETICOS, DISPUESTOS A CEDER



mucho, aunque sea la primera vez desde 1966, estaba previsto desde hace algunos meses, desde el acuerdo entre Kosyguin y Chou En-Lai, y si se ha retrasado ha sido solamente debido a que el embajador nombrado, Stepakov, no era del agrado de Pekín, pero si efectivamente ahora ha sido aprobado, nos encontramos ante un significativo ablandamiento de los dirigentes chinos. Pero dicha medida se encuadra en una serie de hechos, unos ya conocidos y otros mantenidos hasta ahora en gran secreto, que dan a todo el problema un «corte» distinto.

En primer lugar hay que tener en cuenta la situación en las fronteras. Dos cifras que hemos conocido recientemente nos dan una idea del cambio de ambiente. Durante los primeros ocho meses del año pasado han tenido lugar nada menos que seis mil incidentes, entre los cuales alguno fue sangriento (como los del Amur, del Ussuri y los de la frontera entre Kazajstán y Sinkiang); en los seis meses siguientes al encuentro entre Kosyguin y Chou En-Lai, los incidentes han sido solamente 30, sin que se llegaran a utilizar armas de fuego. En las fronteras, al menos por el momento, hay paz. Además, según las informaciones de hace unos meses, ambos países han retirado sus fuerzas en dis-

## MAO, COMO RESPUESTA, ATACA A LOS DIRIGENTES DEL KREMLIN



MOSCU, 6. (Crónica para Efe, «Corriere della Sera», por Pietro Sormani, especial para ARRIBA.)—El regreso a Moscú de Kuznetsov y el nombramiento de un nuevo embajador soviético en Pekín vuelven a plantear el problema de las negociaciones ruso-chinas, que llevan arrastrándose ya más de siete meses y, por lo menos aparentemente, sin resultados. Al parecer, sin embargo, las perspectivas de llegar a un acuerdo han mejorado en estos últimos tiempos, hasta el punto de que alguien ha hablado claro en las relaciones entre ambos países.

¿Es justificado este optimismo? En primer lugar hay que hacer la advertencia de que emitir un juicio sobre las relaciones chino-soviéticas es una tarea muy ardua, si no del todo imposible. Y no sólo debido al secreto que las rodea, sino sobre todo porque la situación cambia constantemente, siguiendo una marcha pendular que trastoca toda posible previsión a largo plazo.

Las relaciones entre Rusia y China son continuamente cambiantes. Con variaciones imprevistas y a veces incluso dramáticas. La tensión creada tras los incidentes fronterizos del año pasado, que en un momento dado pareció incluso posible desembocar en un conflicto armado, pasó por una segunda etapa, en septiembre, tras el encuentro entre Chou En-Lai y Kosyguin en Pekín, de calma absoluta. La apertura de negociaciones fronterizas, el mes siguiente, llevó a una tregua en las polémicas, que reanudaron, sin embargo, algo más tarde, culminado en abril y mayo con un violento intercambio de injurias. La situación parecía nuevamente comprometida. Parecían confirmarse las previsiones hechas por la Prensa occidental.

Pero ahora, aparentemente, asistimos a un nuevo cambio de posiciones. De por sí, el intercambio de embajadores no significa

tantos puntos de la frontera unas decenas de kilómetros hacia atrás. Esto representa una concesión a los chinos, que siempre habían insistido en este punto como condición esencial para mejorar las relaciones.

Otro detalle que también se ha conocido en los últimos tiempos demuestra que ha habido realmente un cambio en las relaciones entre Moscú y Pekín. Los chinos han vuelto a ocupar la isla de Daman Ski, en el Ussuri, que durante el mes de marzo pasado fue escenario de durísimos choques. La posesión de la isla, que no mide más de dos kilómetros cuadrados y normalmente está deshabitada, no tiene la menor influencia en el equilibrio estratégico de las dos potencias, pero es interesante que los soviéticos, que habían hecho de la posesión de esta isla una cuestión de honor el año pasado, hasta el punto de emplear fuerzas ingentes en su defensa, hayan admitido que caiga en manos de los chinos (y también es significativo que estos últimos no hayan utilizado esta baza con fines propagandísticos) el «slogan» «no cederemos un centímetro de tierra soviética» que la Prensa proclama a los cuatro vientos ha sido tácitamente marginado por razones de Estado.

También las conversaciones de Pekín han registrado recientemente algunos progresos. Tras una fase inicial en la que ambas partes se mantenían firmes en sus posturas, sin intentar siquiera un diálogo, ha comenzado la discusión de una amplia gama de problemas: desde problemas ligados a las fronteras, que han sido reexaminados centímetro por centímetro, hasta los ligados a las relaciones económicas, políticas e ideológicas. Estas conversaciones han servido para discutir otra serie de problemas específicos, tal como la creación de un frente común para la lucha en Indo-

Liberación», los chinos han atacado personalmente a Brezhnev, metiéndole en el mismo saco con Krustchev como exponente del «social-imperialismo revisionista soviético», de su «esencia fascista», de la política hitleriana seguida por Moscú. Y verdaderamente —escriben los tres periódicos— la camarilla de Krustchev y Brezhnev reunía a los más grandes renegados de la historia del movimiento comunista internacional, criminales que la historia acusa de horribles delitos...

Son expresiones de una violencia inusitada, incluso para Pekín, que parecen indicar una clara voluntad de ruptura. Pero, ¿ruptura con quién? ¿Con toda clase dirigente soviética o sólo con una parte de ella, la representada por Brezhnev? En un despacho difundido el 16 de abril por la agencia Nueva China se afirma algo que, a nuestro juicio, es la clave del problema: «Siguiendo las huellas de Krustchev, Brezhnev y compañía se están encaminando hacia el abismo de su destrucción. Si no nos creéis, esperad y veréis». Esperad y veréis: esto es lo que decían los chinos en abril, mientras en el Kremlin se agudizaba la lucha por el Poder y la posición de Brezhnev parecía amenazada por la ofensiva desencadenada por Suslov y Scelepin. Los chinos estaban convencidos de que el secretario general del partido perdería la partida y creía que con sus ataques ayudaban a los adversarios de Brezhnev. Pero calcularon mal. Brezhnev ha derrotado a sus oponentes, quizás incluso gracias a la intervención china, y ha reforzado su posición. Los chinos han tomado conciencia de ello y, acabando de golpe las polémicas, han decidido pactar precisamente con su adversario de ayer. Estamos convencidos de que precisamente en esto, la conciencia por parte de Brezhnev y Mao Tse-Tung de la fuerza respectiva, consiste la razón fundamental de la actual mejoría de las relaciones chino-soviéticas.

## ★ UNA HISTORIA DE LOS INCIDENTES ENTRE LOS DOS GIGANTES COMUNISTAS





**ESCUDERIA  
REPSOL**

## **CIRCUITO DEL JARAMA**

Prueba Homenaje a las Provincias" 31-V-70

Puntuable para el Campeonato de España

1.º Absoluto Turismos: JOSE MANUEL LENCINA

B.M.W. 2002-TI - Escudería Repsol

## **SUBIDA A CANENCIA 12-VI-70**

Puntuable para el Campeonato de España

1.º Absoluto Turismos (Nuevo Record Turismos)

JOSE-MANUEL LENCINA - B. M. W. 2002 - TI - Escudería Repsol

## **SUBIDA A MORCUERA 12-VI-70**

Puntuable para el Campeonato de España

1.º Absoluto Scratch y 1.º Absoluto Turismos (Nuevo Record Turismos)

JOSE-MANUEL LENCINA - B. M. W. 2002 - TI - Escudería Repsol

## **IV RALLYE INTERNACIONAL DE ORENSE**

(Puntuable para el campeonato de España-coeficiente 5)

1.º Absoluto: ALBERTO RUIZ GIMENEZ

con Porsche 911-S - Escudería Repsol

**PROTOTIPOS SUPERIORES A 2000 c.c.**

1.º ALBERTO RUIZ GIMENEZ con Porsche 911-S. Escudería Repsol

2.º ELADIO DONCEL con Porsche 911-S - Escudería Repsol

REFINERIA  
DE PETROLEOS DE  
ESCOMBRERAS, S. A.  
Servicio Técnico  
de Lubricación  
Paseo del Prado, 28  
MADRID



Todos estos éxitos  
avalan la calidad  
de los  
Lubricantes  
REPSOL RACING



# LOS DEPORTES

## HOY, EL PLENO

A LA  
SOMBRA  
DE  
RAMÍREZ  
Y  
GURUCETA,  
CABEZAS  
DE  
TURCO

### AMPLIO ORDEN DEL DÍA, EN EL QUE FALTAN MUCHOS TEMAS

Ciento nueve personas —representantes de la Junta directiva, de las Federaciones Regionales y de los Clubs de Primera, Segunda y Tercera División— integran el pleno balompédico que hoy comienza en nuestra capital. Entre esos ciento nueve asambleístas suman ciento setenta y ocho votos. El mayor número lo

tienen los Clubs Real Madrid, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Valencia y Barcelona, y las Federaciones Andaluza, Castellana, Catalana, Gallega y Valenciana, todos ellos con siete votos cada uno. La Junta directiva asiste con sus dieciocho miembros. Las Federaciones Regionales, con sus dieciocho presidentes. La Primera y Segunda División,

con los presidentes de sus treinta y seis Clubs. La Tercera División, con treinta y dos delegados. Y el grupo se cierra con cinco representantes regionales. En total, las ciento nueve personas citadas al principio. Los Clubs, por si a alguien le interesa saberlo, suman más votos que las Federaciones Regionales. Entre el Real Madrid, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Valencia, Barcelona, Sevilla, Zaragoza y Español suman más de la mitad de los votos correspondientes a todos los Clubs. Es un dato elocuente y significativo.

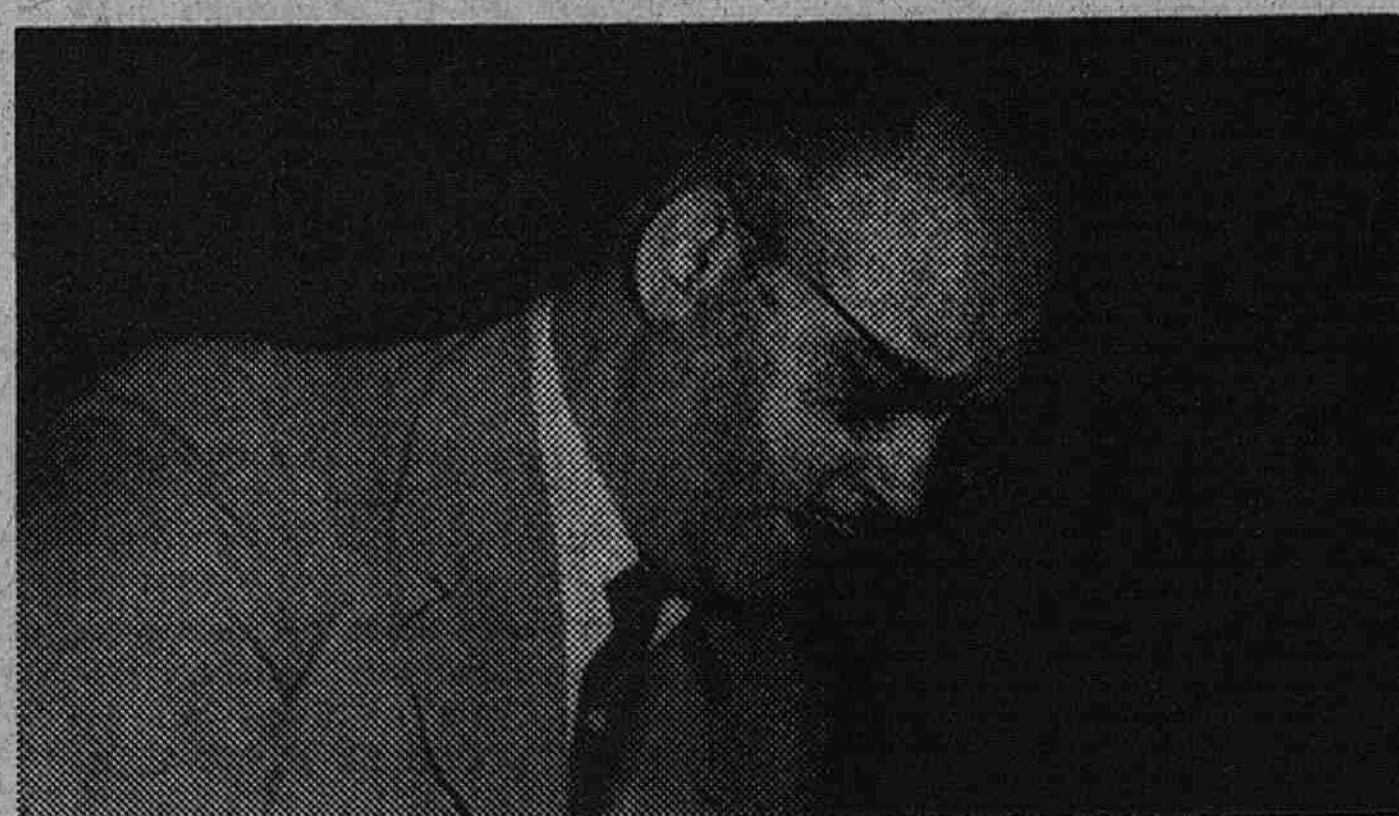
Y, sobre todo, es un dato que sirve para anticipar algo de lo que puede suceder hoy en ese Pleno que se anuncia como revolucionario, por los temas a tratar, y que, casi con seguridad, será uno más de los que se han celebrado hasta la fe-

cha. Sin embargo, hay motivos para esperar algo sonado, porque en el transcurso de esta temporada ha habido temas de importancia. Uno de ellos, la sanción a Ramírez, el secretario General de la Federación Española, al que se hizo pagar los vidrios rotos de los "extranjeros"; otro, la sanción a Guruceta, también víctima propiciatoria para librar a otros culpables; un tercer tema, las almohadillas del Nou Camp, con la invasión del público, resuelto con una multa, cuando otros campos se han cerrado por menor motivo. Y así se podrían citar muchas más cosas de esta lamentable temporada, que se remata hoy, por todo lo alto, en el Hotel Eurobuilding, con aire acondicionado y casi todo resuelto en las vísperas, que ha sido día de intenso trabajo y de abundante diálogo.

#### Orden del día

8 de julio

1. Llamamiento a los señores delegados componentes del Pleno.
2. Nombramiento de tres miembros de la Asamblea que verifiquen el acta de la que se va a celebrar.
3. Informe del señor presidente.
4. Estado de cuentas y balance del ejercicio 1969-70.
5. Presupuesto para el ejercicio 1970-71.
6. Elección reglamentaria de miembros de la Junta Directiva: un representante de los clubs de Segunda División, en sustitución de don Manuel Meler Urchaga, presentado por el Real Club Deportivo Español, que ha ascendido a Primera División.
7. Calendario de fechas para la temporada 1970-71.
8. Formación del calendario de Primera División.
9. Propuestas de la Junta Directiva:
  - a) Formación de los cuatro grupos de Tercera División.
  - b) Abolición de los partidos de desempate.
  - c) Colegios regionales de árbitros.



- d) Tablas para encuentros de desempate.
  - e) Reorganización del Comité Nacional de Competición.
  - f) Modificación del artículo 30 del Reglamento de Jugadores.
  - g) Modificación de los artículos 37, 38 y 39 del mismo.
  - h) Modificación de los artículos 50, 51 y 56.
  - i) Jugadores aficionados para clubs de superior categoría.
  - j) Designación de árbitros para partidos de Tercera División.
10. Propuestas del Comité Nacional de Árbitros.
  11. Propuestas de los miembros de la Asamblea:
    1. Del C. D. Sabadell, proponiendo que la Primera División la constituyan 18 clubs.
    2. Del Club Atlético de Madrid, sobre modificación del artículo 48 del Reglamento de Partidos y Competiciones.
    3. De la Federación Catalana, sobre ampliación de la representación de los clubs de categoría regional en las Asambleas regionales.
  12. Ruegos y preguntas.

9 de julio

1. Propuestas de la Junta Directiva:
  - A) Proyecto de «Normas para celebración de Juntas Generales en los clubs y elección de presidentes y directivos».
  - B) Proyecto de «Normas para elección de presidentes de Federaciones Regionales».

### PLAZA IRA AL PLENO

Don José Plaza, presidente del Comité Nacional de Árbitros —presidente dimitido, para ser más exactos—, está a la expectativa, como todo hijo de vecino, de lo que se cueza en el Pleno. Ayer hablamos telefónicamente con él. Muy breve resultó la cosa, porque el señor Plaza no tiene nada que contar antes de saber lo que se decide en el Pleno.

—¿Qué quiere que le diga? Hasta que no se pronuncien... Pero, ¿usted va a ir al Pleno o no?

—Yo sí, claro.

—Como dijo usted que si seguía lo de Guruceta, la sanción, dimitía...

—Yo le dije a la Junta Directiva de la Federación Española que dimitía si se le hacía eso a Guruceta, pero que continuara en el cargo hasta el final de temporada. Y estamos dentro de la temporada aún...

—¿Y qué pretenden ustedes en este Pleno?

—Pues esas cosas que ya han sido entregadas a la Prensa: que se quite el límite de los cuarenta y siete años, una cosa de régimen interno que no tiene mucha importancia, y una mayor remuneración económica.

Eso es todo lo que nos dijo el señor Plaza, porque en realidad los árbitros no piden nada del otro mundo. Unas pesetillas más de sueldo y todo quedará solucionado. Tenía razón aquel que dijo: «Los duelos con pan son menos». Nos hubiese gustado charlar más sobre el caso. Hablar de la profesionalización y todo eso. Pero los árbitros, por lo visto, no van a ser problema y esto estará solucionado en seguida. De todas formas, el señor Plaza nos dijo:

—Si quiere usted, después del Pleno charlamos más. Ya habrá ocasión, señor presidente. A no ser que usted se mantenga en sus trece y haya dimisión.



# VILLARREAL Y SANTANDER, EN SEGUNDA DIVISION

## Ganaron los desempates a Bilbao Atlético e Ilicitano

En partido de desempate de la fase de permanencia y ascenso a la Segunda División, el Villarreal ganó anoche en el estadio Bernabéu al Bilbao Atlético por 2-1.

Tras una primera parte de dominio alterno, con juego defensivo de los dos equipos que buscaban la ocasión de contrataques, el encuentro se resolvió a poco de comenzar la segunda parte. En el primer plazo el equipo bilbaíno llegó más veces a la portería del Villarreal, porque sus pases largos imprimían mayor rapidez a su juego, pero faltaron rematadores y sobre todo se lanzaron los centros por alto, con lo que los defensas levantinos podían despejar casi siempre. El Bilbao Atlético, falto de rematadores, se hundió moralmente con el segundo gol y su juego fue ya deslavazado y sin orden. Empujaron mucho casi todos los jugadores, pero sin efectividad. Pudo haber marcado un gol más el Villarreal, cuando un saque del portero lo alcanzó Martínez, y al ver la portería desguarnecida lanzó un tiro alto, que tras botar detrás del portero dio en el larguero. La portería del Villarreal fue merecida.

Goles:

1-0. A los cuarenta y dos minutos de juego se interna Casanilles por la izquierda y lanza un pase horizontal a un par de metros de la portería y el balón llega a Luichi, que junto al poste contrario remata hasta la red.

2-0. A los dos minutos de la segunda parte, un despeje de la defensa del Villarreal lo alcanza en el centro del campo Casanilles, que se interna perseguido por Birichinaga, que está, al igual que sus compañeros, muy adelantado. Casanilles hace un quiebro, Birichinaga no acierta a cortar el avance ni tiene la picardía de hacer falta, y cuando Marro inicia la salida, Casanilles cruza el balón y obtiene el segundo tanto.



**EUFORIA MONTANESA.**—El partido ha terminado con el triunfo del Santander, que al fin consigue su anhelado ascenso a Segunda. Los jugadores pasean a hombros a su entrenador. (Foto Alfredo.)

2-1. Se interna por la izquierda Gómez a los veintiocho minutos y centra sobre la portería, Ormazza retrasa y Doro, que va lanzado, remata por el centro y marca.

**VILLARREAL.** — Alapont (2); Debón (2), Alcañiz (2), Marsal (1); Eusebio (1), Linares (1); Martínez (1), Luichi (2), Alau (2), Casanilles (3) y Serrano (1).

**BILBAO ATLÉTICO.** — Marro (1); Doro (2), Gómez (1), Aurre (1); Beitia (2), Birichinaga (1); Fortea (1), Carlos (1), Ormazza (1), Lavín (1) y Platas (1).

A los catorce minutos de la segunda parte, Cenitagoya sustituyó a Aurre en el equipo bilbaíno. A los veinticinco, Masía sustituyó a Palau en el Villarreal.

## TRIUNFO A SIETE MINUTOS DEL FINAL

El Santander venció al Ilicitano por un gol a cero en partido disputado anoche en el Estadio Santiago Bernabéu, correspondiente al desempate del Torneo de ascenso a Segunda División. El solitario tanto del encuentro, el gol por el que el Santander ha conseguido pasar a Segunda División, fue conseguido en el minuto treinta y siete de la segunda parte por Aguilera.

A los veinte minutos del segundo tiempo fue expulsado Cascales, del Ilicitano, por agresión a un contrario.

Las alineaciones presentadas por los equipos fueron las siguientes:

**SANTANDER.** — Corral; Pepin, Argoitia, Chisco; Chinchón, Zoco; Aguilera, Santí, Cabello, Porta e Isidro.

**ILICITANO.** — Zapata; Cascales, Bonet, Tomás; García, Esclabier; Poyoyo, Aranda, Climent, Sigi y Juan María.

Tras el descanso fueron sustituidos García por Guillén, en el Ilicitano, y Chinchón por Menchaca, en el Santander.

Arbitró el encuentro el colegiado castellano señor Ortiz Salgado.

## EL MOTORISMO

### EL CADAVER DE GERALD BUNING SERA TRASLADADO A INGLATERRA

**BARCELONA, 7. (Afil.)** — El cadáver del corredor británico Gerald Buning, que murió en un accidente ocurrido durante la disputa de las 24 Horas Motociclistas de Montjuich, será trasladado a Inglaterra, como resultado de las gestiones que han efectuado sus familiares en este sentido. El cuerpo de Buning se halla en el Instituto Anatómico Forense, del Hospital Clínico, en donde hoy será embalsamado. El traslado no se efectuará antes de mañana por la tarde.

El otro corredor motociclista accidentado en la misma prueba, el alemán Peter Strauss, continúa en estado de suma gravedad. En la Clínica del doctor Soler Roig, donde se halla instalado, se le ha efectuado un encefalograma esta mañana, pero los resultados del mismo no serán hasta esta tarde a última hora.

# PANORAMA

## EL FUTBOL

### CAMPEONATO INTERNACIONAL UNIVERSITARIO

Del 16 al 26 del presente mes de julio se disputará en Yugoslavia un Campeonato universitario de fútbol, en el que participará la selección de España, en unión de otras diez naciones europeas.

España jugará sus partidos en Bitola, escenario de los encuentros del grupo «A», y sus adversarios en la fase previa son Albania, Alemania occidental y Rusia.

El grupo «B» está compuesto por los equipos de Yugoslavia, Bélgica, Francia e Inglaterra.

El grupo «C» está formado por Rumania, Checoslovaquia y Holanda.

El campeón de cada grupo pasará a la fase final del Campeonato.

## EL MONTAÑISMO

### DOS MUERTOS EN EL EIGER

Dos alpinistas británicos, Roger Hubbart y Charles Lishmann, han muerto, al sufrir una caída, en un intento de escalar la cara norte del Eiger.

El fatal accidente se produjo en Oberland Bernois, uno de los parajes más peligrosos de los Alpes suizos.

Ambos alpinistas eran de

Northwich y contaban veintidós años. Habían desaparecido el pasado día 2 de julio. Sus cuerpos fueron encontrados ayer por guías de Laterbrunnen (Suiza).

## LA HIPICA

### CAMPEONATO MUNDIAL DE OBSTACULOS

**LA BAULLE, 7. (Afil.)** — Diez jinetes, que concluyeron sin falta el primer recorrido, se clasificaron para el «barrage» de la segunda prueba clasificatoria para el Campeonato del Mundo de Obstáculos. Son los siguientes:

Alwin Schockemole (Alemania), con «Donal Rex»; Guido Larrondo (Chile), con «Romer»; Graciano Mancinelli (Italia), con «Fidoux»; François Mathy (Bélgica), con «Laurenzen»; René Varras (Chile), con «Quintrab»; Hugo Arrambide (Argentina), con «Adagio»; Harvey Smith (Inglaterra), con «Mathie Brown»; William Steinkraus (Estados Unidos), con «Bols Minstre»; James Day (Canadá), con «Canadian Club»; y Thierrey Storme (Bélgica), con «Rois de Cretteville».

La clasificación de esta segunda prueba, a partir del once puesto, es la siguiente:

«Ex-aequo»: Queipo de Llano (España), con «Tabú»; Carlos Salinas (México), con «Agualeguas»; Eduardo Amorós (España), con «Reve de Lancome»; Bernard Geste (Francia), con «Odeon»; Raimondo D'Izneo (Italia), con «Bellevue»; Hugo Winker (Alemania), con «Trophy»; Fed Chapot (Estados Unidos), con «White Lightning»; Anton Ebe (Holanda), con «Kat Rouana», todos con 11,5 puntos.

## EL BOXEO

### LA EBU HOMOLOGA LOS COMBATES DE LEGRA Y VELAZQUEZ

**ROMA, 7.**—La Unión Europea de Boxeo (EBU) ha homologado los encuentros disputados el pasado 26 de junio en Madrid, en los que se decidieron los títulos europeos de las plumas y ligeros.

En dicho combate el italiano Tommaso Galli perdió el título de las plumas ante el aspirante hispano-cubano José Legrá, y el campeón de los ligeros, Miguel Velázquez, de España, conservó su título ante el italiano Carmelo Coscia.

## LA NATACION

# NUEVE MIL COLEGIALES EN LOS CURSILLOS

## COMENZARON EN MADRID EL PASADO LUNES

El pasado lunes, a las ocho de la mañana, se inició el XVIII Cursillo de Educación Física, Natación y pro Deportes, organizado por el Ayuntamiento de Madrid, a través de su Delegación de Educación.

Más de 9.000 colegiales madrileños, comprendidos en la edad de siete a catorce años, comenzaron sus clases correspondientes en las instalaciones municipales de Casa de Campo, Vallecas, Colonia Moscardó, Grupo Deportivo del Barrio de la Concepción, Grupo Deportivo de Carabanchel, La Latina y las Piscinas del Parque «Eva Duarte» y Empresa Municipal de Transportes.

Son asignaturas obligatorias la natación y la gimnasia, y como complemento para los iniciados en anteriores cursos, salvamento y socorismo, saltos de trampolín, water-polo y ballet acuático. También, y aprovechando las instalaciones deportivas municipales, se practicarán, en principio, las especialidades del tenis, baloncesto y balonmano.

Las enseñanzas del cursillo serán impartidas por un competente profesorado, que, junto a los ayudantes correspondientes, totalizan 154 deportistas especializados en estas disciplinas.

Hasta la fecha acudieron a estos cursillos más de 113.000 escolares de nuestra capital.

## PRUEBAS DE PRESELECCION DE SALTOS

**BARCELONA.** — En la piscina Bernardo Picornell, de Montjuich, terminaron las pruebas de preselección de saltos, en las que han tomado parte los más destacados especialistas naciona-

les, con vistas a los próximos encuentros internacionales con Rumania B, que tendrá lugar en Bucarest, y Francia B, en Vigo.

Los resultados de las pruebas celebradas han sido los siguientes:

### Trampolín (masculino)

1. Jorfe Head (Canoe, de Madrid), 503,75 puntos.
2. Javier Oliver (C. N. Barcelona), 339,45.
3. Manuel Garabato (Ferca, de Valencia), 322,45.
4. Vicente Pla (Ferca, de Valencia), 287,50.
5. Mario Pérez (Canoe, de Madrid), 284,85.

### Trampolín (femenino)

1. Nieves Mateos (Canoe, de Madrid), 255,95 puntos.
2. María Dolores González (Delfín, de Valencia), 199,15.
3. Carmen Belén (Canoe, de Madrid), 195,15.
4. María José Gómez (Canoe, de Madrid), 191,50.
5. Matilde Biosca (C. N. Barcelona), 179,85.

### Palanca (masculino)

1. Jorge Head (Canoe, de Madrid), 326,90 puntos.
2. Mario Pérez (Canoe, de Madrid), 247,90.
3. Domingo Gasulla (C. N. Atlético), 235,95.

### Palanca (femenino)

1. Matilde Biosca (C. N. Barcelona), 145,85 puntos.
2. María Teresa Vilanova (Club Natación Barcelona), 122,15.

# FUTBOL FEMENINO



## MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES

Hasta ahora sólo habían sido escarceos de tres al cuarto. Hasta ahora sólo nos habían hecho sonreír, cada vez que se ponían los borceguies y le atizaban pataditas al cuero. Pero ahora nos ponen los pelos de punta a más de cuatro. Las mujeres se rebelan. Las mujeres de este tiempo llegan adonde haya que llegar y más allá. Ahora, ya lo ven ustedes, nos salen con un campeonato mundial de fútbol, que se celebrará, según dicen ellas, en Bari (Italia). Las austriacas ya han decidido su formación —que tratándose de mujeres no puede ser defensiva, ni mucho menos—, y ahí están posando, con la sonrisa por delante. No se puede hablar de clasicismo en cuanto a tácticas se refiere. Porque vean como las austriacas sitúan al portero (perdón, la portera) en punta. Unas y otras tienen cara más o menos de ángel y sólo Dios sabe qué intenciones. Decididamente, si las mujeres se toman en serio esto y deciden federarse, van a resultar más peligrosas que los hombres. Al tiempo, hermano.



## EL TOUR DE FRANCIA

# HOY, CINCO PUERTOS

## EDDY MERCKX Y BASSO, VENCIERON AYER

### GONZALEZ LINARES FUE SEGUNDO, CONTRA RELOJ

THONON-LES-BAINS, 7. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—El festival Merckx continúa. Ayer mañana, en el circuito del lago de Divonne, colindante con el hipódromo, se disputó una contra reloj de ocho kilómetros y ochocientos metros, en la que el líder absoluto del Tour se impuso esta vez a nuestro compatriota González Linares, al que batió por nueve segundos. En el mismo tiempo que el velocista español se clasificaron otros dos expertos en las distancias cortas contra el cronómetro: el alsaciano Grosskost y el holandés Zoetemelk. Pero Linares decidió

a su favor el triple empate para el segundo puesto por décimas de segundo. Así, el español alcanzaba 10 minutos, 44 segundos y 15 décimas, por 10-44-39 de Grosskost, y 10-44-85 de Zoetemelk. En quinto lugar, el danés Frey Marco, 10-48-57, demostrando que por algo es el recordman mundial "amateur" de la hora.

El recorrido, muy distinto al de Forest, era completamente llano, y si entonces, en Bruselas, los corredores —y el público, por supuesto— tuvieron que aguantar una baja temperatura con ligera llovizna al final de la etapa —la que envió a Roger de Vlaeminck al hospital—, ayer por la mañana, junto al lago de Divonne, se registraba una agradable temperatura. La primera salida se dio a las 8,30, y la última, a las 10,34, recorrido y clima distintos en una y otra ocasiones. Si en Forest fue primero Linares y segundo Merckx, en Divonne primero ha sido Merckx y segundo Linares, seguido de Grosskost y Zoetemelk. Está visto que le va a costar un poco a Eddy Merckx "soltar" al vencedor del Tour del Porvenir, aunque es justo decir que, tras los nueve segundos que le sacó por la mañana, el holandés quedaba a tres minutos del líder en el momento que se daba la salida para cubrir la etapa en línea Divonne-Thonon, de 140 kilómetros.

Eddy Merckx rodó a cerca de 50 kilómetros por hora en los casi nueve kilómetros contra reloj. Una máquina auténtica de velocidad, pero los progresos son generales, pues nadie hubiese creído, hace diez años en España, que un corredor de nuestro país lograra un promedio de 49 kilómetros. En fin, el campeónísimo ha vuelto a vencer.

Luis Ocaña, con su séptimo puesto, no ha hecho más que confirmar su actuación gris de Forest, su mal momento. En cambio, Galdós, con su 23 puesto (10-15-42), rebasa a Wagtmans en la general, pasando al octavo puesto después de la etapa contra reloj y antes de la etapa en línea de la tarde.

#### Por la tarde, tregua

THONON-LES-BAINS, 7. — Por la tarde, sin novedad. Llegada masiva a Thonon, un bello lugar sobre el lago de Lemans, adonde en 1957 debió llegar Bahamontes en plena «chicharra», como la de hoy. Pero don Federico, sintiéndose ofendido por Jesús Loroño, optó por abandonar antes de Thonon-les-Bains, perdiendo una de las muchas probabilidades que tuvo de ganar el Tour.

Las cosas, pues, siguen igual que de mañana, que es decir algo parecido a lo de ayer. Perurena ha vuelto a llegar muy sonriente con los últimos, pero ha llegado. Ocaña, en cambio, le ha visto llegar con dificultad. No ha vuelto a mencionar la palabra «abandonos», pero me consta que piensa en ella.

¿Que va a hacer hoy en la etapa reina de los Alpes? A lo mejor esta jornada de los grandes cols que rodean Grenoble es un paseo. Todo depende de Eddy Merckx, y, sobre todo, de quien ose atacar al «monstruo».

Dos puertos figuraban al final de la etapa en línea de ayer tarde. Estaban situados a 29 kilómetros y 19 kilómetros, respectivamente, de la llegada. Aquel, el de Mouilles; éste, el de Cou. No hubo rompimiento del pelotón en ninguno de ellos. En el col de Mouilles, el paso por la cima fue el siguiente: Guimard, Van Este y Eddy Merckx, que no pisó de contacto para incluso llevarse el Premio de la Montaña. Luego, en el col de Cou, el italiano Zilioli, coequipier del líder, transitaba primero por la cima, seguido de Van der Borsche y Labourdette, y del pelotón, por supuesto, escurrido como en el anterior puerto.

No ha habido, pues, batalla de un escalador. Pensando en ella, como debe hacerlo todo comentarista al saber que la última cima estaba a menos de 20 kilómetros, cabe preguntarse si hay un escalador que aventaje a Merckx. Bahamontes, Julio Jiménez..., son ya personajes de historia.

Por tanto, una etapa de medio final alpino, ha sido ganada por un rodador-sprinter. A Thonon llegaban los corredores en pelotón compacto, después de un descenso de casi quince kilómetros y cuatro llanos, en los que, al producirse el reagrupamiento, el sprint masivo se impuso, y, en éste, el italiano Basso, delante de Jan Janssen y Godefroot.

Pero hoy será otro día. Y otra etapa. Si en ella los españoles atacan, podrán romper la carrera. Pero dudo que consigan distanciar a Merckx.

La etapa de hoy micróscopica, Thonon-Grenoble, consta de 194 kilómetros, con cinco cols. Los siguientes: en el kilómetro 90, el col de Leschaux; en el kilómetro 110, el de Plainapalais; en el 144, el de Garnier; en el 162, el de Cucheron, y en el 175, el col de Porte, el de más altitud de todos (1.325 metros). Dos puertos de segunda categoría, uno de tercera y dos de primera. Estos son: el Ganier y de Porte, este último a 19 kilómetros de llegada.

Una buena oportunidad para Galdós, Zubero, Gandarias, Merckx...

## CLASIFICACIONES

### UNDECIMA ETAPA

(Sector contra reloj, individual)

Clasificación de la primera fase de la undécima etapa, contra reloj individual, sobre 8,800 kilómetros:

1. Eddy Merckx (B.), 10-35-59/10.
2. J. A. González-Linares (E.), 10-44-38/10.
3. Charly Grosskost (F.), 10-44-85/10.
4. Joop Zoetemelk (H.), 10-48-17/10.
5. Moegens Frey (D.), 10-48-17/10.
6. Gosta Petterson (S.), 10-48-57/10.
7. Luis Ocaña (E.), 10-55-70/10.
8. Thomas Petterson (S.), 10-55-98/10.
9. Raymond Poulidor (F.), 11-00-24/10.
10. Herman van Springel (B.), 11-01-99/10.

Los restantes corredores españoles se clasificaron como sigue:

23. Galdós, 11-15-42.
34. Jiménez, 11-27-53.
41. González, 11-31-79.
51. Gandarias, 11-39-64.
62. Zubero, 11-47-53.
69. Gabica, 11-49-63.
77. López Carril, 11-57-15.
97. Mascaró, 12-09-32.
115. Perurena, 12-57-65.

### (Segundo sector, en línea)

El italiano Marino Basso ganó la segunda parte de la 5. D. van Ryckeghem (B.). Bains / Thonon-les-Bains, recorriendo los 139 kilómetros en 3 h., 42 m., 43 s., a 37,582 kilómetros por hora.

2. Jan Janssen (H.).
3. Walter Godefroot (B.).
4. Cyrille Guimard (F.).
5. D. Van Ryckeghem (B.).
6. Riny Wagtmans (H.).
7. Willy van Neste (B.).
8. A. van Vlierberghe (B.).
9. Evert Dolman (H.).
10. Christian Raymond (F.).

Clasificación de los corredores españoles en el segundo sector de la undécima etapa:

13. Zubero, 3-42-43.
32. Gabica, ídem.
38. Gandarias, 3-42-53.
44. Galdós, ídem.
47. A. González, ídem.
48. Perurena, ídem.
49. González-Linares, ídem.
64. Jiménez, ídem.
68. L. Carril, ídem.
79. Ocaña, ídem.
81. Mascaró, ídem.

### LA MONTAÑA EN LA ETAPA

La undécima etapa comprendía la subida de los cols de Mouilles y de Cou. El paso por la cima ha sido el siguiente:

Col des Mouilles (tercera categoría)

1. Guimard, cinco puntos.
2. Van Neste a cinco segundos, cuatro.
3. Merckx, tres.
4. Zoontjens, dos.
5. Van der Vleuten, uno.

Col de Cou (tercera categoría)

1. Zilioli, cinco puntos.
2. Van den Bossche, cuatro.
3. Labourdette, tres.
4. Merckx, dos.
5. Danguillaume, uno.

### GENERAL INDIVIDUAL

Después de la undécima etapa, la clasificación general individual es la siguiente:

1. Eddy Merckx (B.), 53 h., 49 m., 16 s.
2. Joop Zoetemelk (H.), a 3-00.

3. Georges Pintens (B.), a 4-24.
4. Gosta Petterson (S.), a 7-57.
5. Herman van Springel (B.), a 8-28.
6. Raymond Poulidor (F.), a 8-56.
7. Italo Zilioli (I.), a 9-14.
8. Marinus Wagtmans (H.), a 10-14.
9. Martin van den Bossche (B.).
10. Walter Godefroot (B.), a 10-19.
11. Galdós (E.), a 10-23.
12. Van der Vleuten (B.), a 10-41.
13. Van Impe (B.), a 11-00.
14. González-Linares (E.), a 11-38.
15. Aimar (F.), a 11-38.
16. Dolman (H.), a 12-21.
17. Delisle (F.), a 12-37.
18. Zubero (E.), a 12-43.
19. Houbrechts (B.), a 13-17.
20. Frey (D.), a 13-49.
21. Balmamion (I.), a 13-59.
22. Van den Bergh (B.), a 13-59.
23. Van Neste (B.), a 14-09.
24. Agostinho (P.), a 14-15.
25. Guimard (F.), a 14-23.
26. Schleck (L.), a 14-32.
27. Vianen (H.), a 14-44.
28. Janssen (H.), a 15-21.
29. Panizza (I.), a 16-10.
30. Gandarias (E.), a 16-11.

### LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

11. Galdós, a 10-23.
14. González-Linares, a 11-38.
18. Zubero, a 12-43.
30. Gandarias, a 16-11.
32. Luis Ocaña, a 16-41.
43. A. González, a 19-57.
55. Gabica, a 25-07.
70. López Carril, a 32-49.
71. Mascaró, a 33-02.
79. N. Jiménez, a 38-28.
98. Perurena, a 57-37.

### MAILLOT VERDE

La clasificación general por puntos, al término de la undécima etapa, queda como sigue:

1. Godefroot, 146 puntos.
2. Merckx, 123.
3. Janssen, 99.
4. Guimard, 79.
5. Basso y Van Ryckeghem, 71.
7. Steevens, 45.
8. Zoetemelk, 42.
9. Zilioli, 40.
10. Van Springel, 37.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

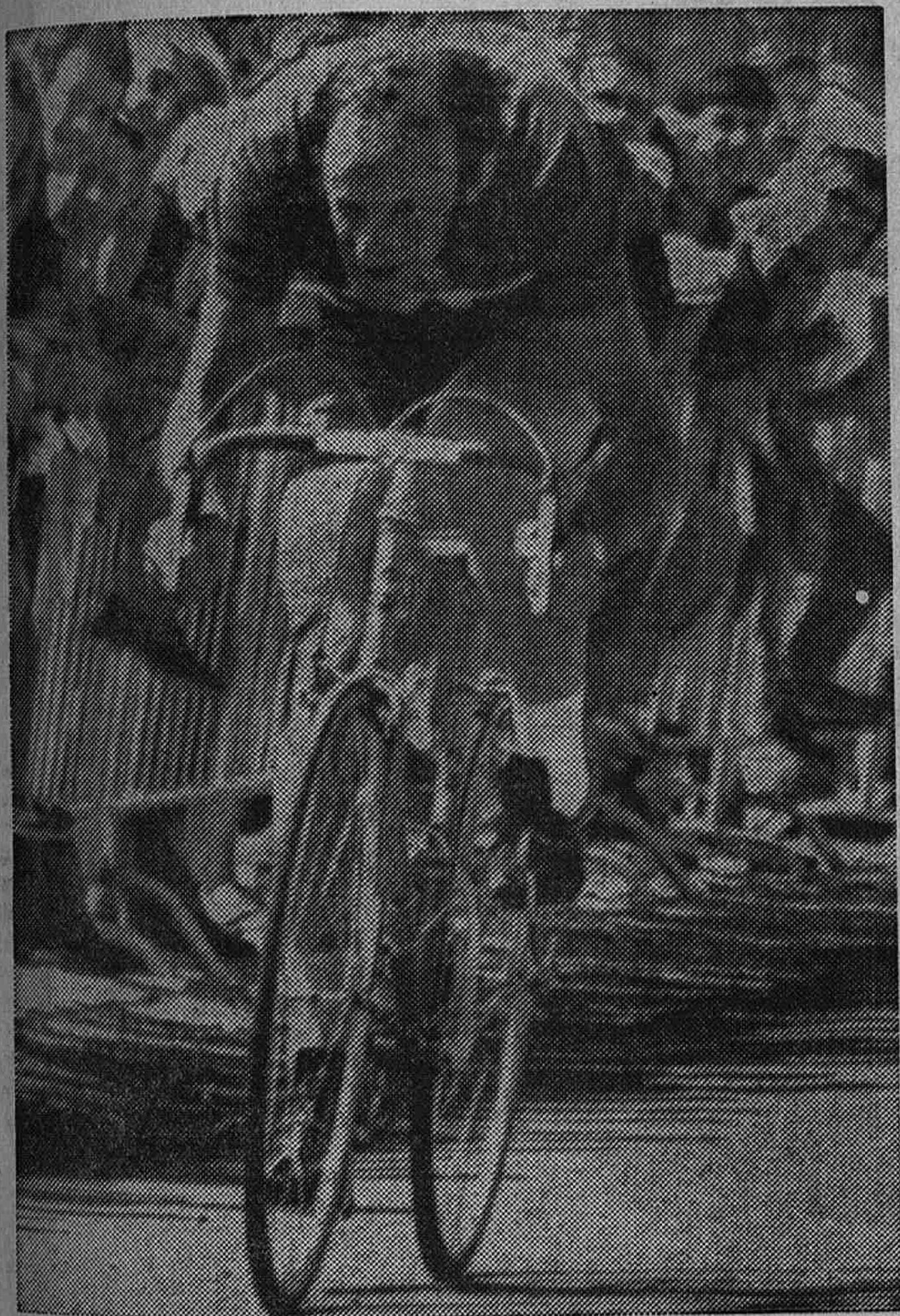
La clasificación del Gran Premio de la Montaña después de la undécima etapa es la siguiente:

1. Merckx (B.), 25 puntos.
2. Van den Bossche (B.), 18.
3. Zilioli (I.), 17.
4. Zubero (E.), 16.
5. Agostinho (P.), 15.
6. Labourdette (F.), 11.
7. «Ex aequo»: Schla v o n (I) y Guimard (F.), diez.
8. «Ex aequo»: Jotti (I), y Frey (D.), nueve.
11. «Ex aequo»: Ghisellini (F.), Catteau (F.), Bruyere (B.) y Alain Vasseur (F.), seis puntos.

### GENERAL POR EQUIPOS

Clasificación general por equipos, después de la once etapa:

1. Faemino, 156 h., 40 m. y 51 s.
2. Mann Grudig, 156-43-39.
3. Willen II, 156-50-49.
4. Kas, 156-53-39.
5. Molteni, 156-54-59.
6. Salvarini, 156-54-22.
7. Fagor Mercier, 156-56-38.
8. Bic, 156-59-37.
9. Sonolor Lejeune, 157-04-28.
10. Peugeot BP, 157-10-09.
11. Frimatic, 157-12-01.
12. Ferretti, 157-12-01.
13. Mars Flandria, 57-14-39.
14. Caballero Laurens, 157-34-39.
15. Gscic, 157-41-49. (Alfil) 33.



NO FUE CASUALIDAD.—Por si había dudas respecto a nuestro compatriota González Linares, por si alguien pensaba que su victoria sobre Merckx, contra reloj, había sido fruto de la casualidad, ahí está su segundo puesto de ayer, también en etapa contra el cronómetro. Todo ha quedado perfectamente claro. Es su confirmación en el Tour

## POULIDOR, IMPRESIONADO

# «LA GUILLOTINA DEBE HACER MENOS DAÑO QUE EDDY MERCKX»

THONON-LES BAINS, 7. Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Eddy Merckx sigue bromeando. Ya empieza a tomar la carrera como si se tratara de un juego.

Esta mañana, en Divonne, después de haberse proclamado vencedor de la etapa contra reloj, nos dijo:

—Bueno, no he hecho nada excepcional. El Tour, verdaderamente, donde se gana es en París..., y uno se encuentra todavía lejos.

—Lejos de París...

—Como todos los corredores.

Merckx, humorista, es una nueva faceta del gran campeón, porque el hombre que ayer decía que «todo estaba liquidado y que sólo le quedaban dos hombres por apuntillar», ahora, queriéndonos tomar el pelo a todos nos dice que hasta París, nada decidido.

Y a lo mejor, acierta, porque nadie está libre de una caída, de una gran «pájara»...

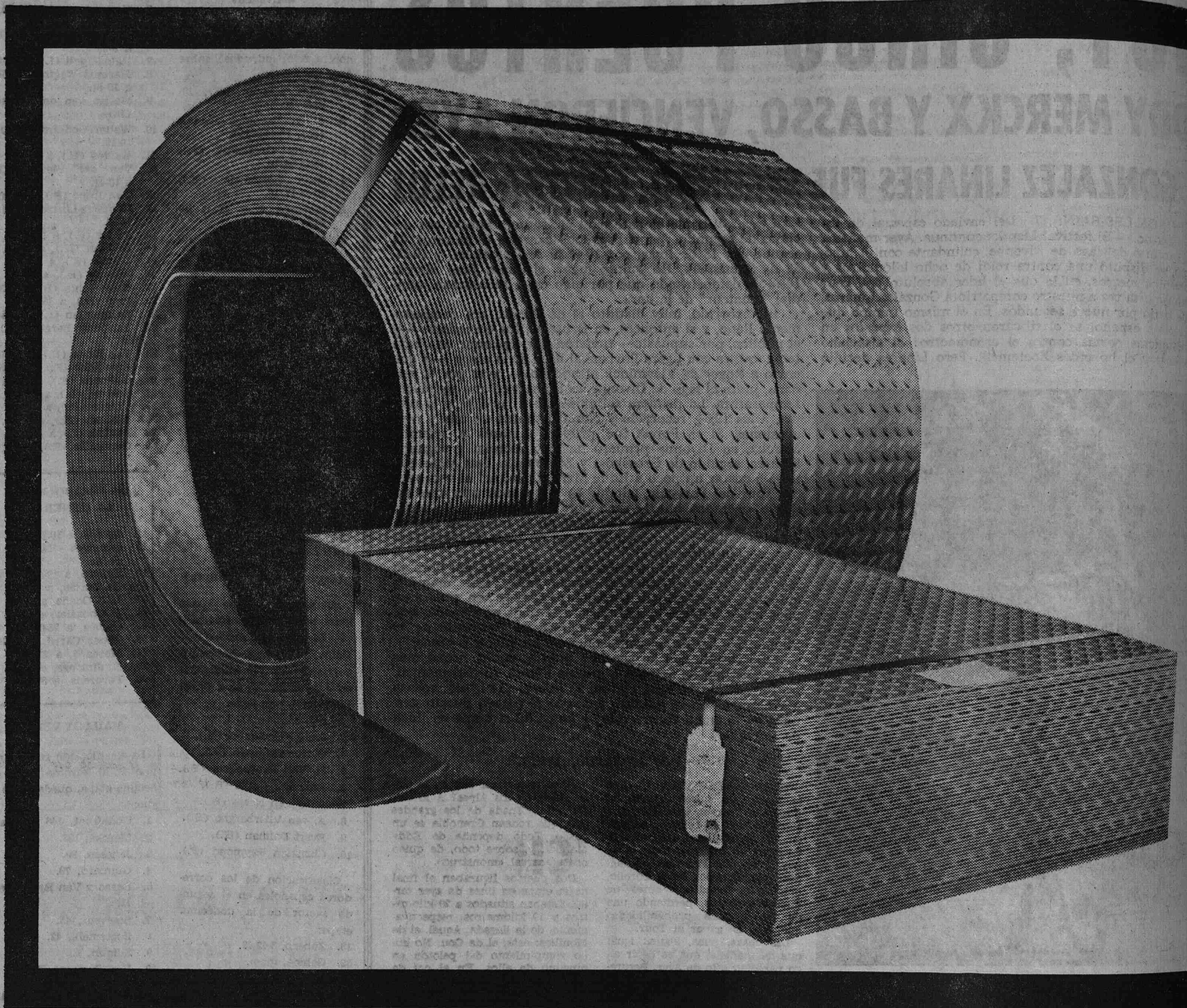
Pero no, a un corredor que todo le sale bien, nadie le ataca, ni las enfermedades. Porque verán ustedes, también se ha permitido el lujo de decir:

«Este calor que viene después del frío era la ocasión».

La ocasión de dejar fuera de combate a la mayoría del pelotón. Raymond Poulidor, que no marcha mal—a pesar de que por la mañana no ha hecho una buena contra reloj—, mejor de lo que muchos habían pronosticado, pues se anunció, incluso, un pronto posible abandono suyo, ha definido así a Eddy Merckx después de la etapa de ayer y del triunfo de hoy en el circuito del lago de Divonne: «La guillotina debe de hacer menos daño que Eddy Merckx». Sin comentarios.



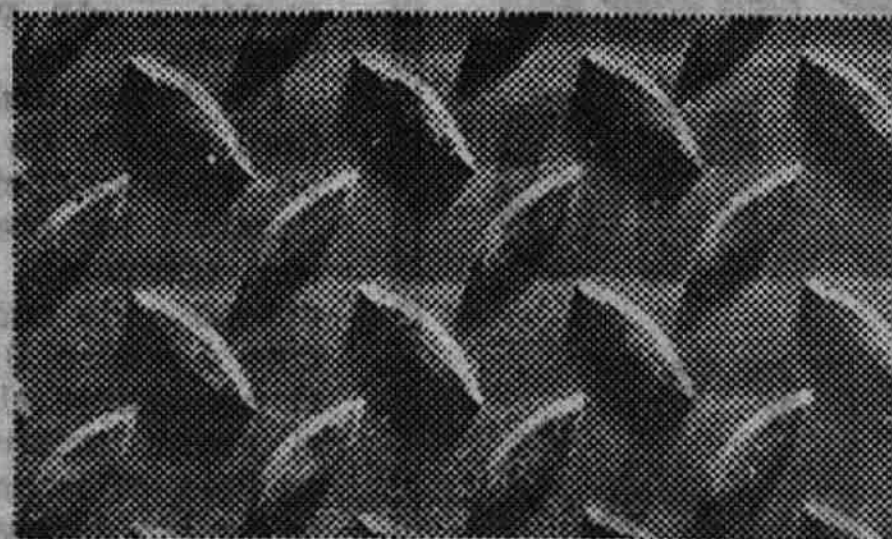
# Otro nuevo producto de Altos Hornos:



## CHAPA LAGRIMADA

De acuerdo con nuestro objetivo de ofrecerle nuevas y más altas calidades de acero, nuevos y más útiles productos, tenemos el placer de comunicarle el lanzamiento de nuestra CHAPA LAGRIMADA, producto que reúne las máximas ventajas para la construcción de: escaleras, pasillos, plataformas, pasarelas, muelles, etc.

La chapa lagrimada proporciona una gran adherencia en todas las direcciones. Está especialmente indicada para cualquier superficie donde el tráfico a pie o



rodado requiera un buen agarre. Por su relieve de dibujo discontinuo, permite realizar una fácil limpieza, evitando con ello, que se acumulen sobre la superficie residuos (sólidos o líquidos) que originen su corrosión.

La disposición del relieve está estudiada de tal manera, que da una continuidad, disimulando de una forma limpia y perfecta, las uniones del mismo.

Para una mayor información le rogamos se dirija a cualquiera de nuestras delegaciones comerciales.

“la siderúrgica integral plenamente dedicada a la fabricación de calidades”



**Altos Hornos de Vizcaya S.A.**

DELEGACION MADRID: Villanueva, 16, 6.ª - Madrid (1) - Teléfono 225 16 88



# REUNION DE INSPECTORES DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Comenzó sus trabajos la reunión regional de inspectores de Enseñanza Primaria del Estado, en el salón de actos de CENIDE (Centro Nacional para Investigación de la Educación), en la Ciudad Universitaria de Madrid. Asisten a la reunión inspectores de las plantillas de Madrid, Ciudad Real, Cuenca, Toledo y Segovia.

En esta primera sesión, el subdirector general de Orientación Pedagógica, del Ministerio de Educación y Ciencia, don Luis Buceta, que preside la reunión, expuso la Ponencia sobre el pro-

yecto de Ley de Educación y su repercusión en las actuales estructuras educativas. Otras Ponencias desarrolladas en la sesión fueron la concerniente a la inspección en distritos universitarios y la relativa a la función inspectora en la aplicación de la reforma educativa.

## Jornadas universitarias

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.) — Cerca de un centenar de jóvenes universitarios de España y del extranjero se reunirán en esta ciudad, con el fin de estudiar las relaciones entre la cultura y la responsabilidad universitaria, con ocasión de las VII Jornadas Universitarias, que, organizadas por el Centro Universitario «Poveda», se celebrarán en la segunda quincena del próximo mes de agosto.

## Curso hispano-francés de idiomas

AVILA, 7 (Cifra).—Ha comenzado en el Colegio Menor «Arturo Duperré», de esta capital, el tercer curso nacional de idiomas para jóvenes españoles y franceses de uno y otro sexo. El curso finalizará a últimos del mes actual.

Ciento once jóvenes españoles, pertenecientes a veintisiete provincias, constituyen la participación de nuestro país, que será complementada con la de un centenar de jóvenes participantes de la nación vecina, los cuales se incorporarán hoy, día 8. Este curso, sobre lengua francesa, estará a cargo de un equipo de diez profesores españoles y siete franceses, catedráticos todos ellos de Universidad y de Institutos de Enseñanza Media.

## Curso de Formación Profesional

Han comenzado los cursos programados para la Formación Profesional específica del perso-

nal que trabajará en la Factoría de Equipos Electrónicos de Transmisión y Radio de Standard Eléctrica en el Polígono Industrial de Toledo. El Gabinete Psicotécnico de la Compañía seleccionó, entre las 7.000 solicitudes recibidas, las más idóneas para los diversos puestos de trabajo dentro de la Empresa. Los cursos que se realizan actualmente, con una duración entre 14 y 17 semanas, están dirigidos por monitores del PPO y de la propia Compañía. Han sido programados 40 cursos para el presente año, en los que participará, preferentemente, personal de ambos sexos domiciliados en Toledo y su provincia. Durante el curso, los alumnos disfrutaran de una beca de estudio en metálico, y una vez finalizado satisfactoriamente pasarán a formar parte de la plantilla de la Compañía.

## Curso para expertos en Seguridad del Trabajo

Se celebrará en Madrid, del 6 de octubre al 14 de noviembre, un curso para expertos en Seguridad del Trabajo, relativo a la industria Química, en el que organismos y centros técnicos especializados colaborarán aportando sus experiencias y laboratorios adecuados, así como profesorados, en el que se incluyen ingenieros, psicólogos diplomados, médicos, etc.

El número de alumnos por cada curso será de 20, los cuales recibirán una beca en metálico de 10.000 pesetas. La solicitud para participar en estos cursos deberá dirigirse al Instituto Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo, antes del día 20 del mes de julio. La selección de alumnos se verificará con preferencia entre titulados superiores y de grado medio, teniendo en cuenta el «currículum» de estudios, y especialmente serán considerados aquellos que ya están trabajando en empresas y presenten certificado de las mismas.

# APERTURA DE LA SEMANA GRANDE DEL FLAMENCO

## SE CELEBRA EN JEREZ DE LA FRONTERA

JEREZ DE LA FRONTERA. (Cifra).—Con la apertura de la exposición de treinta retratos de flamencos célebres,

originales del pintor Capuletti, han quedado inaugurados oficialmente los Festivales de España de Arte Flamenco, que orga-

niza anualmente la Cátedra de Flamencología del Ateneo de Jerez.

El programa comprende también un concierto de piano flamenco y otro de guitarra, a cargo de José Romero y Paco de Lucía, respectivamente, así como la actuación de primerísimas figuras del canto y baile de la «fiesta de la bulería», dedicada este año a Lebrija, y en los juegos florales del flamenco, que se celebrarán el sábado próximo, con la coronación de la reina de los mismos, la bailarina Teresa Martínez de la Peña.

Este mismo día se hará la entrega oficial de los premios nacionales otorgados por la cátedra, actuando también los artistas galardonados y otros que han sido especialmente invitados.

La Semana Grande del Flamenco, como se ha dado en llamar a este acontecimiento artístico popular, está promocionada por el Ministerio de Información y Turismo.

## Cumpleaños de Carl Orff

MUNICH. (Efe).—El próximo viernes, día 10 de julio, cumplirá setenta y cinco años el compositor y pedagogo alemán Carl Orff, una de las más destacadas personalidades de la música contemporánea alemana, autor de un «método escolar» de pedagogía de la música, conocido en todo el mundo.

Entre las obras que en mayor medida caracterizan la obra de Orff se encuentran «Carmina Burana», «Catulli Carmina», el cuento-ópera «La Luna», en las que se advierte el empleo original de los sonidos de percusión que Orff llevó a su «método escolar». Son obras suyas también «Antígona» y «Edipo el Tirano».

## Disco de oro a Feliciano

PARIS. (Pyresa).—En el transcurso de la última actuación del cantante puertorriqueño invidente José Feliciano, en el estadio olímpico de Amsterdam, le fue entregado el Disco de Oro por las ventas obtenidas en Holanda con su L. P. «Fantastic Feliciano». Actualmente se está en conversaciones con este cantante para que, aprovechando su gira por Europa, pueda actuar en España en el próximo otoño.

# CESE DE MANDOS DE LA COMISARIA PARA EL SEU

Extinguida la Delegación Nacional-Comisaria para el Sindicato Español Universitario como consecuencia de la reestructuración de la Secretaría General del Movimiento, una orden de la Vicepresidencia General, que se publicó en el último «Boletín Oficial de la Secretaría General», dispone el cese de diversos mandos, tanto en la esfera nacional como provincial, pertenecientes a la extinguida Delegación Nacional-Comisaria.

La orden, en la esfera nacional, afecta a doce personas, y a sesenta, en la esfera provincial. En cuanto a los primeros, son todos mandos directivos en dicha esfera nacional; los segundos son de: Barcelona, Granada, La Laguna, Madrid, Murcia, Oviedo, Salamanca, Santiago de Compostela, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza, Navarra, Bilbao, Cádiz, Córdoba, San Sebastián, León, Burgos, Huelva, Jaén, Las Palmas, Logroño, Santander, Tarazona, Vigo, Victoria, Albacete, Almería y Palma de Mallorca. (Cifra.)

# CONVOCATORIA DE OPOSICIONES

Vacantes	Título	Plazo de solicitud	Bases	Observaciones
Traductor taquimecano del Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas.	B. elemental ...	hasta 3-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	La selección de los aspirantes se hará mediante concurso-oposición.
Auxiliares administrativos del Patronato «Juan de la Cierva» ...	B. elemental ...	Hasta 3-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Quince plazas.
Catedráticos de Universidad ...	... ..	... ..	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Patología y clínica quirúrgica.
Profesores de Institutos Técnicos de Enseñanza Media ...	Ser profesor interino.	Hasta 3-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Los aspirantes deben haber desempeñado la docencia durante cinco años mínimo.
Profesor agregado de Filosofía Vegetal ...	Profesor agregado ...	Hasta 23-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	
Practicantes de la Seguridad Social ...	el correspondiente ...	Hasta 3-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Las plazas en todas las provincias españolas.
Auxiliar administrativo de la Jefatura Provincial de Carreteras de Sevilla ...	B. elemental ...	Hasta 18-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Se exige tener dieciocho años y conocimientos suficientes de mecanografía.
Ayudantes de Obras Públicas ...	el correspondiente ...	Hasta 18-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Se exige residir en Córdoba.
Cuerpo de Camineros del Estado ...	... ..	Hasta 3-VIII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Plaza de capataz de Brigada en Orense.
Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos ...	El correspondiente ...	Hasta 18-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	
Personal operario de la Jefatura Provincial de Jaén ...	... ..	Hasta 3-VIII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	
Personal operario de la Jefatura Provincial de Sevilla ...	... ..	Hasta 3-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	
Técnico facultativo del Centro de Estudios de Experimentación de Obras Públicas ...	... ..	Hasta 3-VII-70 ...	«B. O. E.» de 3-VII-70.	Una plaza, mediante concurso y selección.

# PETICION DE UNA FACULTAD DE ARTES DEL ESPECTACULO

## INTEGRARIA LAS ESCUELAS DE ARTE DRAMATICO Y CINE, Y PARTE DE RADIO

Ante la resolución de la Ley General de Educación que determina la incorporación de las Artes Dramáticas a la Universidad, en sus tres ciclos educativos, se ha remitido al Ministerio de Educación y Ciencia un importante documento por el que se solicita la creación de una Facultad Universitaria de Artes del Espectáculo que integre las enseñanzas superiores de Arte Dramático, las de las Escuelas Oficiales de Cinematografía, así co-

mo aquellas disciplinas artísticas propias de las Escuelas de Radio y Televisión, directamente relacionadas con las Artes Dramáticas. Este proyecto tiene un especialísimo significado ya que representa una obra integradora, que, a la vez que asume el pasado, generará en el futuro una mayor funcionalidad educativa en esos medios artísticos de comunicación activa que, en ningún momento, han dejado de ser afines.

# CALVO HERNANDO, PREMIO DE TELECOMUNICACIONES

Ha sido fallado el concurso periodístico convocado por el Colegio Oficial y la Asociación Nacional de Ingenieros de Telecomunicación. El Jurado, compuesto por don Salvador Jiménez, periodista; don José María Coronado, decano del Colegio, y

don Francisco Díaz-Guerra, presidente de la Asociación, unánimemente otorgó el premio a don Manuel Calvo Hernando, autor del artículo «La explosión visual y auditiva», publicado en el diario «Ya» el día 16 de mayo de 1970.

## Fiesta de las Letras en Tomelloso

El Ayuntamiento de Tomelloso convoca una certamen literario con cuatro premios. Premio de poesía «José Antonio Torres» dotado con 20.000 pesetas; Premio de narración «Francisco García Pavón», con 15.000 pesetas; Premio Excelentísimo Ayuntamiento, con 10.000 pesetas;

Premio local Ciudad de Tomelloso, con 3.000 pesetas.

Las trabajos podrán ser enviados a la Secretaría Particular del Alcalde de Tomelloso hasta el próximo día 10 de agosto, fecha en que quedará cerrado el plazo de admisión.



# LA INTERVENCION ESPAÑOLA ERA UNA DE LAS MAS ESPERADAS

DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE EDUCACION A SU REGRESO DE GINEBRA

«Desde luego, la intervención española en la Conferencia era una de las más esperadas y de las que se han seguido con mayor interés», ha declarado el Subsecretario de Educación y Ciencia, don Ricardo Díaz Hochleitner, a su regreso de Ginebra, donde presidió la Delegación de España en la XXXII Reunión de la Conferencia Internacional de Educación, iniciada el día 1 del presente mes. España presentó un informe sobre la reforma educativa en nuestro país y la ley de Educación recientemente aprobada por las Cortes.

El señor Díaz Hochleitner manifestó, asimismo, que uno de los aspectos concretos del informe español que más interesó la atención de los reunidos fue el referente a la solución de los problemas que plantea el gran número de alumnos que, cada año, deben repetir cursos. Dicha cuestión, según la aportación de nuestra Delegación, debe ser solucionada mediante la evaluación de los alumnos, su observación por parte del profesorado, buscando la madurez intelectual de los mismos, y unos cursos veraniegos que les permitan reincorporarse al nivel medio de sus compañeros.

«Resultaba enorgullecedor —dijo el Subsecretario de Educación— comprobar cómo la ley de Educación aprobada por las Cortes, siendo muy ajustada a nuestra realidad, está en línea con las soluciones que la mayoría de los países avanzados de Europa han tomado o están tomando.»

«Nuestra participación en la Conferencia era tan esperada —añadió el señor Díaz Hochleitner— que, a petición de las Delegaciones, hemos tenido que intervenir varias veces para explicar los aspectos más destacados de la reforma educativa en España. Por otra parte, la demanda de ejemplares del «Libro Blanco» fue muy superior a la prevista.»

Entre los contactos personales mantenidos en Ginebra por el Subsecretario, éste destacó su encuentro con don Pedro Roselló, uno de los fundadores de la Oficina Internacional de Educación, actualmente en delicado estado de salud, y a quien posiblemente el Ministerio de Educación y Ciencia rinda homenaje en fecha no lejana. Resaltó igualmente la amistad demostrada por don Gabriel Bethencourt Mejía, miembro del Comité Asesor Internacional para la Reforma de la Educación en España.

Las reuniones de la Conferencia Internacional de Educación, en Ginebra, finalizarán mañana, día 9, aunque el señor Díaz Hochleitner, tras tres días de estancia en la mencionada ciudad, regresó a Madrid para asistir hoy a las reuniones del Consejo de Rectores.

## CONCURSOS DE DESTREZA EN EL OFICIO

- ANTONIO MERINO, CAMPEON EN EL DE CONFITEROS
- MANUEL SASTRE, VENCEDOR EN EL DE PERSONAL DE PISCINAS

En la Escuela Sindical Superior de Hostelería de Madrid ha tenido lugar el Concurso Provincial de Destreza en el Oficio —especialidad de confitería—, organizado por el Sindicato Provincial de Alimentación para designar al profesional que representará a Madrid en el próximo Concurso Nacional de Confitería, que se celebrará el lunes, día 13 de los corrientes, en el mismo escenario.

Al Concurso se presentaron 11 participantes que hubieron de realizar pruebas de confección de tartas y dulces, resultando ganador, y por tanto representante de la provincia en el próximo Concurso Nacional, don Antonio Merino Varona, de veinticuatro años, quien recibió el trofeo donado por la Delegación Provincial de Sindicatos de manos del propio Delegado, don Eduardo Martínez Fernández.

### Concurso para el personal de piscinas

En la piscina Marbella, y con asistencia del Delegado Provincial de Sindicatos, don Eduardo Martínez Fernández, que entregó los trofeos a los ganadores, se ha celebrado el II Concurso de Destreza en el Oficio para el personal de piscinas (bañeros), organizado por el Sindicato Provincial del Espectáculo, en el que participaron 14 profesionales de diversas empresas.

Las pruebas que hubieron de superar fueron: natación en superficie, profundidad y salvamento de naufragos, de cuyo cómputo total de puntos resultaron ganadores los siguientes participantes:

Primer premio, Trofeo Parque Sindical y Trofeo Sindicato Provincial del Espectáculo, dotado con 2.000 pesetas, para don Manuel Sastre Pérez, del Real Madrid. Segundo premio, Trofeo Ayuntamiento de Madrid y 1.000 pesetas, a don Francisco Javier de la Vieja, de Somontes. Tercer premio, Copa Sindicato Provincial del Espectáculo y 500 pesetas, a don Javier Montoya, de Motel Olimpia, y un premio especial para la modalidad de buceo, dotado con 1.000 pesetas, que obtuvo don Emeterio García Navarrete.

### Viaje cultural

La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha organizado un viaje cultural para los días 17, 18 y 19 de julio, en el que se visitarán Alcáñiz, Morella y Sagunto.

Para informes e inscripciones en las oficinas de la Asociación, Génova, 23. Teléfono 419-18-29, de cinco a nueve de la tarde.

### XXIX aniversario de la División Azul

Al cumplirse un nuevo aniversario de la salida de la División Azul para los frentes de combate del este, la Hermandad de Ex Combatientes y Familiares de Caidos ha organizado, como en años anteriores, una misa de campaña, que se celebrará el próximo lunes, día 13 de los corrientes, a las once horas, en el paseo de Moret, frente al cuartel del Infante Don Juan, lugar donde se organizó y partió la División Azul para su lucha contra el comunismo.

### San Benito, Patrono de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos

El próximo sábado, día 11, se celebra la festividad de San Benito, Patrono de los archiveros, bibliotecarios y arqueólogos.

nito, Patrono de los archiveros, bibliotecarios y arqueólogos españoles.

Con este motivo se celebrarán los siguientes actos: a las once de la mañana, santa misa en la iglesia de Nuestra Señora de Montserrat, calle de San Bernardo, número 79. A las trece horas, homenaje a los jubilados de los Cuerpos Facultativo y Auxiliar de Archivos, Bibliotecas y Museos, en las Salas Nobles de la Biblioteca Nacional, sirviéndose a continuación un vino de honor.

### Adjudicación de obras

En 8.439.227 pesetas, se han adjudicado las obras de reparación de la urbanización del grupo de viviendas de protección oficial «La Dehesilla», de Madrid, según resolución del Ministerio de la Vivienda, que inserta el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

Otras obras, adjudicadas también por el mismo Departamento, son las de urbanización, explanación y pavimentación, saneamiento y distribución de agua, del polígono Carranza, tercera fase, de El Ferrol del Caudillo (La Coruña), en 50.280.282 pesetas. (Cifra.)

### Area Metropolitana

Don Leopoldo Doadrio López, director general de Carreteras y Caminos Vecinales, ha sido nombrado miembro del pleno y de su Comisión Delegada de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, en representación del Ministerio de Obras Públicas, según una orden del Ministerio de la Vivienda que publicó ayer.

### «SORTEO DE LOS MILLONES»

## DOS SERIES COMPLETAS DEL GORDO, EN TOLEDO

TOLEDO, 7 (Cifra). — Dos series completas del número 66805, al que ha correspondido el «gordo» en el sorteo de la Lotería Nacional de hoy, fueron distribuidas en participaciones de 100 pesetas por don Tomás Bergueño, que posee una tienda de ultramarinos en la avenida de la Reconquista, 14, de esta capital. El se ha reservado un décimo por lo que cobrará dos millones y medio de pesetas.

También juega un décimo en el mismo número don José María García Miranda Esteban. A los funcionarios del Servicio de Contribuciones de la Diputación Provincial don Agustín Ralero Peces y doña Cristina Manrique López les ha correspondido dos millones y medio de pesetas a cada uno.

El número 66805 en una administración de la calle Silera.

el «Boletín Oficial del Estado» (Pyresa.)

### Matasellos especiales

El Servicio Filatélico de Correos se complace en informar de la concesión de los siguientes matasellos especiales que se utilizarán en las poblaciones y fechas que se indican:

TARRAGONA. — Inauguración Auditorio Municipal. (Día 11 de julio.) (Dibujo: composición alegórica.)

MIERES. — XXX Certamen Nacional de Esperanto (Día 19 de julio.) (Dibujo: composición alegórica.)

LORET DE MAR. — IX Exposición Filatélica Costa Brava. (Días de 24 al 28 de julio.) (Dibujo: composición alegórica tema marítimo.)

SESTAO. — IX Exposición Filatélica. (Días 18 a 22 de julio.) (Dibujo: fragmento del escudo.)

## «POR EL MAL TRATO RECIBIDO EN LAS CORTES»

## PROTESTA DE LOS ADJUNTOS DE VETERINARIA DE LEON

LEON, 7. (Cifra). — Los profesores adjuntos de la Facultad de Veterinaria de esta capital, al finalizar la conferencia inaugural de los cursos para extranjeros, se concentraron en el paraninfo como protesta por lo que ellos consideran mal trato recibido en las Cortes.

Los profesores, con bata blanca, guardaron silencio al paso del Procurador don Fernando Suárez, como muestra de disconformidad.

## Regresan a Madrid los Príncipes de España

GRANADA, 7. (Pyresa). — A las once en punto han emprendido el viaje de regreso a Madrid los Príncipes de España, que han permanecido en esta capital tres días.

## NOTA DEL CONSEJO SUPERIOR DE COLEGIOS DE APAREJADORES

Firmada por don Juan Manuel Hoyos Moreno, presidente del Consejo Superior de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, hemos recibido una nota sobre el problema de la competencia, en la que se recogen los acuerdos de la sesión extraordinaria celebrada en Barcelona en estos primeros días de julio por dicho Consejo.

Entre otras cosas, en la nota se dice que este Consejo quiere hacer patente que en ningún momento ha pretendido reivindicar objetivos que no encajan dentro de la actividad profesional que actualmente realiza el aparejador y arquitecto técnico, sino el reconocimiento legal de esta actividad con su responsabilidad y consiguiente. Por otra parte, en relación a la pretendida incapacidad profesional del aparejador y arquitecto técnico para gestionar de dirección, ha de manifestarse que el decreto de 16 de julio de 1935, actualmente en vigor, reconoce expresamente su artículo quinto la plena capacidad del aparejador para dirigir las obras, supeditadas a ciertas circunstancias de hecho que no afectan en absoluto a aquella capacidad de dirección. En cuanto a la facultad de proyectar hasta ciertos límites, ya estaba reconocida también en la normativa reguladora de las atribuciones de los aparejadores hasta la publicación del referido decreto de 1935. Asimismo los planes de estudio de las Escuelas de Arquitectos Técnicos han ido adaptándose a las nuevas necesidades de una técnica en evolución.

# Agenda

MIÉRCOLES, 8 DE JULIO DE 1970

Santos Isabel de Portugal, reina; Adriano, Papa. Día 189 del año, tercero de la semana 28 y octavo del séptimo mes. Quedan, pues, ciento setenta y siete días para que finalice 1970. El Sol sale a las 4,52 y se pone a las 19,47. La Luna, a las 9,21, para ponerse a las 23,27.

TEMPERATURAS EXTREMAS Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima de 26,4 a las 14 horas. Mínima de 18,6 a las 6. Hoy seguirá el buen tiempo, con ligero aumento de las temperaturas.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 3.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las OCHO de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán interrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ellas en servicio de urgencia.

### TETUAN

\* Ángel Mújica, 17 (poblado Virgen Begonia); Urbanización S. de la Villa, 14 (Dehesa de la Villa); \* Sánchez Preciado, 34 (entrada Franco Rodríguez, 96); \* Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); \* Arroyo, 12; Aligüestre, 27 (entrada Blanco Argibay, 113); \* Couta, 7; Franco Rodríguez, 18; \* avenida Presidente Carmona, 8; \* Bravo Murillo, 128.

### UNIVERSIDAD

Granja, 4 (Parque Metropolitano); \* Juan Vigón, 9 (esquina a Guecho del Buen); Bravo Murillo, número 45 (semiesquina a Bermejo); \* Galileo, 39; \* Donoso Cortés, 36; Princesa, 62; \* Ferraz, número 15; \* Palma, 75.

### CHAMBERÍ

Alenza, 5; \* Modesto Lafuente, número 28; \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); Eduardo Dato, 14.

### CENTRO

\* Argensola, 12; calle Colón, 6 (esquina a Fuencarral); \* Infantes, 24; \* Luna, 6; Mayor, 13; \* Espoz y Mina, 9.

### LATINA

Leganitos, 34; paseo de la Florida, 15; \* Segovia, 45.

### CHAMARTÍN

Plaza Cruz Latina, 19 (barrio Manoteras); \* Mar Caspio, blo-

que 14 (barrio Orisa); Haro, 26 (esquina a Quinto); \* Núñez Mercado, 11 plaza Castilla; avenida Generalísimo, 62 (esquina a Menéndez); \* Manuel de Falla, 2; \* Bolivia, 15; avenida de Alfonso XIII, 152 (frente colegio Sagrado Corazón); Víctor de la Serna, número 16 (polígono Santa María); \* Vicente Muzas, 8 (Arturo Soria, 196); Corazón de María, 47 (Paral. C. Rey); \* Eugenio Salazar, 26; Serrano 186.

### VENTAS

\* Fundadores, 31; Alcalá, 262; \* San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz Ventas); Arriaga, 15 (entrada Lago Constanza, 135); \* Luis Ruiz, 57-59 (Galerías Eugares, 28); \* Elfo, 78 (esquina Virgen del Sagrado); plaza Villafior, 1 (entrada García Noblejas, 36); Mampal, hotel 45 (colonia San Vicente); \* Valentin Aguirre, 14 (Canillas); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); \* Virgen de la Oliva, número 77 (San Blas); \* San Valentin, 2 (Canillejas); Doctor Esquerdo, 75 (frente Ciudad Sanitaria «Francisco Franco»); Sánchez Díaz, 23 (Conjunto Iberia).

### BUENAVISTA

\* Avenida Brasilia, 31 (Parque Avenidas); Pilar de Zaragoza, 104 (esquina avenida América); avenida de los Toreros, 41; \* María Molina, 56 (semiesquina General Mola); \* Serrano, 76; General Mola, 69; \* Don Ramón de la Cruz, 91; \* General Mola, 27 (esquina Hermosilla); Alcalá, 98; Héroe 10 Agosto, 18 (semiesquina a plaza Independencia); \* Lope de Rueda, 16.

### RETIRO-MEDIODÍA

Magdalena, 33 (junto Antón Martín); Marqués de Cubas, 3; \* Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Alcáide Sainz de Baranda, 9.

tonio López, 15; Balseares, 59 bis; Enrique Fuentes, 12 (ent. M. Usara, 146); \* Pilarica, 114 (Usara); Antonio López, 152 (frente a Ibsen); \* Los Maceda, 73 (Orcastris); \* Ciudad Angeles, 122 (junto C. Eusebio); San Cristóbal Angeles, Rocafort, L. C. 306.

### RETIRO-MEDIODÍA

Alcalde Sainz de Baranda, 9; \* Av. Ciudad Barcelona, 47 (antes Pacifico); Cerro Negro, 7; Marqués de Cubas, 3; \* Felipe IV, número 10 (Neptuno a Alfonso XII); Magdalena, 33 (junto Antón Martín); Amparo, 31; \* Valenzuela, 28; \* Batalla de Brunete, número 38; Batalla de Belchite, 12.

### VALLECAS

Moratalaz, Polig. I, Camino Vinaleros, 100; \* Moratalaz, Edificio La Paz (frente Polig. V); Peña Prieta, 39 (Pte. Vallecas); Pto. del Monasterio, 7 (junto Juzgado Municipal); \* Párrago Emilio Franco, 66; Av. de San Diego, 145 (Pte. Vallecas); \* Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); Calle Cuatro, 40 (Palomeras); \* Barrio Los Almamos (Av. Albufera, Km. 6,400); \* Cerro La Alcazaba, 53 (Entreverías); Laredo, 45 (Pozo del Tío Raimundo).

### VENTAS

\* San Marcelo, 6 (esq. R. Ortiz Ventas); Lago Constanza, 37 (entrada Alcalá, 316); \* Fundadores, 31; Dr. Esquerdo, 75 (frente C. S. Franco).

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

797

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policía Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92
Policía	0 91
Médico-Quirúrgico	261 61 00
Taxi	223 61 00



## La ciudad

# TIEMPO ELECTORAL

En septiembre de 1969 quedó interrumpido el sistema de renovación municipal. Fue al final del Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián —un Consejo memorable, que duró dos días y medio y que constituyó una de las más vivas y dilatadas sesiones de Gobierno en la historia del Régimen— cuando se confirmó la noticia: no fueron convocadas elecciones en Madrid y quedaron anulados los comicios anunciados para Barcelona. Se formulaba así el propósito de atemperar la renovación de los Ayuntamientos a una coincidencia con la renovación de las Cortes Españolas. Mantuvo entonces y mantengo ahora la curiosidad de conocer el sistema que hará posible la convergencia cronológica de dos actos que tienen por objeto otorgar un mandato público de distinta naturaleza y duración: el período de gestión edilicia se mantiene durante seis años y la legislatura sólo a lo largo de cuatro. Como 1971 registrará la renovación de las Cortes Españolas, vamos a salir muy pronto de dudas.

El tema, sin embargo, ofrece muy concretas sugerencias en las que acaso merezca la pena insistir. Acomodar el calendario para que el cuerpo electoral pueda verificar, en una sola jornada la elección de Procuradores en Cortes y concejales, quizá resulte muy interesante y beneficioso desde un ángulo de contemplación práctica; incluso, para qué vamos a engañarnos, desde un ángulo de contemplación política. Pero tal vez sea más interesante y efectivo reconsiderar el planteamiento de las propias áreas representadas. Por lo menos, en cuanto se refiere al sector municipal. Es decir, la crónica renuncia, de antemano, por razones cuya enumeración es ociosa, a levantar una bandera en solicitud de que el número de Procuradores familiares en cada provincia esté en función del número de familias; o sea, que Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, que tienen mayor censo que Cáceres o Guadalupe, tengan, por consiguiente, mayor número de Procuradores en la Cámara.

Tranquilicémonos: no es ese mi problema. Es otro: lo que importa en este espacio del periódico es la tutela de los intereses vecinales. Y entre esos intereses figura, ¡qué duda cabe!, el interés de que su representación en la política local sea efectiva y auténtica. Desde aquí se ha esgrimido, con todas las cautelas y consideraciones precisas, una sugerencia: mantener los tres tercios actuales; mantener, a su vez, el sistema de proclamación de candidatos; pero reservarle al vecindario la decisión de elegir a la totalidad de los concejales. ¿Qué males o perjuicios públicos o privados pueden derivarse de esta fórmula? El tema queda planteado y en pie de debate.

Antonio IZQUIERDO

## COMENZO LA ASAMBLEA DE ARTISTAS DE CIRCO

### ESTUDIA LA CONSTITUCION DE LA AGRUPACION NACIONAL AUTONOMA EN EL SINDICATO

Ayer se ha iniciado la Asamblea Nacional de Artistas Españoles de Circo, Variedades y Folklore, a la que asisten los representantes sindicales de la profesión de toda España. Don Carlos Garzón, Presidente de la Junta Nacional, ha expuesto los principales problemas que les afectan, tanto los que se han resuelto, como los que están en vías de solución. El objetivo primordial de la reunión, manifestó el señor Garzón, es la constitución de la Agrupación Nacional —actualmente sólo está constituida como Grupo Sindical— en una Agrupación autónoma del Sindicato, porque, debido a sus características peculiares, no se le puede encuadrar dentro de los sistemas corrientes.

Agregó que entre los objetivos conseguidos hay que señalar la solución de los problemas de la Seguridad Social, puesto que se ha logrado un régimen especial a través de la Mutualidad de Ar-

tistas Extranjeros. Actualmente se está tratando de resolver el sistema de pago de impuestos sobre el rendimiento personal y se intenta conseguir el cobro del derecho de interpretación, ya que España es el único país donde no se paga este derecho.

Finalmente expresó el señor Garzón su satisfacción por las conversaciones realizadas últimamente con Televisión Española.

«B. O. E.»

## ORDENACION DE PRECIOS DE ENTRADAS DE LOS CINES

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

**HACIENDA.**—Orden por la que se constituye la Comisión creada por decreto 1.254/1970, de 9 de abril, para el estudio del régimen económico-fiscal del archipiélago canario.

**COMERCIO.**—Resolución por la que se publica, para su conocimiento, el convenio de 4 de junio de 1970, para la ordenación de los precios de las entradas de los cinematógrafos.

**TRABAJO.**—Cuentas de gestión y balances de situación de las entidades gestoras y servicios comunes de la Seguridad Social, aprobados por orden de 13 de mayo de 1970 (continuación).

bitual, provocada, al parecer, por el despido de siete trabajadores, ha quedado totalmente restablecida la normalidad en la factoría de la Empresa John Deere, de Getafe, en la que prestan sus servicios más de 1.000 trabajadores.

En la Empresa John Deere, de Getafe

Después de dos semanas de anormalidad, basadas en una disminución del rendimiento ha-

## NORMALIDAD EN CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS

# AMPLIACION DE LAS VACACIONES Y AUMENTO EN LA PAGA EXTRAORDINARIA

Se ha restablecido la normalidad plena en las factorías de Construcciones Aeronáuticas, donde en los últimos días hubo cierto malestar a causa del retraso en las conversaciones sobre el Convenio Colectivo.

Se ha acordado discutir próximamente el Convenio que regirá a partir de 1 de enero de 1971, habiéndose establecido por la Empresa, de acuerdo con los trabajadores, la concesión de cinco días más de vacaciones en el año actual y el incremento de quince días en la paga extra-

ordinaria del 18 de Julio. A estos acuerdos se ha llegado después de numerosas reuniones de trabajadores, Empresa y Organización Sindical, que han culminado con la celebrada en la mañana de ayer por la totalidad de los Enlaces Sindicales, en el Sindicato Provincial del Metal.

En la Empresa John Deere, de Getafe

Después de dos semanas de anormalidad, basadas en una disminución del rendimiento ha-

## NUEVO DELEGADO DE SINDICATOS DE BARCELONA

### DON JOSE MARIA SOCIAS HA SIDO DESIGNADO

MADRID. (Cifra.) — Ha sido nombrado Delegado Provincial de Sindicatos de Barcelona don José María Socias Humbert, según anunció ayer un portavoz autorizado de la Organización Sindical.

Don José María Socias Humbert nació en la Ciudad Condal el año 1937. Licenciado en Derecho por la Universidad de Barcelona, es diplomado en Administración de Empresas, Estudios de Mercado y Cooperación. Ingresó en la Organización Sindical por oposición como letrado-asesor y ha desempeñado en la misma los cargos de Secretario Sindical Comarcal de Tarragona, Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales en Barcelona y, más tarde, Inspector-Asesor Pro-

vincial, cargo que actualmente desempeña.

Ha colaborado en la revista del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos y, asiduamente, en los diarios «Solidaridad Nacional» y «La Prensa», de Barcelona, así como en «Acción Sindicalista» y «La Voz Social», siendo autor también de diversas publicaciones sobre temas sindicales.

Pertenece, por oposición, al Cuerpo Técnico de Letrados Sindicales, y está en posesión de numerosas condecoraciones, entre ellas, las encomiendas de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas y de la Orden de Cisneros y la Cruz Naval de segunda clase, con distintivo blanco.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

#### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

#### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de plaza. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísimamente primeras, segundas: compra-venta fincas permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

#### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

#### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

#### PATENTES

Ofrecese licencia explotación.

Patentes de invención:

243.744: «Máquina para el moldeado de plásticos por soplo».

305.522: «Perfeccionamiento en procedimientos de recubrimiento de metales utilizando hornos especiales».

234.614: «Aparato y método para fabricar artículos huecos de plástico».

243.262: «Perfeccionamiento introducidos en la fabricación de objetos de materia plástica».

243.621: «Perfeccionamientos introducidos en la fabricación de objetos de materia plástica».

243.583: «Perfeccionamientos introducidos en la fabricación de objetos de materia plástica».

336.533: «Procedimiento para recuperación de productos químicos inorgánicos contenidos en licores residuales con aprovechamiento en la energía térmica generada en el mismo».

321.278: «Proceso y aparato para la producción electrolítica de aluminio y de sus aleaciones».

Modelos de Utilidad.

102.519: «Dispositivo para archivar planos, perfeccionado».

118.803: «Mesa estufa, perfeccionada».

Dirigirse a Oficina García Cabrero, Ponceña, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

Modelos de Utilidad.

102.519: «Dispositivo para archivar planos, perfeccionado».

118.803: «Mesa estufa, perfeccionada».

Dirigirse a Oficina García Cabrero, Ponceña, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

Modelos de Utilidad.

102.519: «Dispositivo para archivar planos, perfeccionado».

118.803: «Mesa estufa, perfeccionada».

Dirigirse a Oficina García Cabrero, Ponceña, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

Modelos de Utilidad.

102.519: «Dispositivo para archivar planos, perfeccionado».

118.803: «Mesa estufa, perfeccionada».

Dirigirse a Oficina García Cabrero, Ponceña, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

Modelos de Utilidad.

102.519: «Dispositivo para archivar planos, perfeccionado».

118.803: «Mesa estufa, perfeccionada».

Dirigirse a Oficina García Cabrero, Ponceña, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

Modelos de Utilidad.

102.519: «Dispositivo para archivar planos, perfeccionado».

118.803: «Mesa estufa, perfeccionada».

Dirigirse a Oficina García Cabrero, Ponceña, 14, o Registro Oficial de la Propiedad Industrial, Madrid.

libros, objetos Monte de Piedad. Cardenal Cisneros, 61. De 10 a 14.

#### TRABAJO

PINTOR empapelador sin tasol garantizado 269534.

GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando chaman pinones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exitosa producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 23-Barcelona (13).

#### VENTAS

MODERNOS frigoríficos 390 mensuales, 28 plazos. Regalamos ventilador. Servimos simple llamada. 2562479. 4724678.

## CASA DE LA MONEDA

La piqueta no para. Lo que eran grandes naves de la vieja Casa de la Moneda, los «jareños» disueltos, las salas donde se hicieron tantas y tantas monedas, tantos miles de millones de pesetas, se convierte día a día en un solar. La demolición de la fábrica no se detiene. Madrid gana con ello un nuevo espacio.

(Foto Contreras.)

## EL LIBRO ESPAÑOL TARDA DEMASIADO EN LLEGAR A LA ARGENTINA

### PROSIGUE EL CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS, AL QUE ASISTE UNA DELEGACION DE AQUEL PAIS

El II Congreso Nacional de Libreros prosigue en Barcelona sus sesiones de estudio de la ponencia «La especialización de la librería», primero de los temas a tratar.

Intervino el señor Pérez Iparaguirre, de Vigo, quien abogó por la creación de una cooperativa o central de libreros, con el fin de simplificar las tareas de contabilidad.

El señor Valero, de Madrid, se declaró también partidario de que sea reducido el descuento que actualmente se ofrece a los libreros por parte de los editores y que debe variar, a su juicio, de un 35 a un 15 por 100.

Por su parte, el señor Ortega explicó las dificultades que actualmente atraviesa la Comisión del Convenio Colectivo Interprovincial, de la que forma parte, que se deben a la falta de acuerdo entre la parte social y la económica. Sobre el mismo tema del Convenio, el señor Arenas, de La Coruña, solicitó que el próximo que se negocie afecte exclusivamente a los libreros, sin incluir a distribuidores y editores.

Al mismo Congreso asisten invitadas delegaciones extranjeras. La de Argentina viene presidida por don Pedro C. Crisci, del Centro editorial de Córdoba (Argentina), quien, en unas declaraciones al diario «Solidaridad Nacional», afirma que «el libro español tarda en llegar a mi país de cuarenta y cinco a sesenta días, lo que perjudica mucho su difusión». También afirmó que a televisión ha afectado sensiblemente los hábitos de lectura del público argentino. Asisten al Congreso representantes de los libreros españoles pues los proble-

mas de ambos países en este sentido son casi los mismos.

### 68 MILLONES DE LIBROS ESCOLARES

El Ministerio de Educación y Ciencia ha acordado la adquisición de libros, con destino a escuelas nacionales, por un valor total de cerca de sesenta y ocho millones de pesetas, según publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

## SANCIONES A LETRADOS

### TRES MESES DE SUSPENSION POR INCOMPARECENCIA A JUICIOS

El Tribunal de Orden Público ha impuesto nuevas sanciones de tres meses de suspensión del ejercicio de la profesión, por incomparecencia a juicios.

Las nuevas sanciones son impuestas a los letrados don José Manuel López López, a don Juan Canet Kolar, a don Gregorio Peces Barba, a don Abdón Pedraja, a don Miguel Cid Cebrián, a doña Manuela Carmona y a doña María Rosa Salz de Ibarra.

De estos sancionados, las incomparecencias fueron unas el 6 y otras el 16 de junio pasado.

Se trata de la segunda sanción impuesta a don José Manuel López, don Juan Canet y don Gregorio Peces Barba.

Los letrados don José Antonio Camón, doña María San Nicolás, doña María Cristina Almeida y don José Jiménez de Parga han sido requeridos para que expongan los motivos que tuvieron para incomparecer a juicio, unos el 25 y otros el 27 de junio pasado. (Cifra.)

### Multado por contrabando de grifa

Se declara responsable de la infracción de contrabando de mayor cuantía, en relación con el descubrimiento de tráfico ilegal de 64 kilogramos de grifa, valorado en 512.000 pesetas, a Rafael Rubio Cuesta, según resolución de la Delegación de Hacienda de Madrid, que se publica en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

En concepto de autor, el Tribunal de Contrabando en pleno, en sesión de 24 de junio pasado, acordó imponer al mencionado Rafael Rubio Cuesta la multa de 2.734.080 pesetas, más el pago de la cantidad de 512.000 en concepto sustitutivo de comiso, valor de la grifa descubierta y no aprehendida.



## FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

# PELICULAS DE PORTUGAL Y HUNGRIA Y UN CORTOMETRAJE ESPAÑOL

SAN SEBASTIAN, 7. (Crónica telefónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial.)—Portugal y Hungría componían ayer, con un cortometraje español, el programa del Festival. Poco se sabe de la aletargada cinematografía lusitana. Apenas hay nombres de realizadores o actores y menos aún son los que se conocen en España, pese a la cercanía y al hermanamiento, porque desde hace años las únicas películas habladas en portugués que llegan a nuestras pantallas son las brasileñas. Sólo por ello cabía saludar alborozadamente la presencia de un largometraje portugués en el Festival.

Sin embargo, «O cerco» no es propiamente una película portuguesa. Su realizador, Antonio da Cunha Têllez, lo es, al igual que los actores, a cuyo frente figura María Cabral, y que el equipo técnico. Pero el mimetismo de que Da Cunha hace gala respecto a la «nouvelle vague» francesa convierte al filme en una obra híbrida. Rodado sin una planificación previamente escrita, apenas con un mínimo diálogo de base —para el que inexplicablemente hubo de reunirse el esfuerzo de cuatro escritores, que colaboraron con el realizador, autor, además, del argumento y artefacto del montaje—, viene a ser un traucho del «A bout de souffle» godardiano, con toques de Malle y Le-louch, alrededor de una historia que pretende no ser convencional —la de una casada joven integrada en la alta burguesía, que se lanza a «vivir su vida», rompiendo los lazos que la unen a su existencia anterior— y que resulta manida y vulgar. Da Cunha persigue incansablemente con la cámara a su protagonista, María Cabral, una jovencita con aires de efébo que luce su fotogenia sin mayores lucimientos y la hace fumar, peinarse y hacer el amor infatigablemente, patinar, despachar billetes de avión, bailar, posar para un fotógrafo, caminar y probarse modelitos hasta aburrir soberanamente a cualquier espectador, sin adentrarse en la exposición de una auténtica psicología, sin conceder a la escueta historia, en la que mezcla finalmente, como elemento exótico, a un extraño contrabandista de whisky, el menor asomo de humanidad, de espontaneidad basada en la ausencia de un guión suficientemente sólido. Da Cunha ha fabricado un producto falso, hueco, plano. Sólo cabe disculparle pensando que en todas las cinematografías sin suficiente base artística se produce siempre el mismo fenómeno de imitación formal en el aspecto superficial y en que Da Cunha no ha digerido aún sus cinco años de estancia en París, donde se formara cinematográficamente.

Gyorgy Revesz presentaba, por la noche, «Viaje en torno de mi cráneo», una obra sólida en el aspecto formal, de entonado colorido, basada en una novela autobiográfica de Frigyes Karinthy, escritor muy conocido en Hungría, fallecido en 1938, cuyas observaciones, ironías y agudezas resultan excesivamente localizadas en los condicionamientos y en las peculiaridades de aquel país. Karinthy —a quien interpreta con soltura el actor Zoltan Latinovits— sufrió hacia 1935 la aparición de un tumor en su cerebro, tumor que le produciría una serie de sensaciones extrañas, de alucinaciones: la cristalización de un mundo interior fantástico en estructuras de la vida real. El tumor fue, después de una serie de peripecias más o menos divertidas, con diversos consultorios de médicos afamados como escenario, felizmente extirpado y Karinthy escribió su libro. Revesz ilustró las alucinaciones del escritor, las distintas etapas de su «viaje», donde se amalgaman fantasía y realidad, sensaciones conscientes e inconscientes, recuerdos y frustraciones, con habilidad e incluso con brillantez. Pero la filosofía existencial de la película permanece marginal para nuestra mentalidad; la penetrante observación de que el personaje del escritor —escudado en dos encarnaciones distintas dentro de su mundo fantástico, la del hombre socialmente integrante y la del cínico racionalista convencido de época— hace gala, tomando como objetivo su entorno humano y cultural, no cala; pasa apenas sin rozar la epidermis del espectador no húngaro. La aventura personal de Karinthy, sus pensamientos respecto a la fragilidad del hombre, envueltos en circunstancias sociales, económicas y políticas, ajenas a su propia esencia: su crítica al incipiente maquinismo de entonces, su premonición de la catástrofe que se avecinaba en forma de nueva guerra, quedan sumergidas en una atmósfera excesivamente localista, sin auténtica proyección universal.

«Bolerio de amor» es el título del corto español, debido a Francisco Redrué, que completaba el programa. Sátira oportunista de las fotonovelas que hoy proliferan en todos los quioscos explotando la incultura romántica y folletinesca de una gran masa de público, el humor desprendido de las ridículas situaciones, hábilmente dispuestas, de que se compone su guión, arrancó no pocas carcajadas al público asistente.

La breve narración posee ritmo e intención, aunque no agote, ni mucho menos, las posibilidades críticas del tema. Sólo cabe reprochar a «Bolerio de amor» su carácter de obra destinada exclusivamente al público español, ya que su humor se asienta en una sucesión de vivencias y lugares comunes muy españoles.

La consecuencia que se desprende de la jornada de ayer está referida a la dificultad que existe para realizar obras con personalidad, con una nacionalidad definida, en cuanto a perspectivas, de situaciones psicológicas y con un carácter y asunto universales.

Hoy, el brasileño Glauber Rocha presenta, bajo pabellón español, su «Cabezas cortadas», y el soviético Igor Talankin, «Tchaltkovsky», y cabe esperar que la conclusión a que el público del Festival llegue esta madrugada no se parezca a la de ayer.

Pedro CRESPO

## PREMIOS NACIONALES DE TURISMO

Más de 400.000 pesetas han importado los premios nacionales de turismo 1969 concedidos por la Dirección General de Promoción del Turismo y fallados por los jurados correspondientes en esta capital.

El premio para periodistas extranjeros, dotado con 100.000 pesetas, ha sido concedido al periodista sueco Ake Runnstrom, y el de revistas españolas, dotado con 100.000 pesetas, ha correspondido a «Blanco y Negro», de Madrid.

El premio nacional de turismo para trabajos transmitidos por radio y televisión 1969 se ha fallado de la siguiente forma, en sus distintos apartados:

—Destinado a las emisoras de radio españolas, privadas o institucionales, dotado con 100.000

pesetas, ha sido concedido a Radio Juventud La Voz de Baleares, de Palma de Mallorca.

—Para colaboradores y redactores de emisoras de radio y televisión extranjeras, dotado con un viaje a España por la suma total de 70.000 pesetas o esta cantidad en metálico, a elección del ganador del premio, ha sido otorgado a don Braulio Díaz Sal, productor del programa «Telepafía», transmitido por el canal 13, Río de la Plata TV. Buenos Aires.

—Destinado a los autores o equipos de redacción y de realización de los programas de radio o a los de televisión española, dotado con 50.000 pesetas, ha correspondido a don José Enrique Álvarez del Castillo, colaborador de Radio Nacional de España. (Pyresa.)

# ACIERTO, DISCUSION Y FRACASO EN EL TEATRO DE CAMARA Y ENSAYO

## SE BUSCA UNA SALA QUE SIRVA DE SEDE A SU PROGRAMACION

### Conversación con Mario Antolín

Mario Antolín se ha quedado tranquilo... por ahora. El domingo se cerró el ciclo de teatro de Cámara y Ensayo, que inopinadamente apareció en las carteleras casi al final de la temporada, en pleno mes de abril, y en día y hora bastante inoportunos: los domingos a las once de la noche. A pesar de ello, la asistencia de público ha sido abundante; en alguna ocasión, tumultuosa, y siempre laboriosa para el director que ha puesto sus nervios y su entusiasmo al servicio de estas concentraciones teatrales tan interesantes, sobre todo para la juventud.

¿Qué opina sobre el conjunto de la obra realizada este año? He aquí la panorámica que Mario Antolín tiende sobre ella, analizando sus virtudes, defectos y posibilidades.

—La presentación del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo se hizo este año con bastante retraso, pero su balance es favorable y altamente interesante. La presentación de una serie de grupos no sólo de Madrid, sino de varias provincias ha producido algunos aciertos claros, montajes discutidos y fracasos rotundos; tres factores en los que debe apoyarse siempre para que sea fructífero, porque el fracaso, la discusión o el acierto van unidos a la propia naturaleza del teatro minoritario.

—¿Satisfecho del público?

—Muy satisfecho, porque el noventa y cinco por ciento de los espectadores que han llenado el Marquina deseando la continuidad del ciclo era un público joven con clara inquietud teatral y cultural. Creo que este público ha demostrado claramente su existencia y las exigencias de su verdadera formación cultural.

—¿Y la crítica?

—Con respecto a la crítica quiero agradecer públicamente la presencia de la mayoría de los críticos de la Prensa diaria, pese a lo intempestivo de un estreno en la noche del domingo, y lamentar la ausencia reiterada de alguno de ellos. Además, los críticos han entendido perfectamente que al teatro de Cámara y Ensayo no se debe ir a buscar errores ni a constatar vacilaciones, sino a aplaudir y destacar lo que de positivo (que es mucho) haya en este tipo de representaciones.

—¿Cuándo contará el teatro de Cámara y Ensayo con una sede fija y cómo será su futuro inmediato, suponiendo que la encuentre?

—El Teatro Nacional de Cámara y Ensayo tiene para la temporada próxima una difícil misión, que es la de atender la demanda de un teatro distinto y servirlo a un público distinto del habitual en el teatro. En la próxima temporada, si continúa de director, procurará cubrir las tres vertientes fundamentales de esta inquietud cultural: programación a base de seleccionar grupos de los teatros independientes que puedan presentar catorce o quince espectáculos interesantes, presentación de grupos extranjeros portadores de esa misma inquietud y montaje a base de directores y actores de garantizada competencia. Como medida urgente y necesaria, la Dirección General de Espectáculos está haciendo gestiones para encontrar un local que pueda servir de sede a esta programación, donde los espectadores no queden reducidos a una sola representación.

—Mirando hacia atrás sin parcialidad, ¿qué momentos consideras cumbres en los dos años que lleva dirigiendo el TNCE?

—Estos dos temporadas, tan diferenciadas, las proyecté para darlas unidas en las dos vertientes de Cámara y Ensayo. La Cámara, para obras culturales, minoritarias y didácticas; el Ensayo, para dar paso a la juventud. De la primera recuerdo como hecho más señalado el «Marat Sade», de Marillach, y de la segunda la actuación de los Grupos T. E. I. y Tabanos, que cerraron el ciclo, y «La Ca-



zuela», que dio una buena representación de «Ubus rey», tres tendencias y tres grupos que

han llegado a la madurez.

—Y mirando hacia adelante sin fantasías, ¿qué actitud piensa adoptar?

—Si sigue dependiendo de mí el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo continuará admitiendo obras de las más distintas tendencias artísticas y técnicas, pero al iniciarse con más tiempo las representaciones procuraré seleccionar con un mayor rigor las calidades artísticas de los grupos. Me niego a marcar ninguna línea en el Teatro de Cámara, porque creo que la evolución del arte no puede ser rígida y que los criterios con que juzgamos hoy pueden no ser válidos mañana. No hace muchos años grandes pontífices del teatro europeo negaban el pan y la sal a Ionesco, hoy miembro de la Academia Fran-

cesa. Mi mayor satisfacción será que la juventud considere el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo como algo propio, y me sentiré feliz si el público y los grupos de teatro independiente me siguen considerando como uno más entre ellos.

De todos modos la labor del Teatro de Cámara y Ensayo, desde su iniciación con Modesto Higuera y su continuación con Víctor Auz hasta nuestros días, habrá que juzgarla dentro de algunos años. Será entonces cuando se verá su auténtica importancia, como hoy —con la objetividad que da la distancia— se reconoce la labor incomparable que en su día realizaron los teatros universitarios.

José DE JUANES

## FINALIZO, SIN PREMIOS, EL XX FESTIVAL DE CINE DE BERLIN

### El jurado se autodisuelve y se niega a calificar las películas presentadas

### EL CONFLICTO, PROVOCADO POR LA CINTA NORTEAMERICANA «O. K.», HA DISGUSTADO A LOS BERLINESES

El XX Festival Internacional de Cine de Berlín concluyó el domingo de manera precipitada, y en su versión de este año no habrá reparto de premios. Ninguna de las 21 películas seleccionadas para este certamen se adjudicará los tradicionales «Oso de oro» y «Oso de plata», porque el Jurado internacional encargado de discernir sobre su calidad artística se ha autodisuelto. Los estatutos que regulan el funcionamiento del certamen no prevén el nombramiento de un nuevo Jurado, por lo que la dimisión ha supuesto un auténtico «boicot» del Festival. Así lo ha expresado el senador de Cultura berlinés, profesor Werner Stein, presidente en funciones del Patronato de los Festivales, al declarar que no será exhibida ninguna de las películas pendientes del certamen, entre ellas la española «El extraño caso del doctor Fausto», de Gonzalo Suárez, programada para hoy, martes, en el Royal Palast.

El Jurado, que con su actitud ha impuesto tan drástico final a la competición, se ha justificado, alegando que en medio del clima polémico suscitado por motivos extraños al cine carece del tiempo y del clima necesarios para dedicarse a la estimación y valoración artística de los films que concurren. No obstante, la iniciativa de las graves cuestiones surgidas en el seno del Festival partió del mismo Jurado internacional, presidido por el norteamericano George Stevens, cuando a solicitud de éste se pretendió la eliminación del film «O. K.», del director Michel Verhoeven, también norteamericano, por entender que su argumento atentaba contra el principio de «entendimiento entre los pueblos», que preconiza el espíritu del certamen berlinés.

Este fue el origen de lo que hoy ha terminado tan mal para todos. En efecto, el Comité Directivo del Festival se opuso inmediatamente a dicha descalificación, por entender que entra en cuestiones que competen al Comité de Selección y no al Jurado, cuyas atribuciones no deben ir más allá de la estimación artística y adjudicación de los trofeos.

La delicada circunstancia de ciudad en régimen de ocupación militar que afecta a Berlín desde que terminó la segunda guerra mundial ha sido, en definitiva, la madre de este cordero; a saber: que algunos militares norteamericanos pusieron el grito en el cielo ante la película de Verhoeven, que traslada a un lugar de Baviera la historia de una joven mancillada y asesinada por soldados estadounidenses en Vietnam. No hubo acuerdo al final ante las dos posturas contrapuestas del Jurado y el Comité Directivo, y el primero declara que se autodisuelve, cortando por lo sano.

Para entonces muchos realizadores —y el de «O. K.» el primero— habían retirado sus films

y los directores del Comité de Festivales de Berlín habían dimitido, aunque el senador de Cultura les rogó que siguieran en sus puestos. El portazo definitivo que el domingo pegó el Jurado ha terminado con el XX Festival Cinematográfico Internacional de Berlín, aunque en los próximos días se seguirán presentando las películas correspondientes al ciclo «Información de los países». La opinión de Berlín occidental ante el desastroso conflicto se muestra seriamente disgustada.

(Resumen de Efe.)

UNA NUEVA PELICULA que se proyecta inmediatamente, nada más terminado el rodaje, y que puede impresionarse por medio de una cámara normal, con mecanismos de paso normales, ha sido presentada en Roma por una firma dedicada a la construcción de lentes cinematográficas, en el curso de una rueda de Prensa.

Durante la reunión, en la que se hizo una demostración práctica con película en colores, el presidente de la firma declaró: «Lo que más impresiona de este descubrimiento es la potencia del sistema, bien para uso de un aficionado o de profesionales».

PATXI ANDION RODARA en Argentina dos películas producidas en aquel país. Debido al éxito de sus galas en televisión, Patxi lleva más de dos meses en aquel país, para el que había proyectado una visita de seis días.

ADRIANO CALENTANO TAMBIEN se dispone a rodar una coproducción italo-francesa, titulada «Geppo il folle», cuando termine con sus actuaciones en el Cantagiro.

MARCELLO MASTROIANNI será Escipión en la película italiana «Escipión el Africano», que junto con Nino Manfredi comen-

zará a rodar en Pompeya el próximo 20 de agosto.

PACO RABAL RODARÁ a las órdenes de la directora Elda Tattoli en la cinta «Il pianeta venere». Elda eligió a Paco como protagonista después de una cuidadosa selección de primeras figuras internacionales.

ALBERTO SORDI SERÁ el director de «Finche c'e guerra c'e speranza», que encabezará con un ambicioso reparto que aún no ha decidido.

«BRONCO», EN UN «WESTERN» italiano cuyo rodaje ya se ha iniciado. Como saben, el popular «Bronco Lane», personaje de la televisión, es el actor Ty Hardin. La película lleva por título «El sol se ha oscurecido».

EL MAGNIFICO TONY CARRERA, el actor Thomas Rentería, que ahora rueda con Carmen Sevilla «El techo de cristal», será protagonista, junto a Dean Selimier, de la coproducción hispano-italiana, que se proyecta rodar en Marruecos, que se titulará «Tentativa».

Y OTRA COPRODUCCION hispano-griega, con Angel del Pozo y Francisco Brana —Frank Brana para los amigos—, se realizará dentro de poco en tierras helenas. Su título: «Héroes del patíbulo».

FERNANDO GARCIA DE LA VEGA, el conocido realizador de Televisión Española, dirigirá una comedia musical, producida por Benito Perojo, para la pantalla grande. Su título será «Cantando por el cielo».

## AYUNTAMIENTO DE DURUELO DE LA SIERRA (SORIA)

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 2 de julio actual se publica anuncio de subasta de obras de pavimentación parcial de esta localidad, por un importe de 3.835.575 pesetas. El plazo de presentación de pliegos termina el día 28 de julio de 1970, a las catorce horas, y la apertura de plicas se verificará a las trece horas del siguiente día hábil.

Duruelo de la Sierra, 2 de julio de 1970.—El Alcalde (firmado), Andrés García Pascual.



# DIEZ MUERTOS AL ESTRELLARSE UN HELICOPTERO MILITAR ALEMAN

Las víctimas son seis soldados franceses y cuatro alemanes

BERTECHSGADEN (Alemania Federal), 7. (Efe).— En la catástrofe aérea ocurrida esta mañana en los Alpes bávaros, donde se estrelló un helicóptero de las Fuerzas Aéreas alemanas, perecieron seis soldados

franceses y cuatro alemanes; el otro ocupante del aparato, un soldado francés, fue el único superviviente de la catástrofe, aunque resultó con quemaduras de pronóstico reservado.

El helicóptero, que participaba en las maniobras conjuntas franco-alemanas "Rupertigau", se estrelló contra el lecho seco del río que separa dos montañas del macizo alpino de Wimbachklamm (Bertechsgaden). Momentos antes de la catástrofe el piloto logró comunicar por radio que el aparato sufría una avería. Segundos después se estrelló contra el suelo y comenzó a arder. El único superviviente logró salir por sus propios medios del aparato.

Los seis soldados franceses muertos pertenecían a la 27 brigada "Chasseurs d'Alpine", con base en Chamox Annecy (Francia). Aireador de cien soldados franceses de este batallón se encuentran actualmente en maniobras conjuntas con el batallón 32 de Cazadores del Ejército alemán, al cual pertenecían los cuatro soldados muertos.

## TRES MUERTOS EN EL CHOQUE DE DOS AVIONETAS

ANCIANA MUERTA POR LAS ABEJAS

PARIS, 7. — Tres muertos y otro herido de gravedad es el balance de un choque aéreo producido a últimas horas de la noche entre dos aviones privados, cerca de Melun (noroeste de París).

No se han establecido las razones del accidente. Las avionetas cayeron a un terreno cercano a Mitry-Mory y tras grandes esfuerzos se logró recuperar los cadáveres de los dos pilotos.

Explosión en un periódico: Tres víctimas

PARIS, 7. — Una grave explosión se ha producido en el sótano del edificio del diario "La haute main libre", en Chaumont, a 250 kilómetros al suroeste de París. La explosión, producida por un escape de gas ocasionó tres víctimas: empleados que descendieron al ruido y que quedaron sepultados en los escombros. Los bomberos lograron recuperar a uno de los hombres, pero ya había fallecido. Se intenta salvar a los otros dos, pero las esperanzas de encontrarlos con vida son muy escasas. Casi todo el edificio ha sido destruido y las pérdidas materiales se cifran en unos 120 millones de pesetas.

Un enjambre de abejas da muerte a una anciana inglesa

SELDON, 7. — Una señora de ochenta años, Ethel Nichols, apicultora, encontró la muerte en esta villa inglesa al ser atacada por un enjambre de abejas. Fue encontrada tirada en su jardín cubierta materialmente de abejas. Otro apicultor vecino logró espantar al enjambre, pero la anciana murió al ser conducida al hospital.

Se abandona la búsqueda de los tripulantes del "Bulgaria"

CHERBURGO, 7. — Las autoridades marítimas francesas han abandonado la búsqueda de los catorce tripulantes del mercante "Bulgaria", hundido el sábado en el canal de La Mancha. El balance de víctimas es de tres muertos y catorce desaparecidos.

Las víctimas del tifón "Olga" en Corea

SEUL, 7. — Las torrenciales lluvias del último fin de semana,

como consecuencia del paso del tifón "Olga", han cesado hoy martes. Las autoridades han informado que las víctimas de las tormentas se elevan a 39 muertos, 36 heridos, 15 desaparecidos y 2.580 damnificados.

Leve movimiento sísmico en Italia

FOLIGNO-PERUGIA, 7. — Un ligero movimiento sísmico se ha registrado esta mañana en las cercanías de Perugia. El movimiento duró unos pocos segundos, fue advertido por los vecinos y no hubo escenas de pánico.

Queman su iglesia en protesta por el traslado del párroco

BUSTO ARSIZIO (Italia), 7. — Unos desconocidos han quemado la iglesia de Santa Ana, en Busto Arsizio, provincia de Ceresio. El edificio, de material prefabricado, quedó destruido por completo. Se piensa que el incendio fue producido al lanzar un "cóctel Molotov" a la fachada de Santa Ana, como protesta por el traslado del sacerdote de la parroquia.

Otro incendio provocado en Italia: El teatro San Carlos, en Nápoles

NAPOLIS, 7. — Ha resultado semidestruido el teatro San Carlos, a consecuencia de un incendio provocado por unos desconocidos, a primeras horas de esta mañana. Los bomberos sofocaron el fuego, tras varias horas de trabajo. Las llamas alcanzaron el almacén de decorados, por lo que el incendio ha tenido caracteres espectaculares.

India: Investigación sobre el hundimiento del río Krishna

BOMBAY (India), 7. — El Gobierno del Estado de Andhra Pradesh ha informado que una comisión especial investigará el hundimiento ocurrido el pasado domingo de una lancha en el río Krishna, con 150 pasajeros. La Policía y los parientes de los viajeros continúan la búsqueda por el río, mientras el propietario de la embarcación y el patrón de la misma han desaparecido. Al parecer, el barco estaba autorizado para transportar sólo 30 personas.

POR UNA AVERIA ELECTRICA

## LONDRES: MAS DE 200.000 PERSONAS ATRAPADAS EN EL METRO

LONDRES, 7. — Más de 200.000 personas quedaron anoche aprisionadas en el subsuelo de Londres, como consecuencia de una avería en el suministro de fluido eléctrico del "Metro". El hecho ocurrió durante las "rush hours", horas punta, y los pasajeros quedaron atrapados a oscuras en los trenes detenidos entre estaciones, en los abarrotados andenes, en las escaleras automáticas y en los ascensores.

Durante una hora que duró la falta de energía eléctrica, 300 trenes permanecieron inmovilizados en seis de las ocho líneas. En dos de las líneas más congestionadas, la North Line y la Central Line, los viajeros lograron salir de los vagones y andar por los túneles en busca de la salida.

Algunos pasajeros, afectados por el calor, rompieron las ventanillas para que entrara aire; varias mujeres y niños se desmayaron y algunos hombres se desnudaron hasta la cintura.

Los ingenieros del "underground" londinense achacan la avería a la rotura de un cable entre dos centros generadores de electricidad. (Resumen de Reuter, Afp y Efe.)

# UN HOMBRE MUERTO, Y SU ESPOSA GRAVEMENTE HERIDA

EL VEHICULO EN QUE VIAJABAN CHOCO APARATOSAMENTE CON UN CAMION

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7. (Pyresa). — El turismo en el que viajaba el matrimonio formado por don Mariano Zumalabe Sorribas, de cuarenta años de edad, y doña Ausia Sanjurjo Villodres, de treinta y nueve,

chocó con un camión, a siete kilómetros de la villa de Ordenes. La colisión fue muy aparatosa, y resultó muerto en el acto el señor Zumalabe y con heridas graves su esposa.

de Arbos del Panades por el turismo B-533368, conducido por Francisco Lausca Negro, de treinta y siete años, vecino de Barcelona, que resultó ileso.

Accidentes en Barcelona

BARCELONA, 7. (Cifra). — Una persona muerta y veintiseis heridas en los veintidós accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según informa la Jefatura de Policía Municipal.

El accidente mortal se produjo en la avenida de José Antonio, frente al número 567, donde el taxi B-549112 atropelló a Dolores Nogués Monsolis, de sesenta y seis años de edad. En gravísimo estado fue conducida al Hospital Clínico, donde falleció poco después.

De los heridos, cuatro sufren lesiones graves; uno, menos grave; cuatro, de pronóstico reservado, y los dieciocho restantes son leves.

Los graves fueron los siguientes: Jaime Manrique Fontlladó, de dieciséis años de edad, que fue atropellado por el turismo B-516971, en la calle Mayor de Gracia, junto a la de Mauricio Serrahima, y fue internado en el hospital de San Pablo.

Blanca Muro Pérez, de sesenta y nueve años, atropellada por el turismo B-771248, en el cruce de las calles Escorial y Encarnación, y fue internada en el mismo hospital de San Pablo.

José Álvarez Llano, de cuarenta y un años, atropellado en la avenida de la Virgen de Montserrat por el turismo B-630622. Fue hospitalizado en el mismo lugar.

El cuarto herido grave se produjo al chocar el turismo matriculado B-278919 contra un muro en la avenida del Estadio de Montjuich. Se llama Liberato Ayxelá Vicent, de veintinueve años, y fue internado en el Cen-

EN 1969

## 7.079 ACCIDENTES DE TRABAJO EN LERIDA

TREINTA Y CUATRO OBREROS PERDIERON LA VIDA Y OTROS SESENTA Y SIETE RESULTARON HERIDOS DE GRAVEDAD

LERIDA, 7. (Cifra). — El número de accidentes de trabajo registrados en la provincia, en el año pasado, fue de 7.079, en el que resultaron 34 obreros muertos y 67 heridos de gravedad, según ha manifestado el Delegado Provincial de Trabajo, en la clausura de un curso de prevención de accidentes, organizado por el Instituto Nacional de Previsión.

Añadió que en el primer semestre del año en curso, la cifra de accidentes de trabajo había sido de 4.079, con 15 muertos y 73 heridos graves.

Hizo especial referencia a los accidentes registrados en el ramo de la construcción, indicando que la cifra citada para el primer semestre de este año le había correspondido 1.469 accidentes, con dos muertos y 17 heridos graves, y señaló que los cursillos como el que hoy se clausuraba tenían por finalidad disminuir el número de accidentes.

Ahogado en una balsa

ALMERIA, 7. (Pyresa). — En una balsa del Cortijo de Baeza, de esta capital, situada en la rambla de Belén, pereció ahogado don Francisco Lobillos Pelaez, de treinta y tres años de edad, casado, domiciliado en Camino de Marín, 167. La balsa tiene una altura de unos 12 metros y el agua alcanzaba aproximadamente hasta tres de ellos.

Tres hermanos habían almorzado juntos: Francisco, Rafael y Antonio, en casa del primero de ellos, al terminar decidieron dar un paseo todos, más la esposa y los tres hijos de Francisco. Cuando paseaban por el referido lugar, Rafael, de diecinueve años, decidió bañarse en la balsa y se lanzó a la misma e inmediatamente pidió auxilio porque se sintió en peligro. A los gritos se tiró para salvarle su hermano Francisco, el cual también se encontró mal de inmediato. Entonces, un hijo de éste, llamado también Francisco, de once años, sin dilación, se lanzó al agua para procurar poner a salvo a su padre y a su tío. Consiguieron sujetar a los dos por el cabello y en un gran esfuerzo pudo llevar a un rellano a su tío, pero le fue imposible — a pesar del titánico trabajo que realizó — hacer igual con su padre. A los pocos momentos se personaron en el lugar del suceso los bomberos, que rescataron el cadáver de Francisco e hicieron la respiración artificial a Rafael, quien fue trasladado en ambulancia a la Casa de Socorro.

## AHOGADO EN EL JARAMA

En la mañana de ayer fue extraído del río Jarama el cadáver de Juan Manuel Peña Valle, de veintitún años de edad, que había desaparecido el día anterior en este río, a la altura de Fuente el Saz.

Incendio en el mercado de la Cebada

Sobre las 17,45 de ayer, el servicio de bomberos, al mando de don José Luis Legido, acudió con dos bombas-tanque al mercado de la Cebada para extinguir un fuego que se había producido en los sótanos, donde había almacenados unos embalajes de huevos. El género se quemó por completo, pero la acción de los bomberos evitó que los daños, que aunque son considerados como elevados, fueran mayores por haber en otros departamentos cercanos gran cantidad de productos.

Niña muerta en accidente

A las 9,30 horas de ayer, a la entrada de Parla, el coche matriculado M-809589, conducido por Félix Romero López, atropelló a la niña Ana Gómez Palenciano, de siete años de edad, que poco después falleció en el sanatorio de este pueblo a causa de las lesiones sufridas.

Heridos en accidente

Antonio Fernández Fresno, con domicilio en la calle de Cuanca, número 52, resultó con lesiones graves al ser atropellado en la pasada noche en el kilómetro 14 de la carretera de Barcelona, por el coche que conducía Gregorio Antequera de la Fuente.

Un camión conducido por Raimundo González Lullio arrolló a don Maximiliano Domínguez Domínguez, policía municipal, que presta sus servicios en el paseo de Santa María de la Cabeza, y

TERRANOVA

## SOFOCADO EL INCENDIO DEL PESQUERO ESPAÑOL

OREGON: UN DESCONOCIDO MATA A DOS LEONES DEL "ZOO"

Treinta horas antes habían despedazado a un joven

NUEVA YORK, 7. — Desde San Juan de Terranova llegan noticias a esta ciudad de que ha sido sofocado el fuego declarado a bordo del pesquero español "Amelia Mairama". Se informa que el remolcador español "Julio Molina" logró apagar el incendio declarado en el dormitorio de la tripulación el pasado día primero, y que ahora lleva al pesquero hacia España.

El remolcador "Julio Molina", de igual tonelaje que el buque siniestrado, 381 toneladas, llevó a los tripulantes al puerto de San Juan, en Terranova, para regresar luego al lugar en que estaba el barco abandonado.

Dos leones muertos a tiros

PORTLAND (Estados Unidos), 7. — Dos de los leones que en la noche del sábado dieron muerte al joven de diecinueve años, Roger Dean Adams, han sido muertos a balazos por un desconocido treinta horas aproximadamente después de que ocurriera el lamentable hecho del sábado por la noche.

Uno de los leones, "César", de dieciséis años, fue alcanzado con un disparo en el pecho, mientras que su compañero, "Sis", murió de un disparo en la espalda. La Policía no ha localizado a ningún sospechoso.

Extraño ladrón de cascos de bomberos

BRISBANE, 7. — La Policía de esta localidad australiana recibió una llamada telefónica anónima donde le anunciaban que habían sido robados todos los cascos de bomberos de la ciudad. Inmediatamente la Policía comenzó la búsqueda del extraño ladrón mientras que eran comprados nuevos cascos para los bomberos robados.



# Economía y Finanzas

## PRESCIENCIA

Hay muchos que ya tienen su conocimiento personal sobre el futuro de la Bolsa. Se lo hemos preguntado para estar en el secreto, y no nos han precisado: solamente nos han dicho vaguedades sobre el particular, sin afirmar razón alguna. Ahora bien, la conclusión a que hemos llegado nos saca de la duda de la situación restrictiva por la que atraviesa el mercado, y es que muchos están en dinero y no se atreven a comprar por miedo a una posible regresión de cambios, que sería como un desprestigio total y duradero.

Muchos de los preguntados coinciden en que la escasez de negocio hace imposible el que la firmeza de fondo siga predominando en futuras jornadas; máxime si al comienzo de una sesión se advierten signos de realización en la mayoría de los sectores. Otros, que la euforia del año anterior la está pagando muy cara el mercado y también los que compraron al final y principios del presente; y si no hubiera sido por la contención o freno llevado a cabo desde el pasado marzo, la situación bursátil sería otra, sin la proporción debida con el momento coyuntural y económico del país. Opinión generalizada era la de que en el presente verano la coyuntura iba a cambiar por completo trocándose agosto en mes vendedor, cuando en años anteriores, y dentro de un corto negocio, la tendencia fue favorable. Así, pues, el miedo psicológico puede más que todas las revalorizaciones que ofrezca la Bolsa en el presente mes a los que están en dinero, que sólo esperan señales efectivas de reactivación duradera; pero luego se podría trocar en nuevas realizaciones, en el caso de que entrara en funcionamiento la especulación.

Se decía que el mercado está en tal laxitud por la entrada de la inversión colectiva con operaciones libres y en su mayoría órdenes de venta por lo mejor, cuidando mucho el cambio para que la presión que se pudiera ejercer no influya al final con una fuerte baja. Ello, un día y otro, hace crear una total indiferencia compradora ante los resultados de sube y baja, que en

caso de que fuera al revés sería otra cosa en la internacionalidad y en la firmeza de fondo; esto es, se haría ver que estaban comprando y que necesitaban hacer cartera, y por supuesto iría toda la inversión, a corto y a mediano plazo, detrás, reactivando el mercado.

El mercado sigue mostrándose muy corto de contratación, pero con fuertes diferencias de cambios en las que predominan las bajas. Tenemos que de 102 valores tratados en renta variable, 32 han subido, por 33 que bajan y 37 repeticiones, lo que demuestra el equilibrio y sostenimiento que existe en la actualidad bursátil del mercado central; sin embargo, la calidad de algunas recuperaciones en valores de mayor relevancia motiva que el índice general aumente su puntuación en un 0,11 por 100. La base de esta subida está en el pequeño aumento del sector bancario, monopolios y el industrial, a excepción de mineras. Los valores que han pesado más son Banesto, Campsa, Explosivos, Petróleos, Seat, Hornos y Telefónica.

La contratación nominal señala en acciones un aumento de nueve millones de pesetas con respecto al viernes de la semana anterior. Del total del sector, 7.083.900 pesetas nominales corresponden al negocio efectuado con acciones bancarias, cuyo efectivo está por los 60 millones muy escasos; 6.638.000 pesetas nominales corresponden al negocio habido en el sector eléctrico, cuyo efectivo no llega a los 15 millones; 5.618.500 pesetas nominales pertenecen al grupo siderometalúrgico, y 4.314.000 pesetas nominales a la Telefónica, cuyas acciones contratadas son 8.628 por 12,05 millones efectivos. También hay que señalar fuerte contratación en el Banco Central, con 5.084 acciones, por 27,1 millones efectivos, frente a las 2.479 acciones de Banesto, por 4,8 millones efectivos; a las 800 del Banco Popular, por 3,4 millones, y a las 957 del Bankiunión, por 1,5 millones. Hidro-Española, que presenta baja en la sesión, hay un negocio de 2.737 acciones, por 3,2 millones efectivos; siguiéndole Sevillana, también en baja, con 2.149 acciones, por 2,4 millones. La novedad del día ha estado centrada en las acciones de los Finanzautos, con fuerte presión realizadora en las últimas sesiones y con papel al cierre sin operación, que al contratar en la presente jornada dejan 14 y 15 enteros, respectivamente, o lo que es igual 70 y 150 pesetas por acción, contratándose del primero 3.765 acciones, por 10,3 millones efectivos, y 1.637 acciones del segundo, por 9,08 millones efectivos, quedando al cierre muy ofrecidos. También la Deuda del Estado presenta un total negociado de 18.624.000 pesetas nominales, con pequeñas recuperaciones de cambios, en general.

A. ESPADA BEJAR

## AUMENTA EN UN 12 POR CIENTO LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA

CUARENTA MIL VEHICULOS MATRICULADOS EN ESPAÑA EN ABRIL

MADRID. (Cifra).—La producción nacional de energía eléctrica durante el pasado mes de junio ascendió a 4.385 kilovatios hora, cantidad superior en un 12,01 por 100 a la del mismo mes de 1969, según los servicios eléctricos de Obras Públicas e Industria.

De ese total, 2.943 kilovatios hora fueron de origen hidroeléctrico, y 1.442 kilovatios hora de origen térmico.

### Aumenta la matriculación de coches

MADRID. (Cifra).—Durante el pasado mes de abril se matricularon en España 41.632 vehículos, frente a 32.323 en el mismo mes del pasado año, informan hoy fuentes competentes.

En los cuatro primeros meses del año actual, las matriculaciones de vehículos alcanzaron la cifra de 148.579, mientras que el mismo período del año último fueron 122.699.

# AUMENTAN LAS EXPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EL CRECIMIENTO SE CIFRA EN CASI CINCO MIL TONELADAS CON RESPECTO AL AÑO ANTERIOR

DOSCIENTOS QUINCE MILLONES DE PESETAS, VALOR DE LAS EXPORTACIONES DE FRUTAS DE HUESO

MADRID. (Cifra).—Durante el primer trimestre del año actual las exportaciones de aceite de oliva alcanzaron las 24.768,9 toneladas, lo que supone un aumento de 4.969,9 toneladas con respecto al mismo período del año anterior.

Según el «Noticiero Económico» del Banco de Vizcaya, que facilita las anteriores cifras, el desarrollo de la próxima cosecha olivera parece ir bien, ya que las tierras conservan parte de la humedad adquirida durante el invierno, afirmando igualmente que se registra mayor animación en los mercados de aceite de oliva.

### Exportaciones de frutos de hueso

MADRID. (Cifra).—En pesetas 214.051.000 se valoran las 25.411 toneladas de frutas frescas de hueso exportadas por España en 1969, según el «Boletín del Banco Exterior de España».

La producción española de fruta ocupa un lugar preeminente dentro del sector agrícola, y aunque los volúmenes de producción anual son muy variables,

por su dependencia de las condiciones climatológicas, se estima que la producción media anual es de 400.000 toneladas.

Entre las frutas de hueso ocupa el primer lugar el albaricoque, cuya producción, de un volumen del orden de los 155.000 toneladas anuales, se extiende por toda la geografía española, aunque la zona de mayor importancia comercial es la de Murcia, Valencia y Zaragoza. Los envíos al extranjero de esta fruta en 1969 totalizaron 151 millones de pesetas.

Le sigue en importancia el melocotón, con una producción me-

dia anual superior a las 140.000 toneladas, la mayor parte de ellas para el consumo interior. Sigue la ciruela, de la que se obtienen más de 60.000 toneladas anuales por término medio y también importante en la exportación, pues se enviaron en el año 1969 por valor de más de 34 millones de pesetas.

Los demás frutos frescos de hueso (entre los que destaca la cereza) enviada al extranjero en 1969 totalizaron 323 toneladas, valoradas en 3.181.000 pesetas.

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Efectos públicos:											
Interior. 4 %	100,00	+ 0,25	Central	1.070,00	- 2,00	Hispana, pref.	153,00	=	Siderometalúrgicas:		
Exterior. 4 %	101,00	=	Continental	1.158,00	- 5,00	Inm. Metropolitana	296,00	+ 8,00	Seat	105,00	+ 1,00
Amort. 4 % 1950-52	104,00	=	Eurobanco	450,00	- 5,00	Urbis	342,00	+ 2,00	Auxiliar F. C.	470,00	+ 10,00
Amort. 4 % 1951	106,00	+ 0,50	Exterior	484,00	=	Vacasa	290,00	=	Citroën Hispania	138,00	=
Amort. 4 % 1953	104,00	+ 0,50	Fomento	587,00	=	Urbanizaciones:			Basconia	247,00	=
Amort. 4 % 1957	101,25	=	Grat. de Comercio	891,00	=	Uresca	100,00	*	Babcock Wilcox, rojas	95,00	- 2,00
Amort. 3,50 % 1951	101,75	+ 0,25	Granada	408,00	+ 0,50	Urb. Metropolitana	535,00	*	Enasa	137,00	*
Amort. 3 % 1949	97,00	+ 0,25	Indus. Bilbao	673,00	=	Sacoma	138,00	*	Ensidesa, pref. B	82,50	*
Céd. Inver. B 1961	102,00	=	Hispano	802,00	+ 3,00	Inversión mobiliaria:			A. Tudor	668,00	*
Céd. Inver. C 1962	98,75	=	Ibérico	762,00	+ 1,00	General de Inversiones	510,00	+ 5,00	El Zinc	164,00	- 1,00
Céd. Inver. D 1963	99,25	=	López Quesada	980,00	=	Iberica Valores	132,00	=	Fensa	233,00	*
Inst. Nac. Colonizac.	95,00	=	Mercantil	834,00	*	Geivasas	480,00	*	Fasa Renault	282,00	- 3,00
Reconst. Nacional	97,00	=	P. Español	852,00	- 8,00	Insa	159,00	*	General Eléctrica	167,00	*
Renfe	98,25	+ 1,25	Rural	475,00	*	Fibanas	880,00	*	I. Santa Bárbara	67,00	- 3,00
Deuda Universitaria	103,00	+ 1,50	Santander	980,00	+ 3,00	Popularinas	310,00	- 10,00	Maquinista I. y M.	78,00	*
			Urquijo	947,00	+ 1,00	Vamosa	128,00	- 2,00	Material y Const.	142,00	- 2,00
			Valencia	1.180,00	- 2,50	Cartisa	488,00	- 2,00	M. Santa Ana	136,80	=
			Vizcaya	824,00	- 3,00	Monopolios:			Finanzauto	852,00	- 14,00
			Zaragozano	823,00	=	Campsa	380,00	+ 2,00	Finanzauto y Serv.	555,00	- 15,00
						Tabacalera	248,00	=	Motor Iberica	1.630,00	- 15,00
						Navegación y Pesca:			Nueva Mont. Quijano	125,00	*
						Astilleros Españoles	93,00	*			
						Pebasa	67,00	*			
						Trasmediterránea	227,00	*			
						Naval Levante	178,00	*			
						Papeles:					
						Papelera Española	194,00	+ 9,00			
						Papelera Reunidas	119,00	=			
						Cel. Almeriense	105,00	=			
						Químicas:					
						Cros	250,00	=			
						Dow-Química	310,00	s/dv.			
						Energía I. Aragonesa	207,00	- 1,50			
						Carburos Metálicos	627,00	*			
						Cepa	1.035,00	*			
						Explosivos	380,00	+ 6,00			
						Posforera Española	580,00	- 3,00			
						Petroliber	270,00	- 5,00			
						Ibys	746,00	=			
						Químicas Canarias	289,00	=			
						Insular Nitrógeno	176,00	+ 7,00			
						Gal	510,00	*			
						Española de Petróleos	450,00	+ 7,00			
						Unión Resinera	315,00	=			
						Seguros:					
						Hermes, B.	380,00	*			
						Unión y Fenix	825,00	+ 10,00			
						FONDOS DE INVERSION					
						Nuovofondo	2.038,82	- 1,85			
						Crecinco	434,53	- 0,48			
						Inespa	527,20	- 0,38			
						Eurovalor	1.994,92	- 3,35			
						Inventa	1.547,36	+ 0,17			
						Mediterráneo	663,93	+ 0,11			
						Ahorrofondos	1.423,81	+ 0,81			
						Fondberia	1.160,49	+ 6,55			
						Suma	1.204,98	- 2,09			
						Rentofondo	569,18	+ 1,83			
						Fontisa	938,12	+ 0,58			
						Eurovalor II	473,81	- 0,73			
						Gesta	896,92	- 3,36			
						Gramco Iberia	91,50	+ 0,28			



## JUNTA GENERAL DE PORTLAND VALDERRIVAS, S. A.

El día 25 de junio se ha celebrado en Madrid la Junta General de Portland Valderrivas, S. A. Acudieron entre presentes y representados el 96 por 100 de la totalidad de las acciones.

En 1969 la producción alcanzada se elevó a 1.015.016 toneladas de cemento, habiéndose vendido 1.014.458.

Se reparte un dividendo de 80,75 pesetas por acción, deducidos los impuestos.

Se propone la elevación de capital en 280.000.000 de pesetas, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas.

En su informe, el Vicepresidente y Consejero-Gerente, don Felipe Ynzenga, estudia, en primer lugar, la situación del mercado. Dice que continúa manteniéndose en los meses transcurridos del año actual una tasa de crecimiento semejante a la del año 1969 y en la zona Centro y en Madrid, las cifras son también más favorables.

Análisis a continuación los resultados conseguidos en el año 1969 inmediatamente a la última ampliación y los compara con el período de 1966-69 en que han funcionado las instalaciones correspondientes al Horno V, deduciendo que la situación se ha desenvuelto favorablemente.

## La Junta General de la Compañía de Seguros PLUS ULTRA

Se ha celebrado el pasado día 23 de junio la Junta General de esta importante Compañía de Seguros.

Todos los ramos en que opera la Compañía han dado resultados favorables, excepto el de automóviles-riesgos voluntarios, que, como en años anteriores, produce una importante pérdida, que se justifica por la aplicación de unas tarifas que no corresponden a los actuales costes de las reparaciones e indemnizaciones.

En el ramo del Seguro Obligatorio de Automóviles, que produce un modesto beneficio, se aprecia con la natural inquietud que la tendencia es cada día más acusada hacia el incremento de la siniestralidad y de sus consecuencias económicas.

La memoria señala que las reservas técnicas adeudadas al negocio de automóviles suman pesetas 357.613.129,10, que representan el 87 por 100 de las primas recaudadas en los dos ramos, superior en un 4 por 100 al 83 por 100 del ejercicio de 1968.

La recaudación de primas en el Ejercicio, ha sido de pesetas 1.346.653.519,89, con un aumento sobre el año 1968 de casi 135 millones.

El capital y las reservas totales en 31 de diciembre de 1969 corresponden a las siguientes cifras:

	Pesetas
Capital totalmente desembolsado	120.000.000,—
Importan las diferentes reservas patrimoniales	188.031.926,60
Total capital y reservas patrimoniales	308.031.926,60
Las reservas técnicas de todos los ramos suman	1.271.444.757,—

En consecuencia, la cifra total de capital y reservas patrimoniales y técnicas, es de 1.579.476.719,60

con un incremento de casi 76 millones de pesetas sobre el año 1968.

Tal incremento corresponde esencialmente a la adecuada previsión del aumento de las obligaciones adquiridas en el Ejercicio, pues el resultado general de 1969 ha sido análogo al de 1968 y el dividendo a los accionistas el mismo 10 por 100 en ambos años.

## COMERCIAL DE SERVICIOS ELECTRONICOS, SOCIEDAD ANONIMA

De acuerdo con lo que determina la vigente ley de Sociedades Anónimas se hace público que dicha Sociedad ha trasladado su domicilio social de la calle Muñoz Torrero, número 3, al paseo de la Castellana, número 112, piso 6.º, según acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad.

Firmado: El Vicepresidente del Consejo.

Miércoles 8 julio 1970

## TERCER MES CONSECUTIVO

## HA VUELTO A AUMENTAR EL COSTE DE LA VIDA EN BILBAO

DURANTE LOS DOCE ULTIMOS MESES LO HA HECHO EN UN 5,3 POR 100

BILBAO, 7. (Cifra.)—Por tercer mes consecutivo ha aumentado el coste de la vida en Bilbao, según los resultados del índice del coste de la vida correspondiente al mes de junio, elaborado por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao.

En dicho mes de junio, el coste de la vida subió un 0,6 por 100, mientras que en mayo lo hizo en un 0,4, y en abril, en un 0,3 por 100.

En lo que va de año, el índice general ha subido un 1,6 por 100 y, considerando los doce meses últimos —de junio de 1969 a junio de 1970—, el aumento del coste de la vida en Bilbao se cifra en un 5,3 por 100.

## MISION COMERCIAL A AMERICA

Una misión española, organizada y subvencionada por la Comisaría General de Ferias y Promoción Comercial, ha salido con destino a Venezuela, de donde se trasladará sucesivamente, a Méjico y Estados Unidos. En los tres países desarrollará un programa de estudios de mercado, contactos con representantes y agentes de ventas, así como con potenciales compradores. Han colaborado en la preparación de esta misión, constituida por firmas constructoras de maquinaria para caucho y plásticos, la Agrupación de Exportadores Metalúrgicos de Cataluña y la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona. (Pyresa.)

Rabino norteamericano en Madrid

Procedente de Nueva York llegó a Barajas, a media mañana

de ayer, el rabino norteamericano doctor Chain Lipschitz. Se propone visitar al Jefe del Estado para agradecerle, en nombre del pueblo judío, el salvamento de israelíes durante la segunda guerra mundial. (Pyresa.)

## CREDITOS AGRICOLAS

MADRID. (Pyresa.) — En las últimas sesiones celebradas por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 177.129.222 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

Cooperativa Agrícola y Ganadera, Belvis de la Jara (Toledo), 2.300.000 pesetas; Pamplona, pesetas 30 millones; Empresas e Industrias Agrarias y de Acción Concertada de Ganado Vacuno, 144.829.222 pesetas.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará, a las doce horas del día 11 de julio del año en curso, la subasta de las obras del proyecto de transformación de firmes ordinarios en asfálticos en la zona de Villar del Arzobispo, Grupo I-B-1969, por el tipo a la baja de 1.775.500 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 10 del expresado mes de julio a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado», número 244, de fecha 11 de octubre de 1969, el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 26 de junio de 1970.—EL PRESIDENTE, firmado y rubricado, Bernardo de Lassala.—EL SECRETARIO GENERAL ACCTAL., firmado y rubricado, Juan Ferreres Folch.

## VALLEHERMOSO, S. A.

Emisión de 150 millones de pesetas en BONOS CONVERTIBLES de fecha 7 de julio de 1970

SE COMUNICA AL PUBLICO QUE POR HABERSE CUBIERTO CON LAS PETICIONES DE LOS ACCIONISTAS QUE HAN HECHO USO DE SU DERECHO PREFERENTE, LA SUSCRIPCION DE ESTOS TITULOS QUEDA CERRADA, DE ACUERDO CON LAS CONDICIONES DE LA EMISION

Madrid, 7 de julio de 1970

## EL TORO

### PRIMERA DE PAMPLONA

## LA PRIMERA SANGRE Y LAS PRIMERAS OREJAS

PAMPLONA, 7. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Si a los toros de Pablo Romero lidiados en la apertura de la feria pamplonica les quitamos su presencia, en alguno verdaderamente hermosa, y su respeto, en alguno sericísimo, nos quedaremos con poco, con muy poco, digno de ser elogiado: la salida espectacular del primero, y aún más la del segundo, que al estrellarse contra un burladero quedó herido y conmocionado, que trajeron a la plaza verdadera emoción torista, como también el magnífico empuje del sexto, al llevarse al caballo a través del ruedo, recorriendo éste diámetro. Pero ahí quedó todo, o casi todo, y recurrimos al caso por aquel del error o la omisión involuntarios. Puestos a apurar posibilidades, quizá el segundo —antirreglamentariamente devuelto a los corrales, pues su inutilización se produjo durante la lidia— pudo ser el toro encastado y pujante que hoy salvaría el prestigio de su hierro, tan deslucido por sus cinco compañeros de lote, sólo aptos para la fotografía.

No empezó mal el primero, en la dura y larga vara inicial, pero en las dos siguientes —y fue el único que cumpliría los tres encuentros— se vino abajo, y aunque no se soltara tampoco pasó del simple choque, tras el que procuró guardar distancias. El segundo, el tercero y el cuarto, medidos de fuerza y blandos de remos, se quedaron en la vara única, tomada con alguna codicia, no correspondida en los demás, y el sexto, después del alarde en la primera, se aflojó mucho en la segunda y última. En quinto lugar se lidió un sobrero del conde de la Maza, que cumplió muy bien en una cita y menos bien en otra.

Miguel Mateo (Miguelín), en una de sus tardes apáticas y de mínimo esfuerzo, estuvo a la altura de sus enemigos, o, lo que es lo mismo, mal, sin siquiera conseguir lucimiento importante en los tercios de banderillas del primero y el cuarto. Ante el que abrió plaza, que le llegó a la muleta aplomado, reservó y con embestidas cortas y rebriçadas, no intentó ni llevarle a terrenos donde el viento no molestara, o molestara poco, limitándose a unos tanteos precavidos por uno y otro lados, previos al pésimo y largo uso de la espada en cuatro pinchazos y una casi entera. Ante el blandísimo cuarto, que por su flojera de manos embestia inseguro, defensivo y con la cara arriba, repitió los mismos tanteos, siempre sin confianza y sin afirmar los pies, para, en cuanto vio juntos los del pablorromero, dejar una estocada caída y tendida que necesitó el refrendo del descabello. Y ante el sexto, el toro más cuajado y serio, y también el más peligroso de la corrida, pues corría, se frenaba y buscaba con el sentido que da la edad, no pasó —esta vez justificadamente— de un trasteo por la cara, al que puso el rápido fin de un pinchazo y una entera.

José Fuentes toreó con suavidad al segundo, que cuando no se caía iba bien por el derecho. El conjunto, que tuvo el feo remate de dos pinchazos, media en el rincón y un descabello, no logró interesar a nadie, por la falta de emoción de un duelo entre un toro inválido y un torero más bien soso. Con el del conde de la Maza, que resultó muy bueno, lo mejor que hizo fue matarle de una grande, eficazísima estocada; antes, el dilato muleteo había transcurrido fácil, fino y desahogado, con algunos pases que rozaron la pureza y un par de momentos en que se hicieron sentir algo de entrega y vibración por parte de Fuentes, que no acaba de ser el que en tiempos ya lejanos confiábamos que fuera. El premio de una oreja creemos que se debió sobre todo a la estocada y sus espectaculares y rápidos efectos.

La primera sangre —y Dios quiera que la última de esta feria— ha sido la del hoy valentísimo Manuel Cortés, que se encontró a gusto y muy confiado frente al tercero, sin atender a que se ceñía un poco y a que, por su poquísima fuerza —se cayó varias veces durante la faena—, tendía a acortar los viajes. Cortés, que resultó cogido al dar un natural, continuó toreando, siempre con calidad y estrechuras, y no permitió que le retiraran del duelo hasta que mató a su enemigo, de una estocada, bastante traserá, y cinco golpes de descabello. Una ovación de gala le acompañó mientras pasaba a la enfermería donde le llevaron las dos orejas del toro, y fue asistido de un puntazo de cierta consideración en el muslo derecho.

Como todos los años, y en todas las corridas de los sanfermines, faltó muy poquito, casi nada, para que se pusiera el cartel de «No hay billetes», y eso que esta plaza es por su aforo la tercera de España. Pesos: 538, 500, 483, 520 y 589, los de Pablo Romero, y 479 el del conde de la Maza.

José Antonio MEDRANO

Parte facultativo

Manolo Cortés fue asistido de una herida por asta de toro en el muslo derecho, de unos ocho centímetros de longitud, trayectoria descendente, que le impidió continuar la lidia. Pronóstico: menos grave.

Después de curado fue trasladado a la Clínica de San Miguel.

Arriba 25







# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Cuidese un poco más.  
**TRABAJO.**—Día afortunado en el terreno económico y profesional.  
**AMOR.**—Alguien que le admira desde lejos se decidirá al fin a aproximarse a usted.



**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Cierta noticia agradable le hará sentirse más optimista respecto al futuro.  
**AMOR.**—Un encuentro inesperado le hará recordar momentos felices ya olvidados.



**SALUD.**—Dolor de tipo neurálgico.  
**TRABAJO.**—Una invitación le pondrá en contacto con un círculo de personas muy interesantes.  
**AMOR.**—Alguien cercano a usted hará una montaña de algo sin importancia; tenga paciencia y hágale ver que exagera.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Hoy terminará un trabajo que le venía preocupando desde hace tiempo.  
**AMOR.**—Haga uso de su encanto y atractivo si desea retener a la persona amada.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Le convendría ser más realista y no tratar de alcanzar unas metas imposibles.  
**AMOR.**—Sorprenda a la persona amada con una actitud más abierta y decidida.



**SALUD.**—Mejoría de sus molestias.  
**TRABAJO.**—Cita importante en el terreno profesional.  
**AMOR.**—Acepte sin dudar la invitación que le hagan; podría darle la felicidad.



**SALUD.**—Estado febril.  
**TRABAJO.**—Si sus ambiciones son grandes tal vez tenga hoy oportunidad de dar un paso importante en su vida.  
**AMOR.**—Se sentirá halagado por las atenciones de cierta persona.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sea más responsable y tenga coraje para enfrentarse con sus deberes profesionales.  
**AMOR.**—Deje de flirtear; podría resultar peligroso.



**SALUD.**—Bastante buena.  
**TRABAJO.**—Su situación económica será bastante satisfactoria de momento, pero prepárese a ciertos pagos imprevistos.  
**AMOR.**—No descubra los secretos de su corazón a nadie, si no está totalmente seguro de su discreción.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Aproveche al máximo la oportunidad que se le brindará hoy desde el punto de vista profesional.  
**AMOR.**—Muestre más tolerante y comprensivo; esté dispuesto a perdonar.



**SALUD.**—Cansancio, malestar general.  
**TRABAJO.**—Al fin, algo que esperaba largo tiempo parece convertirse en realidad.  
**AMOR.**—Día feliz en el aspecto sentimental.



**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Es usted una persona generosa, a veces un poco extravagante. Procure durante la presente jornada tener un poco de cuidado con el dinero que gasta y no cometer tonterías.  
**AMOR.**—Tendrá noticias de cierta persona ausente.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán sanos, fuertes, mentalmente equilibrados y dotados de un sentimiento muy realista.

Pepita



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Vestido negro. 2. Sombrero. 3. Botón del señor. 4. Botón de la cruz. 5. Ventana. 6. Cierre del señor. 7. Botón del señor.

## COPLAS

### EL «RESPIRADOR AGUIRRE»

(El «Respirador Aguirre» es una especie de horquilla que amplía las fosas nasales. Su inventor dice que, con él, Urtain será invencible.—Otra noticia: «El 34 por 100 de la población madrileña trabaja por encima de las diez horas diarias».)

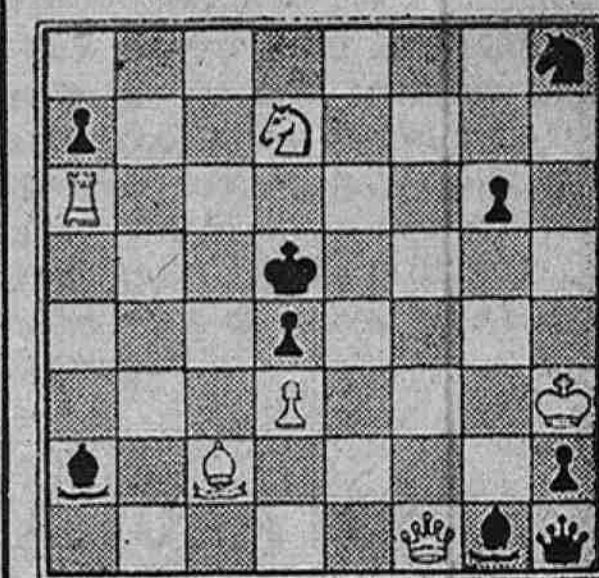
Que don Pascual Aguirre haya inventado ese respirador de su apellido y que al «morrosko» ya lo haya ofrecido nos parece una falta de cuidado

a su propio interés. Por ese lado don Pascual no acredita su sentido comercial. O será que no ha leído un cuadro el mismo día publicado.

Ese cuadro estadístico asegura que para muchos la jornada dura mucho más en su límite prescrito. Para estos «morroskos» sin clamor de Prensa y radio, su «respirador» se vendería como pan bedito.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ

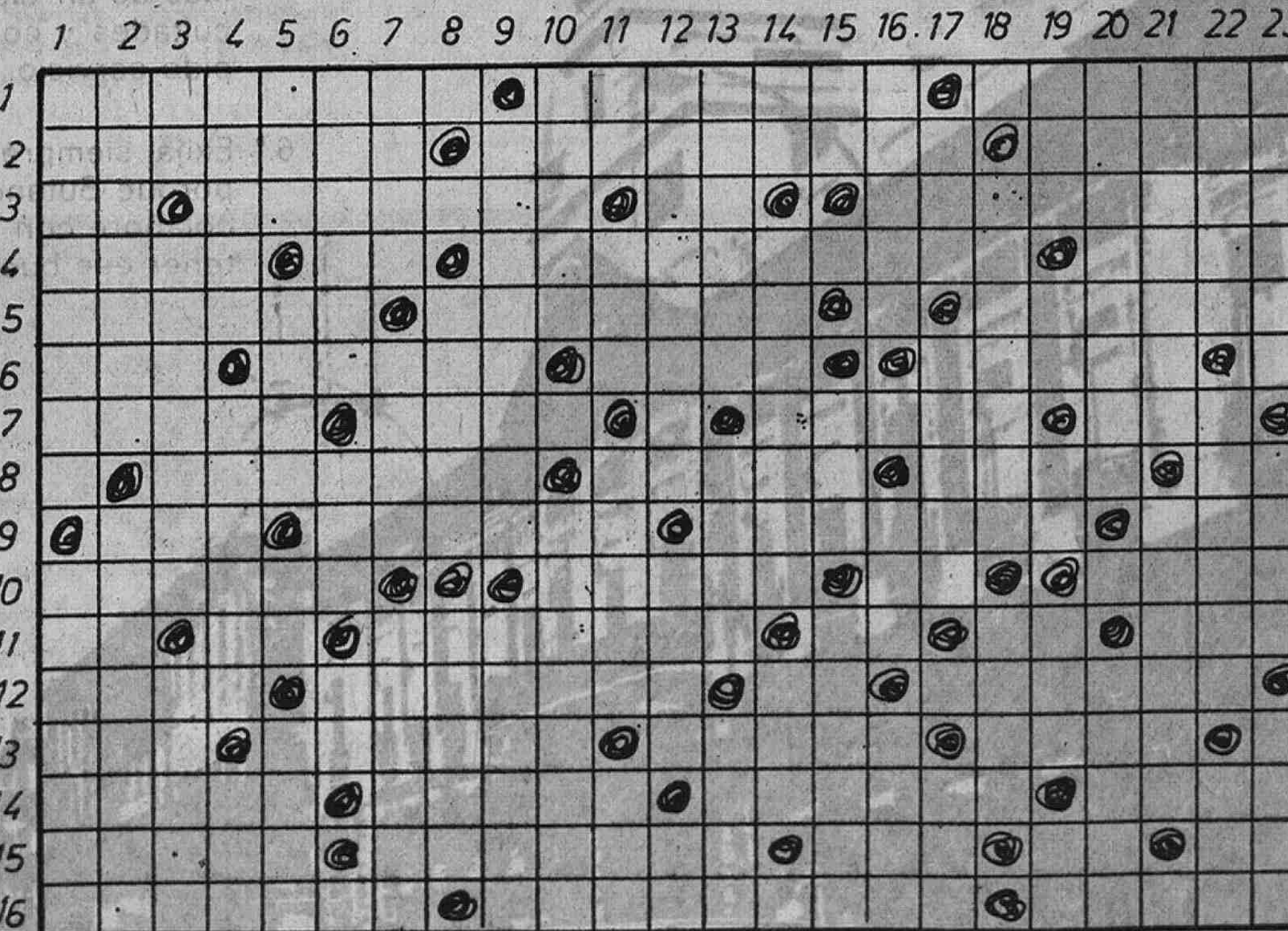


He aquí un problema ofrecido especialmente por F. L. Baxter (Cheadle). Las blancas juegan y dan mate en dos.

### SOLUCION

1. R. a4 (jugada de espera).  
2. D. a5.  
3. D. a4.  
4. D. a5.  
5. D. a4.  
6. D. a5.  
7. D. a4.  
8. D. a5.  
9. D. a4.  
10. D. a5.  
11. D. a4.  
12. D. a5.  
13. D. a4.  
14. D. a5.  
15. D. a4.  
16. D. a5.  
17. D. a4.  
18. D. a5.  
19. D. a4.  
20. D. a5.  
21. D. a4.  
22. D. a5.  
23. D. a4.  
24. D. a5.  
25. D. a4.  
26. D. a5.  
27. D. a4.  
28. D. a5.  
29. D. a4.  
30. D. a5.  
31. D. a4.  
32. D. a5.  
33. D. a4.  
34. D. a5.  
35. D. a4.  
36. D. a5.  
37. D. a4.  
38. D. a5.  
39. D. a4.  
40. D. a5.  
41. D. a4.  
42. D. a5.  
43. D. a4.  
44. D. a5.  
45. D. a4.  
46. D. a5.  
47. D. a4.  
48. D. a5.  
49. D. a4.  
50. D. a5.  
51. D. a4.  
52. D. a5.  
53. D. a4.  
54. D. a5.  
55. D. a4.  
56. D. a5.  
57. D. a4.  
58. D. a5.  
59. D. a4.  
60. D. a5.  
61. D. a4.  
62. D. a5.  
63. D. a4.  
64. D. a5.  
65. D. a4.  
66. D. a5.  
67. D. a4.  
68. D. a5.  
69. D. a4.  
70. D. a5.  
71. D. a4.  
72. D. a5.  
73. D. a4.  
74. D. a5.  
75. D. a4.  
76. D. a5.  
77. D. a4.  
78. D. a5.  
79. D. a4.  
80. D. a5.  
81. D. a4.  
82. D. a5.  
83. D. a4.  
84. D. a5.  
85. D. a4.  
86. D. a5.  
87. D. a4.  
88. D. a5.  
89. D. a4.  
90. D. a5.  
91. D. a4.  
92. D. a5.  
93. D. a4.  
94. D. a5.  
95. D. a4.  
96. D. a5.  
97. D. a4.  
98. D. a5.  
99. D. a4.  
100. D. a5.

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.**—1: Esforzado. Una de las cinco partes del mundo. Sustancia astringente.—2: Canto de alegría pascual. Concupiscencia turca. Parte inferior y central de la espalda, plural.—3: Símbolo químico. Utilízase. Al revés, reflexivo. Suavizante.—4: Justos deseos de venganza. Nota musical. Descompóngalo. Al revés, desafia.—5: Mamífero rumiante, indígena de África. Ermitaño. Punto cardinal. Cámbalo de rumbo.—6: Nombre de mujer. Atrévase. Al revés, parte de la mano. Bogad. Mil.—7: Piedras duras. Entrégale. Punto cardinal. Limpian. Al revés, ayuntamiento de la provincia de Lugo.—8: Guarismo. Amatorio. Toma para sí. Al revés, disposición. Artículo.—9: Al revés, hija de Anio y de Doripa. Sin valor. Planta acuática. Lugar de la provincia de Gerona.—10: Al revés, especie de escaño con respaldo. Valle de la provincia de Burgos, plural. Nota musical. Silba.—11: Nota musical. Campeón. Dices en voz alta un discurso. Repetido, madre. Dativo del pronombre. Al revés, interpreta.—12: No villor joven. Denunciar. Dios egipcio. Período de tiempo.—13: Enfermedad. Superficial. Apunta. Al revés, que niega la existencia de Dios. Punto cardinal.—14: Falsa deidad. Infierno. Nombre de mujer, plural. Parte del tejado.—15: Padece cierto mal. Vestiduras eclesiásticas. Emperador. Lengua provenzal. Nota musical.—16: Entrafas del animal. Afianzado. Dominio.

**VERTICALES.**—1: Pudoroso. Madera.—2: Asilare. Amanecer.—3: Lavadoras. Remoto.—4: P. I. Asese. Imanes.—5: Ítem. Se. Epílogo.—6: Trono. Sosocom. N. 7: Alsos. Pío. Sogas.—8: Co. Oca. La. Oca.—9: I. As. Sor. Sa. Li.—10: Ocarina. El. Batín.—11: Nabo. Arava. Alua.—12: Enu. Abanicos. C.—13: Salazones. Colina.—14: Li. sas. Ala. Orin.—15: Adair. At. Asisten.—16: Bas. Asia. Oca. Ota. 17: U. Amarra. Sa. As.—18: Nabo. Dotes. Ca.—19: Dile. So. E. Ica. bal.—20: Am. Airoso. E. A.—21: Nena. Navara. Tes.—22: Tacte. Ana. Coco.—23: Esoseb. Ladino. Os.

**VERTICALES.**—1: Vendedor de cacahuets. Ermitaño.—2: Grito



# BUTANO, S.A.

informa a  
sus clientes  
de **MADRID**

Vamos a dividir la ciudad en varias zonas de reparto, en cada zona actuará solamente un reducido número de distribuidores. Con ello disminuirá el trayecto medio de reparto y el número de camiones necesarios, evitando la duplicidad de concurrencia en las mismas calles y horas, a la vez que se fortalece la relación cliente distribuidor y la responsabilidad de éste hacia aquel.

Esto supone la posibilidad de que tenga Vd. que cambiar de agente distribuidor, en cuyo caso le comunicaremos oportunamente a que agencia habrá de pasar y se realizará debidamente el cambio de contrato de su actual proveedor al nuevo.

Mientras tanto, no olvide estas normas:

- 1.º Hacer siempre el pedido de suministro directamente a su distribuidor, sin valerse de intermediarios de ninguna índole, NI ESPERAR A RECOGER LA BOTELLA DEL CAMION DE REPARTO QUE PASA MAS CERCA.
- 2.º Hacer este pedido mediante llamada por teléfono, tarjeta postal o personalmente.
- 3.º Si en alguna ocasión se produce retraso en el suministro, haga inmediatamente la oportuna reclamación al distribuidor y al servicio central de Butano, S. A., calle Arcipreste de Hita n.º 10. Madrid.
- 4.º Para suministros de urgencia y para comunicaciones de averías utilice **UNICAMENTE** los teléfonos específicos de estos servicios.
- 5.º Absténgase, por favor, de pasar pedidos simultáneos a más de un distribuidor. Hacer lo contrario acarrea dificultades y complicaciones sin contribuir a un más rápido servicio.
- 6.º Exija siempre los derechos que como cliente tiene, porque Butano, S. A. quiere darle un buen servicio. Y colabore con nosotros porque será la única manera de tener ese buen servicio que todos deseamos.



**BUTANO S.A.**